

## C H A P. VI.

1 The Prophets stirre vp the people to build the Temple. 8 Darius is solicted to hinder it. 27 But he doth further it by all meanes, 32 and threatneth those that shall hinder it.

**N**ow in the second yeere of the reigne of Darius, Aggeus, and Zacharias the sonne of || Addo, the prophets prophesied vnto the Jewes, in Iurie and Jerusalem in the Name of the Lord God of Israel || Which was vpon them.

2 Then stood by Zorobabel the sonne of Salathiel, and Jesus the son of Iosedec, and beganne to build the house of the Lord at Jerusalem, the prophets of the Lord being with them, and helping them.

3 \*At the same time came vnto them Sisinnes the gouernour of Syria, and Phenice, with || Sathrabuzanes, and his companions, and said vnto them,

7 By whose appointment doe you build this house, and this rooffe, and performe all the other things: and who are the workemen that performe these things:

5 Neuerthelesse the Elders of the Jewes obtained fauour: because the Lord had visited the captiuitie.

6 And they were not hindred from building vntil such time as signification was giuen vnto Darius concerning them, and an answer receiued.

7 The copie of the letters which Sisinnes gouernour of Syria, and Phenice, and Sathrabuzanes with their companions rulers in Syria and Phenice, wrote and sent vnto Darius, To king Darius, greeting.

8 Let all things bee knowen vnto our lord the King, that being come into the countrey of Iudea, and entred into the citie of Jerusalem, we found in the citie of Jerusalem the ancients of the Jewes that were of the captiuitie;

9 Building an house vnto the Lord, great, and newe, of heben and costly stones, and the timber already laid vpon the walles.

10 And those workes are done with great speede, and the worke goeth on prosperously in their handes, and with all glozy and diligence is it made.

11 Then asked wee these Elders, saying, By whose commaundement builde you this house, and lay the

foundations of these workes:

12 Therefore to the intent that wee might giue knowledge vnto thee by writing, we demanded of them who were the chiefe doers, and we required of them the names in writing of their principall men.

13 So they gaue vs this answer: We are the seruants of the Lord which made heauen and earth.

14 And as for this house, it was builded many yeeres agoe, by a king of Israel great and strong, and was finished.

15 But when our fathers prouoked God vnto wrath, and sinned against the Lord of Israel which is in heauen, hee gaue them ouer into the power of Nabuchodonosor king of Babylon of the Chaldees:

16 Who pulled downe the house and burnt it, and caried away the people captiues vnto Babylon.

17 But in the first yeere that King Cyrus reigned ouer the countrey of Babylon, Cyrus the king wrote to build vp this house.

18 And the holy vessels of gold and of siluer, that Nabuchodonosor had caried away out of the house at Jerusalem, and had set them in his owne temple, those Cyrus the king brought forth againe out of the temple at Babylon, and they were deliuered to || Zorobabel and to Sanabassar the ruler,

19 With commaundement that hee should carrie away the same vessels, and put them in the Temple at Jerusalem, and that the Temple of the Lord should be built in his place.

20 Then the same Sanabassar being come hither, laid the foundations of the house of the Lord at Jerusalem, and from that time to this, being still a building, it is not yet fully ended.

21 Now therefore if it seeme good vnto the king, let search be made among the || records of King Cyrus,

22 And if it be found, that the building of the house of the Lord at Jerusalem hath bene done with the consent of King Cyrus, and if our lord the king be so minded, let him signifie vnto vs thereof.

23 Then commanded king Darius to seeke among the records at Babylon: and so at Ecbatana the palace which is in the countrey of Media, there

|| Or, Iddo.

|| Or, which was called on them.

\*Ezra. 5. 3.

|| Or, Tannai

|| Or, Sathrabuzanes.

|| Or, Zorobabel, which is also Sanabassar the ruler, so as Zorobabel seemeth to be added to the text, Ezra 1. 8.

|| Or, ronles.



|| Or. place.

there was found a || roule wherein these things were recorded.

24 In the first yeere of the reigne of Cyrus, king Cyrus commaunded that the house of the Lord at Jerusalem should bee built againe where they doe sacrifice with continuall fire.

25 whose height shalbe sixtie cubits, and the breadth sixtie cubits, with three rowes of heben stones, and one row of new wood of that countrey, and the expenses thereof to bee given out of the house of king Cyrus.

26 And that the holy vessels of the house of the Lord, both of gold and siluer that Nabuchodonosor tooke out of the house at Jerusalem, and brought to Babylon, should be restored to the house at Jerusalem, and bee set in the place where they were before.

27 And also he commaunded that Sisinnes the gouernour of Syria and Phenice, and Sathrabuzanes, and their companions, and those which were appointed rulers in Syria, and Phenice should be carefull not to meddle with the place, but suffer Zorobabel the seruant of the Lord, and gouernour of Iudea, and the Elders of the Jewes, to build the house of the Lord in that place.

28 I haue commaunded also to haue it built by whole againe, and that they looke diligently to helpe those that be of the captiuitie of the Jewes, till the house of the Lord be finished.

29 And out of the tribute of Coelofyria, and Phenice, a portion carefully to be given these men, for the sacrifices of the Lord that is, to Zorobabel the gouernour, for bullocks, and rammes, and lambes:

30 And also corne, salt, wine and oile, and that continually every yeere without further question, according as the Priests that be in Jerusalem shall signifie, to be daily spent:

|| Drinks of ferings.

31 That || offrings may be made to the most high God, for the king and for his children, and that they may pray for their liues.

32 And he commaunded, that whosoever should transgresse, yea, or make light of any thing afore spoken or written, out of his owne house should a tree be taken, and he thereon be hanged, and all his goods seized for the king.

33 The Lord therefore whose Name is there called vpon, vtterly destroy eue-

ry king and nation, that stretcheth out his hand to hinder or endamage that house of the Lord in Jerusalem.

34 I Darius the king haue ordeined, that according vnto these things it be done with diligence.

## C H A P. VII.

1 Sisinnes and others, helpe forward the building. 5 The Temple is finished, and dedicated. 10 The Pasleouer is kept.

**W**hen \*Sisinnes the gouernour of Coelofyria, and Phenice, and Sathrabuzanes, with their companions, following the commandements of king Darius,

\* Ezra 6. 13.

2 Did very carefully ouersee the holy workes, assisting the ancients of the Jewes, & gouernours of the Temple.

3 And so the holy workes prospered, when Aggeus, and Zacharias the Prophets prophesied.

4 And they finished these things, by the commandement of the Lord God of Israel, and with || the consent of Cyrus, Darius, and Artaxerxes, kings of Persia.

|| Or, the decree.

5 And thus was the holy house finished, in the † three and twentieth day of the moneth Adar, in the sixt yeere of Darius king of the Persians.

† Hebr. the third day, Ezra 6. 15.

6 And the children of Israel: the Priests, and the Levites, and other that were of the captiuitie, that were added vnto them, did according to the things written in the booke of Moses.

7 And to the dedication of the Temple of the Lord, they offered an hundred bullockes, two hundred rammes, foure hundred lambes;

8 And twelue goats for the sinne of all Israel, according to the number of || the chiefe of the tribes of Israel.

|| Or, tribes.

9 The Priests also and the Levites, stood arayed in their vestments according to their † kinreds, in the seruices of the Lord God of Israel, according to the booke of Moses: and the porters at every gate.

† Hebr. divisions, Esdr. 6. 18.

10 And the children of Israel || that were of the captiuitie, held the Pasleouer the fourteenth day of the first moneth, after that the Priests and the Levites were sanctified.

|| Or, with those that, &amp;c.

11 They that were of the captiuitie were not all sanctified together: but the Levites were all sanctified together,

12 And



12 And so they offered the Pasche for all them of the captiuitie, and for their brethren the Priestes, and for themselues.

13 And the children of Israel that came out of the captiuitie, did eate, euen all they that had separated themselues from the abominations of the people of the land, and sought the Lord.

14 And they kept the feast of vneleuened bread seuen dayes, making mercy before the Lord,

15 For that he had turned the counsell of the King of Assyria towards them to strengthen their hands in the workes of the Lord God of Israel.

CHAP. VIII.

1 Esdras bringeth the Kings Commission to build. 8 The copy of it. 28 He declareth the names and number of those that came with him: 61 And his iourney. 71 Hee lamenteth the finnes of his people, 96 And sweareth the Priestes to put away their strange wiues.

**A**D after these things, when Artaxerxes the king of the Persians reigned, came Esdras the sonne of Saraias, the sonne of Eszerias, the sonne of Helchiah, the sonne of Salum,

2 The sonne of Sadduc, the sonne of Achitob, the sonne of Amarias, the sonne of Ozias, the sonne of Memeroth, the sonne of Zaraias, the sonne of Sautias, the sonne of Boccas, the sonne of Abisum, the sonne of Phinees, the sonne of Eleasar, the sonne of Aaron the chiefe Priest.

3 This Esdras went by from Babylon, as a Scribe being very ready in the Law of Moyles, that was given by the God of Israel.

4 And the king did him honour: for he found grace in his sight in all his requests.

5 There went by with him also certaine of the children of Israel, of the Priestes, of the Leuites, of the holy Singers, Porters, and Ministers of the Temple, vnto Jerusalem,

6 In the seuenth yere of the reigne of king Artaxerxes, in the fifth moneth, (this was the kings seuenth yeere) for they went from Babylon in the first day of the first moneth, and came to Jerusalem, according to the prosperous

iourney which the Lord gaue them.

7 For Esdras had very great skill, so that he omitted nothing of the Law and Commaundements of the Lord, but taught all Israel the Ordinances and Judgements.

8 Now the copy of the Commission which was written from Artaxerxes the King, and came to Esdras the priest and reader of the Law of the Lord, is this that followeth.

9 King Artaxerxes vnto Esdras the Priest and reader of the Law of the Lord, sendeth greeting.

10 Having determined to deale graciously, I haue giuen order, that such of the nation of the Iewes, and of the Priests and Leuites being within our Realme, as are willing and desirous, should goe with thee vnto Jerusalem.

11 As many therefore as haue a minde thereunto, let them depart with thee, as it hath seemed good both to me, & my seuen friends the counsellors,

12 That they may looke vnto the affaires of Iudea and Jerusalem, agreeably to that which is in the Law of the Lord.

13 And carry the gifts vnto the Lord of Israel to Jerusalem, which I and my friends haue vowed, and all the golde and siluer that in the countrey of Babylon can be found, to the Lord in Jerusalem,

14 With that also which is giuen of the people, for the Temple of the Lord their God at Jerusalem: and that siluer and golde may be collected for bullocks, rammes and lambes, and things thereunto appertaining,

15 To the end that they may offer sacrifices vnto the Lord, vpon the Altar of the Lord their God, which is in Jerusalem.

16 And whatsoever thou and thy brethren will doe with the siluer and golde, that doe according to the will of thy God.

17 And the holy vessels of the Lord which are giuen thee, for the vse of the Temple of thy God which is in Jerusalem, thou shalt set before thy God in Jerusalem.

18 And whatsoever thing else thou shalt remember for the vse of the Temple of thy God, thou shalt giue it out of the kings treasury.

19 And I, king Artaxerxes, haue also commaunded the keepers of the

Or, decrees.

Or, got.

With the rest of, Ezra 7.18.

Or, minist.

Azarias.

Azarias. Meraioth.

Vzzi. Some copies want these three names.

Heb. was first, Ezra 7.1.

Netthinim.

See Ezra 7.7, 8, 9.

Or, successe



treasures in Syria and Phenice, that whatsoever Esdras the priest, and the reader of the law of the most high God shall send for, they should give it him with speed,

|| Or, measures or salt, Ezra 7. 22.

20 To the summe of an hundred talents of silver: likewise also of wheat euen to an hundred cozes, and an hundred pieces of wine, and other things in abundance.

21 Let all things be performed after the law of God diligently vnto the most high God, that wrath come not vpon the kingdome of the King and his sonnes.

22 I command you also that yee require no taxe, nor any other imposition of any of the Priests or Levites, or holy singers, or porters, or ministers of the temple, or of any that haue doings in this temple, and that no man haue authority to impose any thing vpon them.

23 And thou, Esdras, according to the wisdom of God, ordaine iudges, and iustices, that they may iudge in all Syria and Phenice, † all those that know the law of thy God, and those that know it not thou shalt teach.

† Heb. of those that know Ezra 7. 25. \*Ezra 7. 26.

24 And \*whosoever shall transgresse the law of thy God, and of the king, shall be punished diligently, whether it be by death or other punishment, by penalty of money, or by imprisonment.

25 Then said Esdras the Scribe, Blessed be the onely Lord God of my fathers, who hath put these things into the heart of the king, to glorifie his house that is in Jerusalem;

26 And hath honoured mee in the sight of the king and his counsellors, and all his friends and Nobles.

27 Therefore was I encouraged, by the helpe of the Lord my God, and gathered together men of Israel to goe by with me:

28 And these are the chiefe according to their families and severall dignities, that went by with me from Babylon in the reigne of king Artaxerxes.

29 Of the sonnes of Phinees, Gersou: of the sonnes of Ithamar, Gamael: of the sonnes of Dauid, Lettus \* the sonne of Sechemias:

|| Or, Daniel. || Or, Chabur. \*Ezra 8. 3. of the sons of Secheniah, of the sonnes of Parosh. || Zerachiah.

30 Of the sonnes of Pharez, Zacharias, and with him were counted, an hundred and fifty men:

31 Of the sonnes of Pahath, Hoab; Eliaonias, the sonne of Zaraias, and

with him two hundred men:

32 Of the sonnes of Zathoe, Sechenias, the sonne of Jezelus, and with him three hundred men. Of the sonnes of Adin, Obeth the sonne of Jonathan, and with him † two hundred and fifty men.

|| Or, of the sonnes of Secheniah the sonne of Iahaziel.

† Heb. fifty men.

33 Of the sonnes of Elam, Josias sonne of Gotholias, and with him seventy men:

|| Or, Athaliah.

34 Of the sonnes of Saphatias, Zaraias sonne of Michael, and with him threescore and ten men:

|| Or, Zebadiab.

|| Or, fourescore men.

35 Of the sonnes of Joab, Abadias sonne of Jezelus, and with him two hundred and twelue men:

|| Or, Obadiab.

|| Or, Iehiel.

|| Or, eighteene men.

36 Of the sonnes of Banid, Assalmoth sonne of Josaphias, and with him an hundred and threescore men:

|| Or, of the sonnes of Shelomith the sonne of Iosiphiah.

37 Of the sonnes of Babi, Zacharias sonne of Bebai, and with him twentie and eight men:

|| Or, Azgad.

|| Or, Catan.

|| Or, Semaia.

38 Of the sonnes of Astath, Johannes sonne of Acatan, and with him an hundred and ten men:

|| Or, sixty men.

39 Of the sonnes of Adoniam the last, and these are the names of them, Eliphalet, Jemel, and Samaias and with them seventy men:

|| Or, to the riuer called Abane. Ez. 8. 11.

40 Of the sonnes of Bago, Uthi, the sonne of Istalcurus, and with him seventy men:

|| Or, he numbred the people and the priests: but found none of the sonnes of Leui.

41 And these I gathered together to the riuer, called Theras, where we pitched our tents three dayes, and then I suruayed them.

|| Or, Ariel.

|| Or, Semaiah.

|| Or, Larib.

42 But when I had found there, none of the priests and Levites,

|| Or, these mens names with their generations are rightly distinguished Ezra 8. 16.

43 Then sent I vnto Eleazar and Iduel, and Galman,

|| Or, Iddo.

|| Or, of Casiphia.

44 And Alnathan, and Hamaias, and Joribas, and Nathan, Eunatan, Zacharias, and Hosollamon principal men and learned.

|| Or, the Nethinims at the place of Casiphia.

|| Or, Machli.

45 And I bad them that they should goe vnto Saddeus the captaine, who was in the place of the treasury:

|| Or, the Nethinims at the place of Casiphia.

|| Or, Machli.

46 And commanded them that they should speake vnto Daddeus, and to his brethren, and to the treasurers in that place, to send vs such men as might execute the Priests office in the house of the Lord.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.

47 And by the mighty hand of our Lord they brought vnto vs skilful men of the sonnes of Holi, the sonne of Leui, the sonne of Israel, Alebebia and his sonnes and his brethren, who were eighteene.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.

|| Or, Machli.



48 And Asebia, and Annuus, and Ofatas his brother of the sonnes of Channuneus, and their sonnes were twentie men.

49 And of the seruants of the Temple whom David had ordeined, and the principall men, for the seruice of the Leuites (to wit) the seruants of the Temple, two hundred and twentie, the catalogue of whose names were shewed.

50 And there I bowed a fast vnto the yong men before our Lord, to desire of him a prosperous iourney, both for vs, and them that were with vs: for our children and for the † cattell:

51 For I was ashamed to aske the king footmen, & horsemen, and conduct for safegard against our aduersaries:

52 For wee had said vnto the king, that the power of the Lord our God, should be with them that seeke him, to support them in all wayes.

53 And againe wee besought our Lord, as touching these things, & found him fauourable vnto vs.

54 Then I separated twelue of the chiefe of the priests, † Elebias, & Assanias, and ten men of their brethren with them.

55 And I weighed them the golde, and the siluer, and the holy vessels of the house of our Lord, which the king and his counsell, and the princes, and all Israel had giuen.

56 And when I had weighed it, I deliuered vnto them sixe hundred and fiftie talents of siluer, and siluer vessels of an hundred talents, and an hundred talents of gold,

57 And twentie golden vessels, and † twelue vessels of brasse, euen of fine brasse, glittering like gold.

58 And I said vnto them, Both you are holy vnto the Lord, and the vessels are holy, and the golde, and the siluer is a bowe vnto the Lord, the Lord of our fathers.

59 Watch ye, and keepe them till yee deliuer them to the chiefe of the priestes and Leuites, and to the principall men of the families of Israel in Jerusalem into the chambers of the house of our God.

60 So the priests and the Leuites who had receiued the siluer & the golde, and the vessels, brought them vnto Jerusalem into the Temple of the Lord.

61 And from the riuer Theras wee

departed the twelth day of the first moneth, and came to Jerusalem by the mightie hand of our Lord, which was with vs: and from the beginning of our iourney, the Lord deliuered vs from euery enemy, and so wee came to Jerusalem.

62 And when wee had bene there three dayes, the golde and siluer that was weighed, was deliuered in the house of our Lord on the fourth day vnto † Harmoth the priest, the sonne of Iri.

63 And with him was Eleazar the sonne of Phinees, and with them were Josabad the sonne of Jesu, and † Moeth the sonne of Sabban, Leuites: all was deliuered them by number and weight.

64 And all the weight of them was written by the same houre.

65 Moreover they that were come out of the captiuitie offered sacrifice vnto the Lord God of Israel, euen twelue bullocks for all Israel, fourescore and sixtene rammes,

66 † Threescore and twelue lambes, goates for a peace offering, twelue, all of them a sacrifice to the Lord.

67 And they deliuered the kings commandements vnto the kings stewards, and to the gouernours of Coelosyria, and Phenice, and they honoured the people, and the Temple of God.

68 Now when these things were done, the rulers came vnto me, and said:

69 The nation of Israel, the princes, the priests, and Leuites haue not put away from them the strange people of the land: nor the pollutions of the Gentiles, to wit, of the Chanaanites, Hittites, Pherezites, Jebusites, and the Moabites, Egyptians, and Edomites.

70 For both they, and their sonnes, haue married with their daughters, and the holy seed is mixed with the strange people of the land, and from the beginning of this matter, the rulers and the great men haue bene partakers of this iniquitie.

71 And as soone as I had heard these things, I rent my clothes, and the holy garment, and pulled off the haire from off my head, and beard, and sat me downe sad, and very heauy.

72 So all they that were then moued at the word of the Lord God of Israel, assembled vnto me, whilest I mour-

† Dangers  
in the way.

† Or, vnto  
Merimoth  
the sonne of  
Uriah the  
Priest.

† Noadiah  
the sonne of  
Binnui.

† Heb. 77.  
lambes, 12.  
hee goates for  
a sinne offer-  
ing, Ezra  
8.31.

\* Ezra 9. 2.

† Proclai-  
med.

† Heb. sub-  
stance.

† Serenias  
and Hassi-  
bias.

† Heb. two  
vessels, Ezr.  
8.27.



mourned for the iniquitie: but I sate still full of heavinesse, vntill the euening sacrifice.

73 Then rising vp from the fast with my clothes and the holy garment rent, and bowing my knees, and stretching forth my hands vnto the Lord:

74 I said, O Lord, I am confounded, and ashamed before thy face;

† Greek.  
haue abounded.

75 For our sinnes † are multiplied aboue our heads, and our ignorances haue reached vp vnto heauen.

76 For euer since the time of our fathers wee haue bene and are in great sinne, euen vnto this day:

77 And for our sinnes and our fathers, we with our brethren, and our kings, and our priests, were giuen vp vnto the Kings of the earth, to the sword, and to captiuitie, and for a pray with shame, vnto this day.

78 And now in some measure hath mercy bene shewed vnto vs, from thee, O Lord, that there should be left vs a roote, and a name, in the place of thy Sanctuary.

† Hebr. life,  
Ezr. 9. 8.

79 And to discouer vnto vs a light in the house of the Lord our God, and to giue vs † foode in the time of our seruitude.

80 Yea, when we were in bondage, we were not forsaken of our Lord: but he made vs gracious before the Kings of Persia, so that they gaue vs food;

81 Yea, and honoured the Temple of our Lord, and raised vp the desolate Sion, that they haue giuen vs a sure abiding in Iurie, and Jerusalem.

82 And now, O Lord, what shall wee say hauing these things: for wee haue transgressed thy Commandments, which thou gauest by the hand of thy seruants the Prophets, saying,

83 That the land which ye enter into to possesse as an heritage, is a land polluted with the pollutions of the strangers of the land, and they haue filled it with their vncleannesse.

84 Therefore now shal ye not ioyne your daughters vnto their sonnes, neither shall ye take their daughters vnto your sonnes.

85 Moreover you shall neuer seeke to haue peace with them, that yee may be strong, and eate the good things of the land, and that ye may leaue the inheritance of the land vnto your children for euermore.

86 And all that is befallen, is done

vnto vs for our wicked workes, and great sinnes: for thou, O Lord, didst make our sinnes light:

87 And didst giue vnto vs such a roote: but we haue turned backe againe to transgresse thy Law, and to mingle our selues with the vncleannesse of the nations of the land.

88 || Mightest not thou be angry with vs to destroy vs, till thou hadst left vs neither root, seed, nor name?

|| Or, be not angry, &c.

89 O Lord of Israel, thou art true: for we are left a root this day.

90 Behold, now are we before thee in our iniquities, for wee cannot stand any longer by reason of these things before thee.

91 And as Esdras in his praier made his confession, weeping, and lying flat vpon the ground before the Temple, there gathered vnto him from Jerusalem, a very great multitude of men, and women, & children: for there was great weeping among the multitude.

92 Then Jechonias the sonne of Jeelus, one of the sonnes of Israel called out and saide, O Esdras, wee haue sinned against the Lord God, wee haue married strange women of the nations of the land, & now is all Israel aloft.

|| Or, exalted, Dent. 28. 13. & Baruch. 3.

93 Let vs make an oath to the Lord, that wee will put away all our wiues, which we haue taken of the heathen, with their children,

94 Like as thou hast decreed, and as many as doe obey the Law of the Lord.

95 Arise, and put in execution: for to thee doeth this matter appertaine, and wee will bee with thee: doe valiantly.

96 So Esdras arose, and tooke an oath of the chiefe of the Priestes, and Leuites of all † Israel, to do after these things, and so they sware.

† Hebr. and of all Israel, Ezr. 10. 5.

## CHAP. IX.

3 Esdras assembleth all the people. 10 They promise to put away the strange wiues. 20 The names and number of them that did so. 40 The Law of Moses is read and declared before all the people. 49 They weepe, and are put in mind of the Feast day.

**W**hen Esdras rising from the court of the Temple, went to the chamber of Joanan the sonne of Eliasib,

2 And



2 And remained there, and did eate no meate nor drinke water, mourning for the great iniquities of the multitude.

3 And there was a proclamation in all Iury and Jerusalem, to all them that were of the captiuitie, that they should be gathered together at Jerusalem:

4 And that whosoever met not there within two or three dayes according as the Elders that bare rule, appointed, their cattell should be seized to the vse of the Temple, and himselfe cast out from them that were of the captiuitie.

5 And in three dayes were all they of the tribe of Iuda and Benjamin gathered together at Jerusalem the twentieth day of the ninth moneth.

6 And all the multitude sate trembling in the broad court of the Temple, because of the present foule weather.

7 So Eldras arose vp, and said vnto them, We haue transgressed the law in marrying strange wiues, thereby to increase the sinnes of Israel.

8 And now by confessing giue glory vnto the Lord God of our fathers,

9 And doe his will, and separate your selues from the heathen of the land, and from the strange women.

10 Then cryed the whole multitude, and sayd with a loude voice; Like as thou hast spoken, so will we doe.

11 But forasmuch as the people are many, and it is foule weather, so that wee cannot stand without, and this is not a worke of a day or two, seeing our sinne in these things is spread farre:

12 Therefore let the rulers of the multitude stay, and let all them of our habitations that haue strange wiues, come at the time appointed,

13 And with them the Rulers and Judges of euery place, till we turne away the wrath of the Lord from vs, for this matter.

14 Then Jonathan the sonne of Azael, and Ezechias the sonne of Theocanus, accordingly tooke this matter vpon them: and Hosollam, and Lewis, and Sabbatheus helped them.

15 And they that were of the captiuitie, did according to all these things.

16 And Eldras the Priest chose vnto him the principal men of their families, all by name: and in the first day of the tenth moneth, they sate together to examine the matter.

17 So their cause that helde strange wiues, was brought to an ende in the first day of the first moneth.

18 And of the Priests that were come together, and had strange wiues, there were found:

19 Of the sonnes of Iesus the sonne of Iosedec, and his brethren, Mattheias, and Eleazar, and Joribus, and Joadanus.

20 And they gaue their hands to put away their wiues, & to offer rammes, to make reconcilement for their errors.

21 And of the sonnes of Emmer, Ananias, and Zabdeus, and Eanes, and Sameius, and Hierel, and Azarias.

22 And of the sonnes of Phaisur, Ellionas, Passias, Ismael, and Nathanael, and Ocidelus, and Talsas.

23 And of the Leuites: Iosabad, and Semis, and Colius who was called Calitas, and Patheus, and Iudas, and Jonas.

24 Of the holy Singers: Eleazurus, Bacchurus.

25 Of the Porters: Sallumus, and Tolbanes.

26 Of them of Israel, of the sonnes of Phozos, Hiermas, and Eddias, and Melchias, and Maelus, and Eleazar, and Alibias, and Baanias.

27 Of the sonnes of Ela, Matthanias, Zacharias, and Hierielus, and Hieremoth, and Aedias.

28 And of the sonnes of Zamoth, Eliadas, Elisimus, Othonias, Jarimoth, and Sabatus, and Sardeus.

29 Of the sonnes of Bebai, Johannes, and Ananias, and Iosabad, and Amatheis.

30 Of the sonnes of Many, Damachus, Jedeus, Jasubus, Jafael, and Hieremoth.

31 And of the sonnes of Addi, Paathus, and Hoosias, Lacunus, and Radus, and Bathanias, and Sesthel, Balunus, and Manasseas.

32 And of the sonnes of Annas, Elionas, and Aleas, and Melchias, and Sabbeus, and Simon Chosameus.

33 And of the sonnes of Alom, Altaneus, and Matthias, and Bannai, Eliphalat, and Manasse, and Semei.

34 And of the sonnes of Naani, Jeremias, Homdis, Omaerus, Juel, Dabbai, and Pelias, and Anos, Carabasion, and Enasibus, and Hamnitannus, Elialis, Bannus, Eliali, Samis, Selenias, Nathanias: And of the sons of

Maasias. Iarib. Gedaliah.

Hebr. a ramme. Or, purification.

Harim. Maasab. Iehiel. Vzaiab. Passur. Iosabad. Elasab.

Kelaiab. Kelitab. Petbahiah.

Eliashib.

Telem.

Parosh. Ramiab. Iesaiab. Miamin. Malchuah.

Iehiel. Abdi.

Zattu.

Elioenai. Eliashib. Mattanah.

Sabad. Aziza. Zabbai.

Athlai. Bani.

Mesullam. Malluch. Adaiab.

Sbeal. Of the names in

vers. 31, 32, 34, 35, See Eze. 10, 30, 31, 34, &c.

Mattenai.

Mattithiab. Zabab.

Utterly destroyed, Iosb. 10. 8.

Or, stand.



of Ozora, Sefis, Efril, Azaius, Samatus, Zambis, Josiphus,

35 And of the sonnes of Ethma, Bazitias, Zabadaias, Edes, Juel, Banaias.

36 All these had taken strange wines, and they put them away with their children.

37 And the priests, and Levites, and they that were of Israel dwelt in Jerusalem, and in the countrey, in the first day of the seventh month: so the children of Israel were in their habitations.

38 \* And the whole multitude came together with one accord, into the broad place of the holy porch toward the East.

39 And they spake vnto Esdras the priest and reader, that he would bring the law of Moses, that was giuen of the Lord God of Israel.

40 So Esdras the chiefe priest, brought the law vnto the whole multitude from man to woman, and to all the priests, to heare the law in the first day of the seventh moneth.

41 And hee read in the broad court before the holy porch from morning vnto midday, before both men and women; and all the multitude gaue heed vnto the law.

42 And Esdras the priest, and reader of the law stood by, vpon a pulpit of wood which was made for that purpose.

43 And there stood by by him Mathias, Sammus, Ananias, Azarias, Urias, Ezeccias, Balalamus, vpon the right hand.

44 And vpon his left hand stood Phaldaius, Hifael, Helchias, Lothalubus and Nabarias.

45 Then tooke Esdras the booke of the law before the multitude: for he saie † honourably in the first place in the sight of them all.

46 And when hee opened the law, they stood all streight by. So Esdras blessed the Lord God most high, the God of hostes Almighty.

47 And all the people answered Amen, and lifting by their hands they fell to the ground, & worshipped the Lord.

48 Also Jesus, Anus, Sarabias, Adinus, Jacubus, Sabateus, Auteas, Baianeas, and Calitas, Azarias, and Joazabdus, and Ananias, Biatas, the Levites taught the law of the Lord, making them withall to vnderstand it.

49 ¶ Then spake Attharates vnto Esdras the chiefe priest, and reader, and to the Levites that taught the multitude, euen to all, saying,

50 This day is holy vnto the Lord: for they all wept when they heard the law.

51 Goe then and eate the fat, and drinke the sweet, and send part to them that haue nothing.

52 For this day is holy vnto the Lord, and be not sorrowfull; for the Lord will bring you to honour.

53 So the Levites published all things to the people, saying: This day is holy to the Lord, be not sorrowfull.

54 Then went they their way, eue-ry one to eate and drinke, & make mery, and to giue part to them that had nothing, and to make great cheere,

55 Because they vnderstood the words wherein they were instructed, and for which they had bin assembled.

† Heb. above them all.

¶ Or, Hodias.

¶ Then Nehemiah and Ezra the priest and scribe, and the Levites that instructed the people, said vnto all the people. Nehem. 8, 9  
¶ Or, the poore.

¶ Or, villages. Nche. 8. 1.

¶ Or, Hilkiab.  
¶ Or, Maasfab.  
¶ Or, Pedaiab.  
¶ Or, Halsum.  
¶ See Nehem. 8. 4.



II. ESDRAS.

CHAP. II.

1 Esdras is commanded to reprove the people.  
24 God threatneth to cast them off, 35 and to giue their houses to a people of more grace then they.

**T**he second booke of the prophet \* Esdras the sonne of Saraias, the sonne of Azarias, the sonne of Helchias, the sonne of Sadamias, the

sonne of Sadoe, the sonne of Achitob,

2 The sonne of Achias, the sonne of Phinees, the sonne of Heli, the sonne of Amarias, the sonne of Aziei, the sonne of Harimoth, the sonne of Arna, the sonne of Ozias, the sonne of Borith, the sonne of Abisei, the sonne of Phinees, the sonne of Eleazar,

3 The sonne of Aaron, of the Tribe of Levi, which was captiue in the land of the Medes, in the reigne of Artaxerxes king of the Persians.

4 \* And

\* Ezra 7. 1.

¶ Or, Shalum.



*\* Isa. 58. 1.*  
4 \* And the word of the Lord came vnto me, saying,

5 Goe thy way, and shew my people their sinfull deeds, and their children their wickednes which they haue done against me, that they may tell their childrens children,

6 Because the finnes of their fathers are increased in them: for they haue forgotten me, & haue offered vnto strange gods.

7 Am not I euen hee that brought them out of the land of Egypt, from the house of bondage: but they haue prouoked me vnto wrath, and despised my counsels.

8 Pull thou off then the haire of thy head, and cast all euill vpon them, for they haue not beene obedient vnto my law, but it is a rebellious people.

9 How long shall I forbear them vnto who I haue done so much good:

*\* Exod. 14. 28.*  
10 \* Many kings haue I destroyed for their sakes, Pharao with his seruants, and all his power haue I smitten downe.

*\* Num. 21. 24. ioh. 8. 12.*  
11 All the nations haue I destroyed before them, \* & in the East I haue scattered the people of two prouinces, euen of Tyrus and Sidon, and haue slaine all their enemies.

12 Speake thou therefore vnto them saying, Thus saith the Lord,

*\* Eod. 14. 29.*  
13 \* I led you through the Sea, and in the beginning gaue you a large and safe || passage, \* I gaue you Moyses for a leader, and Aaron for a priest,

*|| Or, street. \* Exo. 3. 10. and 4. 14. \* Exod. 13. 21.*  
14 \* I gaue you light in a pillar of fire, and great wonders haue I done among you, yet haue you forgotten me, saith the Lord.

*\* Exod. 16. 13. psal. 104. 40.*  
15 Thus saith the Almighty Lord, The quailles \* were as a token for you, I gaue you tents for your safegard, neuertheless you murmured there,

16 And triumphed not in my name for the destruction of your enemies, but euer to this day doe ye yet murmur.

*\* Num. 14. 30.*  
17 Where are the benefits that I haue done for you: when you were hungry and thirstie in the wilderness, \* did you not crie vnto me:

18 Saying, why hast thou brought vs into this wilderness to kill vs: It had bin better for vs to haue serued the Egyptians, then to die in this wilderness.

*\* Wisd. 16. 20.*  
19 Then had I pity vpon your mourning, and gaue you Manna to eat, \* so

ye did eate Angels bread.

20 \* When ye were thirstie, did I not cleane the rocke, and waters flowed out || to your fill: for the heate I covered you with the leaues of the trees.

21 I diuided amongst you a fruitfull land, I cast out the Canaanites, the Pherezites, and the Philistines before you: \* what shall I yet doe more for you, saith the Lord:

22 Thus saith the Almighty Lord, When you were in the wilderness in the riuer of the || Amorites, being athirst, and blaspheming my Name,

23 I gaue you not fire for your blasphemies, but cast a tree in the water, and made the riuer sweet.

24 What shall I doe vnto thee, O Jacob: thou \* Juda wouldest not obey me: I will turne me to other nations, and vnto those will I give my Name, that they may keepe my Statutes.

25 Seeing yee haue forsaken mee, I will forsake you also: when yee desire me to be gracious vnto you, I shall haue no mercy vpon you.

26 \* Whensoever you shall call vpon me, I will not heare you: for yee haue defiled your hands with blood, and your feete are swift to commit manslaughter.

27 Bee haue not as it were forsaken me, but your owne selues, saith the Lord.

28 Thus saith the Almighty Lord, Haue I not prayed you as a father his sonnes, as a mother her daughters, and a nurse her young babes,

29 That yee would be my people, || and I should be your God, that ye would be my children, and I should be your father:

30 \* I gathered you together, as a henne gathereth her chickens vnder her wings: but now, what shall I doe vnto you: I will cast you out from my face.

31 \* When you offer vnto me, I will turne my face from you: for your solemn feast dayes, your newe Moone, and your circumcisions haue I forsaken.

32 I sent vnto you my seruants the Prophets, whom yee haue taken and slaine, and torne their bodies in pieces, whose blood I will require of your hands, saith the Lord.

33 Thus saith the Almighty Lord, Your house is desolate, I will cast you out,

*\* Numb. 20 11. wisd. 11 4. || Or, abundantly.*

*\* Isa. 5. 4. & exod. 15. 23*

*|| Or, at the bitter waters, or waters of Marah.*

*\* Exo. 32. 8.*

*\* Isa. 1. 15.*

*|| Or, as I am your God*

*\* Mat. 23. 37.*

*\* Isa. 1. 13.*



out, as the wind doth stubble.

34 And your children shall not be fruitful: for they have despised my Commandment, and done the thing that is euill before me.

35 Your houses wil I giue to a people that shall come, which not hauing heard of mee, yet shall beleue mee, to whom I haue shewed no signes, yet they shall doe that I haue commaunded them.

36 They haue seene no Prophets, yet they shall call their sinnes to remembrance, and acknowledge them.

37 I take to witnesse the grace of the people to come, whose little ones reioyce in gladnesse: and though they haue not seene me with bodily eyes, yet in spirit they beleue the thing that I say.

38 And now brother, behold what glory: and see the people that cometh from the East.

39 Unto whom I will giue for leaders, Abraham, Isaac, and Jacob, Moses, Amos, and Micheas, Joel, Abdias, and Jonas,

40 Nahum, and Abacuc, Sophonias, Aggeus, Zacharie, and Malachie, which is called also an \* Angel of the Lord.

\* Mala. 3. 1.

## CHAP. II.

1 God complaineth of his people: 10 Yet Esdras is willed to comfort them. 34 Because they refused, the Gentiles are called. 43 Esdras seeth the Sonne of God, and those that are crowned by him.

**T**hus saith the Lord, I brought this people out of bondage, and I gaue them my Commandments by my seruants the prophets, whom they would not heare, but despised my counsailes.

2 The mother that bare them, saith vnto them, Goe your way ye children, for I am a widow, and forsaken.

3 I brought you by with gladnesse, but with sorrow and heauinesse haue I lost you: for yee haue sinned before the Lord your God, and done that thing that is euill before him.

4 But what shall I now doe vnto you: I am a widow and forsaken: goe your way, O my children, and aske mercy of the Lord.

5 As for mee, O father, I call vpon thee for a witnesse ouer the mother of

these children, which would not keepe my Couenant,

6 That thou bring them to confusion, and their mother to a spoile, that there may be no off spring of them.

7 Let them be scattered abroad among the heathen, let their names be put out of the earth: for they haue despised my || Couenant.

8 Woe be vnto thee Assur, thou that hidest the vnrightheous in thee, O thou wicked people, remember \* what I did vnto Sodome and Gomorrhe.

9 whose land lieth in clods of pitch and heapes of ashes: euen so also wil I doe vnto them that heare me not, saith the Almighty Lord.

10 Thus saith the Lord vnto Esdras, Tell my people that I will giue them the kingdome of Hierusalem, which I would haue giuen vnto Israel.

11 Their glory also wil I take vnto mee, and giue these the euerlasting Tabernacles, which I had prepared for them.

12 They shall haue the tree of Life for an oymntment of sweet sauour, they shall nether labour, nor be weary.

13 Goe and yee shall receiue: pray for few dayes vnto you, that they may be shortned: the kingdome is already prepared for you: watch.

14 Take heauen and earth to witnesse; for I haue broken the euill in pieces, and created the good; for I liue, saith the Lord.

15 Mother, embrace thy children, and bring them by with gladnesse, make their feet as fast as a pillar: for I haue chosen thee, saith the Lord.

16 And those that be dead wil I raise by againe from their places, and bring them out of the graues: for I haue knowen || my Name in Israel.

17 Feare not thou mother of the children: for I haue chosen thee, saith the Lord.

18 For thy helpe I will send my seruants Esay and Ieremie, after whose counsaile I haue sanctified and prepared for thee twelue trees, laden with diuers fruits;

19 And as many fountaines flowing with milke and hony: and seuen mighty mountaines, whereupon there grow roses and lillies, whereby I will fill thy children with ioy.

20 Doe right to the widow, iudge for

|| Sacrament  
or oath.

\* Gene. 19,  
24.

|| Or, bring  
them up  
with glad-  
nesse as a  
dove: make  
their feet  
fast. For,  
&c.

|| Or, thy  
name, O Is-  
rael.

for



for the fatherlesse, giue to the poore, defend the orphane, clothe the naked,

21 Heale the broken and the weake, laugh not a lame man to scoorne, defend the maimed, and let the blind man come into the sight of my clearenesse.

22 Keepe the olde and yong within thy walles.

23 \* Wheresoeuer thou findest the dead, † take them and bury them, and I will giue thee the first place in my resurrection.

24 Abide still, O my people, and take thy rest, for thy quietnesse shall come.

25 Nourish thy children, O thou good nourse, stablish their feete.

26 As for the seruants whom I haue giuen thee, there shall not one of them perish; for I will require them from among thy number.

27 Be not weary, for when the day of trouble and heauinesse commeth, others shall weepe and be sorrowfull, but thou shalt be merry, and haue abundance.

28 The heathen shall enuie thee, but they shall be able to doe nothing against thee, sayth the Lord.

29 My hands shall couer thee, so that thy children shall not see hell.

30 Be ioyfull, O thou mother, with thy children, for I will deliuer thee, sayth the Lord.

31 Remember thy children that sleep, for I shall bring them out of the sides of the earth, and shew mercy vnto them: for I am mercifull, sayth the Lord Almighty.

32 Embrace thy children vntill I come and shew mercy vnto them: for my welles runne ouer, and my grace shall not faile.

33 I Esdras receiued a charge of the Lord vpon the mount Oreb, that I should goe vnto Israel; but when I came vnto them, they set me at nought, and despised the commandement of the Lord.

34 And therefore I say vnto you, O yee heathen, that heare and vnderstand, Looke for your shepheard, hee shall giue you euerlasting rest; for he is nigh at hand, that shall come in the end of the world.

35 Be ready to the reward of the kingdome, for the euerlasting light shall shine vpon you for euermore.

36 Flee the shadow of this world, receiue the ioyfulnesse of your glory: I te-

stifie my Saviour openly.

37 O receiue the gift that is giuen you, and be glad, giuing thankes vnto him that hath called you to the heauenly kingdome.

38 Arise vp and stand, behold the number of those that be sealed || in the feast of the Lord:

39 Which are departed from the shadow of the world, and haue receiued glorious garments of the Lord.

40 Take thy number, O Sion, and † shut vp those of thine that are clothed in white, which haue fulfilled the Law of the Lord.

41 The number of thy children whom thou longedst for, is fulfilled: beseech the power of the Lord, that thy people which haue been called from the beginning, may be hallowed.

42 \* I Esdras saw vpon the mount Sion a great people, whom I could not number, and they all praised the Lord with songs.

43 And in the middelt of them there was a young man of a high stature, taller then all the rest, and vpon euery one of their heads he set crownes, and was more exalted, which I maruelled at greatly.

44 So I asked the Angel, and said, || Sir, what are these?

45 Hee answered, and said vnto me, These be they that haue put off the mortall clothing, and put on the immortal, and haue confessed the Name of God: now are they crowned, and receiue palmes.

46 Then sayd I vnto the Angel, what yong person is it that crowneth them, and giueth them palmes in their handes?

47 So hee answered, and said vnto me, It is the sonne of God, whom they haue confessed in the world. Then began I greatly to commend them, that stood so stiffely for the Name of the Lord.

48 Then the Angel sayd vnto me, Goe thy way, and tell my people what maner of things, and how great wonders of the Lord thy God thou hast seene.

### CHAP. III.

1 Esdras is troubled, 13 and acknowledgeth the finnes of the people: 28 yet complaineth that the heathen were lords ouer them, being more wicked then they.

\* Tob. 17.  
18.  
† Signing  
bury them.

|| Or, for.

† Lat. conclude.

\* Reu. 7.9.

|| Or, Lord.

|| Or, preach.



**I**n the thirtieth yeere after the ruine of the citie, I was in Babylon, and lay troubled vpon my bed, and my thoughts came vpon ouer my heart.

2 For I saw the desolation of Sion, and the wealth of them that dwelt at Babylon.

3 And my spirit was sore moued, so that I began to speake words full of feare to the most high, and said,

4 O Lord, who bearest rule, thou spakest at the beginning, when thou didst plant the earth (and that thy selfe alone) and commandedst the people,

\* Gen. 2.7.

5 \* And gauest a body vnto Adam without soule, which was the workmanship of thine hands, & didst breathe into him the breath of life, and he was made liuing before thee.

6 And thou leddest him into paradise, which thy right hand had planted, before euer the earth came forward.

7 And vnto him thou gauest commandement to loue thy way, which he transgressed, and immediatly thou appointedst death in him, and in his generations, of whom came nations, tribes, people, and kinreds out of number.

\* Gen. 6. 12.

8 \* And euery people walked after their owne will, and did wonderfull things before thee, and despised thy commandements.

\* Gen. 7. 10

9 \* And againe in procelle of time thou broughtest the flood vpon those that dwelt in the world, and destroyedst them.

10 And it came to passe in euery of them, that as death was to Adam, so was the flood to these.

\* 1. Pet. 3. 20.

11 Neuerthelesse one of them thou lefdest, namely \* Noah with his household, of whom came all righteous men.

12 And it happened, that when they that dwelt vpon the earth began to multiply, and had gotten them many children, and were a great people, they beganne againe to be more vngodly then the first.

\* Gen. 12. 1

13 Now when they liued so wickedly before thee, \* thou diddest choole thee a man from among them, whose name was \* Abraham.

\* Gen. 17. 5

14 Him thou louedst, and vnto him onely thou shewedst thy will:

15 And madest an euerlasting covenant with him, promising him that thou wouldest neuer forsake his seede.

16 \* And vnto him, thou gauest Isahac, and \* vnto Isahac also thou gauest Jacob and Esau. As for Jacob thou \* didst choole him to thee, and put by Esau: and so Jacob became a great multitude.

\* Gen. 21. 2, 3.  
\* Gen. 25. 25, 26.  
\* Mal. 1. 2, 3

17 And it came to passe, that when thou leddest his seede out of Egypt, \* thou broughtest them by to the mount Sina.

\* Rom. 9. 13. exod. 19. 1. deut. 4. 10.

18 And bowing the heauens, thou didest set fast the earth, mouedst the whole world, and madest the depth to tremble, and troubledst the men of that age.

19 And thy glory went through foure gates, of fire, and of earthquake, and of wind, and of cold, that thou mightest giue the law vnto the seed of Jacob, || and diligence vnto the generation of Israel.

|| And to all the generation of Israel, that they should keepe it with diligence.

20 And yet tookest thou not away from them a wicked heart, that thy law might bring forth fruite in them.

21 For the first Adam bearing a wicked heart transgressed, and was overcome; and so be all they that are borne of him.

22 Thus infirmity was made permanent; and the law (also) in the heart of the people with the malignity of the roote, so that the good departed away, and the euill abode still.

23 So the times passed away, and the yeeres were brought to an end: \* then diddest thou raise thee by a seruant, called David,

\* 1. Sam. 16. 13.

24 \* Whom thou commandedst to build a citie vnto thy name, and to offer incense and oblations vnto thee therein.

\* 2. Sam. 5. 1. and 7. 5. 13.

25 When this was done many yeeres, then they that inhabited the citie forsooke thee,

26 And in all things did euen as Adam, and all his generations had done, for they also had a wicked heart.

27 And so thou gauest the citie ouer into the hands of thine enemies.

28 Are their deeds then any better that inhabite Babylon, that they should therefore haue the dominion ouer Sion?

29 For when I came thither, and had seene impieties without number, then my soule saw many euill doers in this thirtieth yeere, so that my heart failed me.

30 For I haue seene how thou sufferest



rest them sinning, and hast spared wicked doers: and hast destroyed thy people, and hast preserved thine enemies, and hast not signified it.

31 || I doe not remember how this way may be left: Are they then of Babylon better then they of Sion?

32 Or is there any other people that knoweth thee besides Israel: or what generation hath so beleued thy Covenants as Jacob?

33 And yet their reward appeareth not, and their labour hath no fruite: for I haue gone here and there through the heathen, and I see that they || flowe in wealth, and think not vpon thy commandements.

34 Weigh thou therfore our wickednesse now in the ballance, and theirs also that dwell in the world: and so shall thy Name no where be found, but in Israel.

35 Or when was it that they which dwell vpon the earth, haue not sinned in thy sight: or what people hath so kept thy commandements?

36 Thou shalt find that Israel by name hath kept thy precepts: but not the heathen.

### CHAP. IIII.

1 The Angel declareth the ignorance of Esdras in Gods iudgments, 13 and aduiseh him not to meddle with things aboute his reach. 23 Neuerthelesse Esdras asketh diuers questions, and receiueth answeres to them.

**A**ND the Angel that was sent vnto me, whose name was Uriel, gaue mee an answer,

2 And said, Thy heart hath gone too farre in this world, and thinkest thou to comprehend the way of the most high?

3 Then said I, Hea my Lord: and he answered me and said, I am sent to shew thee three wayes, and to set forth three similitudes before thee.

4 Whereof if thou canst declare me one, I will shew thee also the way that thou desirest to see, & I shall shew thee from whence the wicked heart cometh.

5 And I said, Tel on my Lord. Then said he vnto me, Goe thy way, weigh me the weight of the fire, or measure me the blast of the wind, or call me againe the day that is past.

6 Then answered I and said, what man is able to doe that, that thou shoul-

dest aske such things of mee?

7 And he said vnto me, If I should aske thee how great dwellings are in the midst of y<sup>e</sup> sea, or how many springs are in the beginning of the deepe, or how many springs are aboute the firmament, or which are the outgoings of Paradise:

8 Peradventure thou wouldest say vnto me, I neuer went downe into the deepe, nor as yet into hell, neither did I euer climbe vp into heauen.

9 Neuerthelesse, now haue I asked thee but onely of the fire and winde, and of the day where through thou hast passed, and of things fro which thou canst not be separated, and yet canst thou giue me no answer of them.

10 He said moreover vnto me, Thine owne things, and such as are growen by with thee, canst thou not know.

11 How should thy vessel then bee able to comprehend the way of the highest, and the world being now outwardly corrupted, to vnderstand the || corruption that is euident in my sight?

12 Then said I vnto him, It were better that we were not at all, then that we should liue still in wickednesse, and to suffer, and not to know wherefore.

13 He answered me and said, I went into a forest into a plaine, and the \* trees tooke counsell,

14 And said, Come, let vs goe and make warre against the Sea, that it may depart away before vs, and that we may make vs more woods.

15 The floods of the Sea also in like maner tooke counsell, and said, Come, let vs goe by and subdue the woods of the plaine, that there also we may make vs another countrey.

16 The thought of the wood was in vaine, for the fire came and consumed it.

17 The thought of the floods of the Sea came likewise to nought, for the sand stood by and stopped them.

18 If thou wert iudge now betwixt these two, whom wouldest thou begin to iustifie, or whom wouldest thou condemne?

19 I answered and said, Verily it is a foolish thought that they both haue deuised: for the || ground is giuen vnto the wood, and the sea also hath his place to beare his || floods.

20 Then answered he me and said, Thou hast giuen a right iudgment, but why iudgeth thou not thy selfe also?

|| Or, I con-  
sine.

|| Or, abound

|| Or, incor-  
ruption.

\* Iudg. 9.8.  
2. chron. 2 5  
18.

|| Or, the  
land.

|| Or, waues.



|| The land.

\* Ifay 55.  
8,9 iohn 3.  
31.1.cor.2.  
13.

21 For like as || the ground is giuen vnto the wood, & the sea to his floods: euen so \* they that dwell vpon the earth may vnderstand nothing, but that which is vpon the earth: and hee that dwelleth aboue the heauens, may onely vnderstand the things that are aboue the height of the heauens.

22 Then answered I, and said, I beseech thee, O Lord, let me haue vnderstanding.

23 For it was not my minde to be curious of the high things, but of such as passe by vs dayly, namely wherefore Israel is giuen vp as a reproch to the heathen, and for what cause the people whom thou hast loued, is giuen ouer vnto vngodly nations, and why the Lawe of our forefathers is brought to nought, and the written Couenants come to || none effect.

|| Or, no where.

24 And wee passe away out of the world as grasshoppers, and our life is astonishment and feare, and we are not worthy to obtaine mercie.

25 What will he then doe vnto his Name, whereby we are called: of these things haue I asked.

26 Then answered he me, and said, The more thou searchest, the more thou shalt maruelle, for the world hasteth fast to passe away,

27 And cannot comprehend the things that are promised to the righteous in time to come: for this world is full of vnrightheousnesse and infirmities.

28 But as concerning the things whereof thou askest me, I wil tell thee: for the euil is sown, but the destruction thereof is not yet come.

29 If therefore that which is sown, be not turned vpside downe; and if the place where the euil is sown passe not away, then cannot it come that is sown with good.

30 For the graine of euill seed hath bene sown in the heart of Adam from the beginning, and how much vngodliness hath it brought vp vnto this time: and how much shall it yet bring forth vntill the || time of threshing come.

|| Or, floore.

31 Ponder now by thy selfe, how great fruit of wickednesse the graine of euill seed hath brought forth.

32 And when the eares shall bee cut downe, which are without number, how great a floore shall they fill:

33 Then I answered and said, How and when shall these things come to

passe: wherefore are our yeeres few and euill:

34 And he answered me, saying, Do not thou hasten aboue the most highest: for thy haste is inuaine to be aboue him, for thou hast much exceeded.

35 Did not the soules also of the righteous aske question of these things in their chambers, saying, How long shall I hope on this fashion: when commeth the fruit of the floore of our reward:

36 And vnto these things || Uriel the Archangel gaue them answer, and said, Euen when the number of seedes is filled in you: for he hath weighed the world in the ballance.

|| Jeremiel.

37 By measure hath hee measured the times, and by number hath he numbered the times: and he doeth not mooue nor stirre them, vntill the said measure be fulfilled.

38 Then answered I, and said, O Lord that bearest rule, euen we all are full of impietie.

39 And for our sakes peradventure it is that the floores of the righteous are not filled, because of the sinnes of them that dwell vpon the earth.

40 So he answered me, and said, Go thy way to a woman with childe, and aske of her, when she hath fulfilled her nine moneths, if her wombe may keepe the birth any longer within her:

41 Then said I, No Lord, that can she not. And he said vnto mee, In the graue, the chambers of soules are like the wombe of a woman:

42 For like as a woman that trauaileth, maketh haste to escape the necessitie of the trauaile: euen so doe these places haste to deliuer those things that are committed vnto them.

43 From the beginning looke what thou desirest to see, it shall be shewed thee.

44 Then answered I, and said, If I haue found fauour in thy sight, and if it be possible, and if I be meet therefore,

45 Shew me then whether there be more to come then is past, or more past then is to come.

46 What is past I know; but what is for to come I know not.

47 And he said vnto me, Stand by vpon the right side, and I shall expound the similitude vnto you.

48 So I stood and saw, and behold an hot burning ouen passed by before mee: and it happened that when the flame



flame was gone by, I looked, and behold, the smoke remained still.

49 After this there passed by before me a watrie cloude, and sent downe much raine with a storme, and when the stormie raine was past, the drops remained still.

50 Then said he vnto me, Consider with thy selfe: as the raine is more then the drops, and as the fire is greater then the smoke: but the drops and the smoke remaine behind: so the quantity which is past, did more exceede.

51 Then I prayed, and sayd, May I line, thinkest thou, vntill that time: or what shall happen in those dayes?

52 He answered me, and sayd, As for the tokens whereof thou askest me, I may tell thee of them in part; but as touching thy life, I am not sent to shew thee, for I doe not know it.

### CHAP. V.

1 The signes of the times to come. 23 He asketh why God chooseth but one people, did cast them off. 30 Hee is taught, that Gods Iudgements are vnsearchable: 46 and that God doeth not all at once.

**N**euertheles as concerning the tokens, beholde, the dayes shall come that they which dwell vpon earth, shall bee taken in a great number, and the way of trueth shall be hidden, and the land shall be barren of faith.

2 But\* iniquitie shall be increased aboue that which now thou seest, or that thou hast heard long agoe.

3 And the land that thou seest now to haue roote, shalt thou see wasted suddenly.

4 But if the most high graunt thee to liue, thou shalt see after the third trumpet, that the Sunne shall suddenly shine againe in the night, and the Moone thrice in the day.

5 And blood shall drop out of wood, and the stone shall giue his voice, and the people shall be troubled.

6 And enen he shall rule whom they looke not for that dwell vpon the earth, and the foules shall take their flight away together.

7 And the Sodomitish sea shall cast out fish, and make a noyse in the night, which many haue not knowen: but they shall all heare the voice thereof.

8 There shall be a confusion, also in many places, and the fire shall be of sent out againe, and the wilde beasts shall change their places, and menstruous women shall bring forth monsters.

9 And salt waters shall be found in the sweete, and all friends shall destroy one another: then shall wit hide it selfe, and vnderstanding withdraw it selfe into his secret chamber,

10 And shall be sought of many, and yet not be found: then shall vnrightheousnesse and incontinencie be multiplied vpon earth.

11 One land also shall aske another, and say, Is righteousness that maketh a man righteous, gone through thee? And it shall say, No.

12 At the same time shall men hope, but nothing obtaine: they shall labour, but their wayes shall not prosper.

13 To shew thee such tokens I haue leaue: and if thou wilt pray againe, and weepe as now, and fast seuen dayes, thou shalt heare yet greater things.

14 Then I awaked, & an extreme fearefulnesse went through all my body, and my minde was troubled, so that it fainted.

15 So the Angel that was come to talke with me, helde me, comforted me, and set me vpon my feete.

16 And in the second night it came to passe, that Salathiel the captaine of the people came vnto mee, saying, where hast thou beene: and why is thy countenance so heaue?

17 Knowest thou not that Israel is committed vnto thee, in the land of their captiuitie?

18 Up then, and eate bread, and forsake vs not as the shepheard that leaueh his flocke in the handes of cruell wolues.

19 Then sayd I vnto him, Goe thy waies from me, and come not nigh me: And he heard what I said, and went from me.

20 And so I fasted seuen dayes, mourning and weeping, like as Uriel the Angel commanded me.

21 And after seuen dayes, so it was that the thoughts of my heart were very grieuous vnto me againe.

22 And my soule recovered the spirit of vnderstanding, and I began to talke with the most high againe,

23 And said, O Lord, that bearest rule of euery wood of the earth, and of

Or, slaked.

Or, measure.

Or, who shall be measure?

Or, be rejected.

Shall be found with great wealth.

Mat. 24. 12

Or, that thou shalt see destroyed upon and seest.



all the trees thereof, thou hast chosen thee one onely vine.

24 And of all lands of the whole world thou hast chosen thee one pit: and of all the flowers thereof, one Lillie.

25 And of all the depths of the Sea, thou hast filled thee one riuer: and of all builded cities, thou hast hallowed Sion vnto thy selfe.

26 And of all the foules that are created, thou hast named thee one Doue: and of all the cattell that are made, thou hast provided thee one sheepe.

27 And among all the multitudes of peoples, thou hast gotten thee one people: and vnto this people whom thou louedst, thou gauest a law that is approued of all.

28 And now O Lord, why hast thou given this one people ouer vnto many: and *Or, ouer.* vpon the one roote hast thou prepared others, and why hast thou scattered thy onely one people among many:

29 And they which did gaine say thy promises, and beleued not thy covenants, haue trodden them downe.

30 If thou didst so much hate thy people, yet shouldest thou punish them with thine owne hands.

31 Now when I had spoken these words, the Angell that came to me the night afore, was sent vnto me,

32 And said vnto me, heare me, and I will instruct thee, hearken to the thing that I say, & I shall tell thee more.

33 And I said, Speake on, my Lord: then said he vnto me, thou art sore troubled in minde for Israels sake: louest thou that people better then hee that made them?

34 And I said, No Lord, but of very grieffe haue I spoken: For my reines paine me euery houre, while I labour to comprehend the way of the most high, and to seeke out part of his iudgement.

35 And he said vnto me, Thou canst not: and I said, Wherfore Lord: wherunto was I borne then: or why was not my mothers wombe then my graue, that I might not haue seene the trauell of Jacob, and the wearisome toyle of the stocke of Israel:

36 And he said vnto me, Number me the things that are not yet come, gather me together the droppes that are scattered abroad, make mee the flowres greene againe that are withered.

37 Open me the places that are closed, and bring me forth the winds that in them are shut vp, shew me the image of a voyce: and then I will declare to thee the thing that thou labourest to knowe.

38 And I said, O Lord, that bearest rule, who may know these things, but hee that hath not his dwelling with men:

39 As for me, I am vnwise: how may I then speake of these things whereof thou askest me:

40 Then said he vnto me, Like as thou canst doe none of these things that I haue spoken of, euen so canst thou not find out my iudgement, or in the end the loue that I haue promised vnto my people.

41 And I said, behold, O Lord, yet art thou nigh vnto them that be reserved till the end: and what shall they doe that haue bene before me, or we (that be now) or they that shall come after vs:

42 And he said vnto me, I will liken my iudgement vnto a ring: like as there is no slacknesse of the last, euen so there is no swiftnesse of the first.

43 So I answered and said, Couldst thou not make those that haue bene made, and be now, and that are for to come, at once, that thou mightest shewe thy iudgement the sooner:

44 Then answered he me, and said, The creature may not hast aboue the maker, neither may the world hold them at once that shalbe created therein.

45 And I said, As thou hast said vnto thy seruant, that thou which giuest life to all, hast given life at once to the creature that thou hast created, and the creature bare it: euen so it might now also beare them that now be present at once.

46 And he said vnto me, Aske the wombe of a woman, & say vnto her, If thou bringest forth children, why doest thou it not together, but one after another: pray her therefore to bring forth tenne children at once.

47 And I said, She cannot: but must doe it by distance of time.

48 Then said he vnto me, Euen so haue I given the wombe of the earth to those that be sown in it, in their times.

49 For like as a young child may not bring forth the things that belong to the aged, euen so haue I disposed the world which I created.

50 And



50 And I asked and said, Seeing thou hast now given me the way, I will proceed to speak before thee: for our mother of whom thou hast told me that she is yong, draweth now nigh vnto age.

51 He answered me and said, Aske a woman that beareth children, and shee shall tell thee.

52 Say vnto her, wherefore are not they whome thou hast now brought forth, like those that were before, but lesse of stature?

53 And she shall answer thee, They that be borne in the strength of youth, are of one fashion, and they that are borne in the time of age (when the wombe faileth) are otherwise.

54 Consider thou therefore also, how that yee are lesse of stature then those that were before you.

55 And so are they that come after you lesse then ye, as the creatures which now begin to be old, and haue passed ouer the strength of youth.

56 Then saide I, Lord, I beseech thee, if I haue found fauor in thy sight, shew thy seruant by whom thou visitest thy creature.

### CHAP. VI.

1 Gods purpose is eternall. 8 The next world shall follow this immediatly. 13 What shall fall out at the last. 31 Hee is promised more knowledge, 38 and reckoneth vp the workes of the creation, 57 and complaineth that they haue no part in the world for whome it was made.

**A**nd he said vnto me, in the beginning when *¶* earth was made, before the borders of the world stood, or euer the windes blew,

2 Before it thundred and lightned, or euer the foundations of Paradise were laide,

3 Before the faire flowers were seene, or euer the moueable powers were established, before *¶* innumerable multitude of Angels were gathered together,

4 Or euer the heights of the aire were lifted vp, before the measures of the firmament were named, or euer the chimnies in Sion were hot,

5 And ere the present peeres were sought out, and or euer the inuentions of them that now sinne were turned, before they were sealed that haue gathered faith for a treasure:

6 Then did I consider these things,

and they all were made through mee alone, and through none other: by mee also they shall be ended, & by none other.

7 Then answered I and said, what shall bee the parting asunder of the times: or when shall be the ende of the first, and the beginning of it that followeth:

8 And he said vnto me, From Abraham vnto Isaac, when Jacob and Esau were borne of him, \* Jacobs hand held *¶* first the heele of Esau.

9 For Esau is the end of the world, and Jacob is the beginning of it that followeth.

10 The hand of man is betwixt the heele and the hand: other question, Eldras, aske thou not.

11 **I** answered then and said, O Lord that bearest rule, if I haue found fauour in thy sight,

12 I beseech thee, shew thy seruant the end of thy tokens, whereof thou shewedst me part the last night.

13 So he answered and said vnto me, Stand by vpon thy feete, and heare a mightie sounding voyce.

14 And it shall be as it were a great *¶* motion, but the place where thou standest, shall not be moued.

15 And therefore when it speaketh be not afraid: for the word is of the end, and the foundation of the earth is vnderstood.

16 And why: because the speech of these things trembleth and is mooued: for it knoweth that the ende of these things must be changed.

17 And it happened that when I had heard it, I stood by vpon my feet, and hearkened, & behold, there was a voice that spake, and the sound of it was like the sound of many waters.

18 And it said, Behold, the dayes come, that I will begin to draw nigh, and to visit them that dwell vpon the earth,

19 And will begin to make inquisition of them, what they be that haue hurt vniustly with their vnrightheousnesse, and when the affliction of Sion shall be fulfilled.

20 And when the world that shall begin to vanish away shall bee *¶* finished: then will I shew these tokens, the books shall be opened before the firmament, and they shall see all together.

21 And the children of a yeeer olde shall speake with their voyces, the women

\* Gen. 25.  
26.  
*¶* Or, from the beginning.

*¶* Or, earthquake.

*¶* Or, sealed.

*¶* Or, circle of the earth.



men with childe shall bring forth vntimely children, of three or foure moneths old: and they shall liue, and be raised vp.

22 And suddenly shall the sown places appeare vn-sown, the full storehouses shall suddenly be found empty.

23 And the trumpet shall give a sound, which when euery man heareth they shall be suddenly afraid.

24 At that time shall friendes fight one against another like enemies, and the earth shall stand in feare with those that dwell therein, the springs of the fountaines shall stand still, and in three houres they shall not runne.

25 Whosoever remaineth from all these that I haue told thee, shall escape, and see my saluation, and the ende of your world.

26 And the men that are receiued, shall see it, who haue not tasted death from their birth: and the heart of the inhabitants shall be changed, and turned into another meaning.

27 For euil shall be put out, and deceit shall be quenched.

28 As for faith, it shall flourish, corruption shall be overcome, & the trueth which hath bene so long without fruit, shall be declared.

29 And when hee talked with mee, behold, I looked by little and little vpon him before whom I stood.

30 And these words said he vnto me, I am come to shew thee the time of the night to come.

31 If thou wilt pray yet more, & fast seven daies againe, I shall tel thee greater things || by day, then I haue heard.

32 For thy voice is heard before the most high: for the mighty hath seene thy righteous dealing, he hath seene also thy chastitie, which thou hast had euer since thy youth.

33 And therefore hath he sent mee to shew thee all these things, and to say vnto thee, Be of good comfort, & feare not.

34 And hasten not with the times that are past, to thinke vaine things, that thou mayest not hasten from the latter times.

35 And it came to passe after this, that I wept againe, and fasted seven dayes in like maner, that I might fulfill the three weekes which he told me.

36 And in the eight night was my heart vexed within mee againe, and I began to speake before the most high.

37 For my spirit was greatly set on fire, and my soule was in distresse.

38 And I said, O Lord, thou spakest from the beginning of the creation, euen the first day, & saidest thus, \* Let heaven and earth be made: and thy word was a perfect worke.

39 And then was the spirit, and darkenesse, and silence were on euery side: the sound of mans voice was not yet formed.

40 Then commandedst thou a faire light to come forth of thy treasures, that thy worke might appeare.

41 Upon the second day thou madest the spirit of the firmament, and commandedst it to part asunder, and to make a diuision betwixt the waters, that the one part might goe by, and the other remaine beneath.

42 Upon the thirde day thou didst commaund that the waters should be gathered in the seventh part of the earth: six parts hast thou dried vp and kept them, to the intent that of these some being planted of God and tilled, might serue thee.

43 For as soone as thy word went forth, the worke was made.

44 For immediatly there was great and innumerable fruit, and many and diuers pleasures for the taste, & flowers of vnchangeable colour, and odours of wonderfull smell: and this was done the third day.

45 \* Upon the fourth day thou commandedst that the Sunne should shine, and the Moone giue her light, and the starres should be in order,

46 And gauest them a charge to do \*seruice vnto man, that was to be made.

47 Upon the fift day, thou saydest vnto the seventh part, \* Where the waters were gathered, that it should bring forth liuing creatures, foules and fishes: and so it came to passe.

48 For the dumbe water, and without life, brought forth liuing things at the commandement of God, that all people might praise thy wondrous works.

49 Then didst thou ordeine two liuing creatures, the one thou calledst || Behemoth, and the other Leviathan,

50 And didst separate the one from the other: for the seventh part (namely where the water was gathered together) might not hold them both.

51 Vnto Enoch thou gauest one part which was dried by the third day, that he

\* Gen. 1.1.

\* Gen. 1.14.

Gen. 1.15. deut. 4.19.

Gen. 1.20.

|| Behemoth.

|| See cap. 13. vers. 52.



he should dwell in the same part, where  
in are a thousand hills.

52 But vnto Leviathan thou gauest  
the seventh part, namely the moist,  
and hast kept him to be deuoured of  
whom thou wilt, and when.

53 Upon the first day thou gauest  
commaundement vnto the earth, that  
before thee it should bring forth beasts,  
cattell, and creeping things:

54 And after these, Adam also whom  
thou madest lord of all thy creatures, of  
him come wee all, and the people also  
whom thou hast chosen.

55 All this haue I spoken before thee,  
O Lord, because thou madest the world  
for our sakes.

56 As for the other people which al-  
so come of Adam, thou hast said that  
they are nothing, but be like vnto spit-  
tle, and hast likened the abundance of  
them vnto a drop that falleth from a  
bessell.

57 And now, O Lord, behold, these  
heathen, which haue euer been reputed  
as nothing, haue begun to be lordes o-  
uer vs, and to deuoure vs:

58 But wee thy people (whom thou  
hast called thy first borne, thy onely be-  
gotten, and thy feruent louer) are giuen  
into their hands.

59 If the world now be made for  
our sakes, why doe we not possesse an  
inheritance with the world: how long  
shall this endure?

### CHAP. VII.

4 The way is narrow. 12 When it was made  
narrow. 28 All shall die and rise againe. 33  
Christ shall sit in iudgement. 46 God hath  
not made Paradise in vaine, 62 & is merciful.

**A**D When I had made  
an ende of speaking these  
words, there was sent vnto  
mee the Angel which  
had beene sent vnto mee  
the nights afore.

2 And he said vnto me, Up Esdra,  
and heare the wordes that I am come  
to tell thee.

3 And I said, Speake on, my God.  
Then said he vnto me, The Sea is set  
in a wide place, that it might be deepe  
and great.

4 But put the case the entrance were  
narrow, and like a river,

5 who then could goe into the Sea  
to looke vpon it, and to rule it? If hee

Went not through the narrow, how  
could he come into the broad:

6 There is also another thing. A  
city is builded, and set vpon a broad field,  
and is full of all good things.

7 The entrance thereof is narrow,  
and is set in a dangerous place to fall,  
like as if there were a fire on the right  
hand, and on the left a deepe water.

8 And one onely path between them  
both, euen betweene the fire and the  
water, so small that there could but one  
man goe there at once.

9 If this city now were giuen vn-  
to a man for an inheritance, if he neuer  
shall passe the danger set before it, how  
shall he receiue this inheritance?

10 And I said, It is so, Lord. Then  
said he vnto me, Euen so also is Israels  
portion:

11 Because for their sakes I made the  
world: and when Adam transgressed  
my Statutes, then was decreed that  
now is done.

12 Then were the entrances of this  
world made narrow, full of sorrow  
and trauaile: they are but few and euill,  
full of perils, and very painefull.

13 For the entrances of the elder  
world were wide and sure, and brought  
immortall fruit.

14 If then they that liue, labour not  
to enter these strait and vaine things,  
they can neuer receiue those that are  
laide by for them.

15 Now therefore why disquietest  
thou thy selfe, seeing thou art but a cor-  
ruptible man: and why art thou moou-  
ed, whereas thou art but mortall?

16 Why hast thou not considered in  
thy minde this thing that is to come, ra-  
ther then that which is present?

17 Then answered I, and sayd, O  
Lord, that bearest rule, thou hast ordai-  
ned in thy Law, that the righteous  
should inherite these things, but that  
the vngodly should perish:

18 Neuerthelesse, the righteous shall  
suffer strait things, and hope for wide:  
for they that haue done wickedly, haue  
suffered the strait things, and yet shall  
not see the wide.

19 And he said vnto me, There is no  
iudge aboue God, and none that hath  
vnderstanding aboue the highest.

20 For there be many that perish in  
this life, because they despise the Lawe  
of God that is set before them.

21 For God hath giuen strait com-  
mande-

|| Or, steepe  
place.

|| Or, greater

\*Deut. 8.1.



mandement to such as came, what they should doe to liue, euen as they came, and what they should obserue to auoid punishment.

22 Neuerthelesse they were not obedient vnto him, but spake against him, and imagined vaine things:

23 And deceiued themselues by their wicked deeds, and sayd of the most hie, that he is not, and knew not his waies.

24 But his Law haue they despised, and denied his couenants: in his statutes haue they not beene faithfull, and haue not performed his workes.

25 And therfore Esdras, for the emptie, are emptie things, and for the full, are the full things.

26 Behold, the time shall come, that these tokens which I haue told thee, shall come to passe, and the bride shall appeare, and she comming forth shall be seene, that now is withdrawn from the earth.

27 And whosoever is deliuered from the foresaid euils, shall see my wonders.

28 For my sonne Iesus shall be reuealed with those that be with him, and they that remaine shall reioyce within foure hundred yeeres.

29 After these yeeres shall my sonne Christ die, and all men that haue life.

30 And the world shall be turned into the old silence seuen dayes, like as in the || former iudgements: so that no man shall remaine.

31 And after seuen dayes, the world that yet awaketh not shall be raised vp, and that shall die, that is corrupt.

32 And the earth shall restore those that are asleepe in her, and so shall the dust those that dwell in silence, and the secret places shall deliuer those soules that were committed vnto them.

33 And the most high shall appeare vpon the seate of iudgement, and miserie shall passe away, and the long suffering shall haue an end.

34 But iudgement onely shall remaine, trueth shall stand, and faith shall waxe strong.

35 And the worke shall follow, and the reward shall be shewed, and the good deeds shall be of force, and wicked deeds shall beare no rule.

36 Then said I, \* Abraham prayed first for the Sodomites, and \* Moses for the fathers that sinned in the wilderness:

37 And Iesus after him for Israel in the time of || Achan,

38 And Samuel; and David for the destruction: and \* Solomon for them that should come to the sanctuary.

39 And \* Helias for those that receiued raine, & for the dead that hee might liue.

40 And \* Ezechias for the people in the time of Sennacherib: and many for many.

41 Euen so now seeing corruption is growen vp, and wickednesse increased, and the righteous haue prayed for the vngodly: wherefore shall it not be so now also?

42 He answered me and said, This present life is not the end where much glory doth abide; therefore haue they prayed for the weake.

43 But the day of doome shall be the end of this time, and the beginning of the immortality for to come, wherein corruption is past.

44 Intemperancie is at an end, infidelity is cut off, righteousnesse is growen, and trueth is sprung vp.

45 Then shall no man be able to saue him that is destroyed, nor to oppresse him that hath gotten the victory.

46 I answered then and said, This is my first and last saying; that it had beene better not to haue giuen the earth vnto Adam: or else when it was giuen him, to haue restrained him from sinning.

47 For what profit is it for men now in this present time to liue in heauinesse, and after death to looke for punishment?

48 O thou Adam, what hast thou done: for though it was \* thou that sinned, thou art not fallen alone, but we all that come of thee.

49 For what profit is it vnto vs, if there be promised vs an immortall time, whereas we haue done the works that bring death?

50 And that their is promised vs an everlasting hope, whereas our selues being most wicked are made vaine:

51 And that there are layd vp for vs dwellings of health and safety, whereas we haue liued wickedly:

52 And that the glory of the most high is kept to defend them which haue led || a wary life, whereas we haue walked in the most wicked wayes of all:

53 And that there should be shewed

|| Or, Archer.  
\* 2. Sam. 24.  
17. 2. chro.  
6. 14.  
\* 1. King. 17  
21. and 18.  
42. 45.

\* 2. King.  
19. 15.

|| Or, first  
beginning.

\* Gen. 18.  
11.  
\* Exod. 32.  
11.

\* Rom. 5.  
18.

|| Or, a chaff  
life.



a paradise whose fruite endureth for euer, wherein is securitie and medicine, sith we shall not enter into it:

54 For we haue walked in vnpleasant places.

55 And that the faces of them which haue vbled abstinence, shall shine aboue the starres, whereas our faces shall bee blacker then darkenesse:

56 For while we liued and committed iniquitie, we considered not that we should begin to suffer for it after death.

57 Then answered he me and saide, This is the condition of the battell, which man that is borne vpon the earth shall fight,

58 That if he be ouercome, he shall suffer as thou hast said, but if he get the victorie, he shall receiue the thing that I say.

59 For this is the life whereof Moses spake vnto the people while hee liued, saying, \* Choose thee life that thou mayest liue.

60 Neuerthelesse they beleued not him, nor yet the prophets after him, nor me which haue spoken vnto them,

61 That there should not be such heauinesse in their destruction, as shall beioy ouer them that are perswaded to saluation.

62 I answered then and saide, I know, Lord, that the most High is called mercifull, in that he hath mercy vpon them, which are not yet come into the world,

63 And vpon those also that turne to his Law,

64 And that \* he is patient, and long suffereth those that haue sinned, as his creatures,

65 And that he is bountifull, for hee is ready to giue where it needeth,

66 And that is of great mercie, for he multiplieth more and more mercies to them that are present, and that are past, & also to them which are to come.

67 For if he shall not multiplie his mercies, the world would not continue with them that inherit therein.

68 And he pardoneth; for if hee did not so of his goodnesse, that they which haue committed iniquities might be eased of them, the ten thousand part of men should not remaine liuing.

69 And being Iudge, if he should not forgie them that are cured with his word, and put out the multitude of contentions,

70 There should bee very fewe left peradventure in an innumerable multitude.

### CHAP. VIII.

1 Many created, but fewe saued. 6 Hee asketh why God destroyeth his owne worke, 26 and prayeth God to looke vpon the people which onely serue him. 41 God answereth that all feed commeth not to God, 52 and that glory is prepared for him and such like.

**A**nd he answered me, saying, The most High hath made this world for many, but the world to come for fewe.

2 I will tell thee a similitude, Elias, As when thou askest the earth, it shall say vnto thee, that it giueth much mold wherof earthen vessels are made, but litle dust that golde commeth of: euen so is y<sup>e</sup> course of this present world.

3 \* There be many created, but fewe shall be saued.

4 So answered I and said, Swallow then downe O my soule, vnderstanding, and deuoure wisdom.

5 For thou hast agreed to giue eare, and art willing to prophesie: for thou hast no longer space then onely to liue.

6 O Lord, if thou suffer not thy seruant that we may pray before thee, and thou give vs seed vnto our heart, and culture to our vnderstanding, that there may come fruit of it, howe shall each man liue that is corrupt, who beareth the place of a man:

7 For thou art alone, and we all one workmanship of thine hands, like as thou hast said.

8 For when the body is fashioned now in the mothers wombe, and thou giuest it members, thy creature is preserved in fire & water, and nine months doeth thy workmanship endure thy creature which is created in her.

9 But that which keepeth, and is kept, shall both be preserved: and when the time commeth, the wombe preserved, deliuereth by the things that grew in it.

10 For thou hast commanded out of the parts of the body, that is to say, out of the breasts milke to be giuen, which is the fruit of the breasts,

11 That the thing which is fashioned, may bee nourished for a time, till thou disposest it to thy mercy.

12 Thou broughtest it by with thy right-

|| Or, fulnes.

|| Or, intent.

\* Deut. 30. 19.

\* Mat. 20. 16.

|| Or, to giue vs.

\* Rom. 2. 4.

|| Or, how is the body fashioned.

|| Or, created.  
|| Or, contentions.



righteousnesse, and nourishedst it in thy Law, and reformedst it with thy iudgement.

13 And thou shalt mortifie it as thy creature, and quicken it as thy worke.

\* Job 10.8.  
psal. 139.  
14. &c.

14 If therefore thou shalt destroy him which with so great \*labour was fashioned, it is an easie thing to be ordeined by thy Commaundement, that the thing which was made might be preserved.

15 Now therefore, Lord, I will speake (touching man in generall, thou knowest best) but touching thy people, for whose sake I am sorry,

16 And for thine inheritance, for whose cause I mourne, and for Israel, for whom I am heavy, and for Jacob, for whose sake I am troubled:

17 Therefore will I begin to pray before thee, for my selfe, and for them: for I see the falles of vs that dwell in the land.

18 But I have heard the swiftnesse of the Judge which is to come.

19 Therefore heare my voyce, and vnderstand my wordes, and I shall speake before thee: this is the beginning of the words of Esdras, before he was taken vp: and I said;

20 O Lord, Thou that dwellest in everlastingnes, which beholdest from aboue, things in the heauen, & in the aire,

21 whose Throne is inestimable, whose gloz may not be comprehended, before whom the hosts of Angels stand with trembling,

22 (whose seruice is conuersant in wind and fire,) whose word is true, and sayings constant, whose Commaundement is strong, and ordinance fearefull,

23 whose looke drieth vp the depths, and indignation maketh the mountaines to melt away, which the trueth witnesseth:

24 O heare the prayer of thy seruant, and giue eare to the petition of thy creature.

25 For while I live, I will speake, and so long as I haue vnderstanding, I wil answere.

26 O looke not vpon the sinnes of thy people: but on them which serue thee in trueth.

27 Regard not the wicked inventions of the heathen: but the desire of those that keepe thy Testimonies in afflictions.

28 Thinke not vpon those that

haue walked fainedly before thee: but remember them, which according to thy will haue knowen thy feare.

29 Let it not bee thy will to destroy them, which haue liued like beasts: but to looke vpon them that haue clearly taught thy Law.

30 Take thou no indignation at them which are deemed worse then beasts: but loue them that alway put their trust in thy righteousnesse, and glory.

31 For we and our fathers || doe languish of such diseases; but because of vs sinners, thou shalt be called mercifull.

|| Are sicke.

32 For if thou || hast a desire to haue mercy vpon vs, thou shalt bee called mercifull, to vs namely, that haue no workes of righteousnesse.

|| Be willing.

33 For the iust which haue many good workes layed by with thee, shall out of their owne deedes receiue reward.

34 For what is man that thou shouldst take displeasure at him: or what is a corruptible generation, that thou shouldst be so bitter toward it:

35 \* For in trueth there is no man among them that be borne, but he hath dealt wickedly, and among the faithfull, there is none which hath not done amisse.

\* I. King. 8.  
46. and 2.  
chro. 6. 36.

36 For in this, O Lord, thy righteousnesse, and thy goodnesse shall be declared, if thou be mercifull vnto them which haue not the || confidence of good workes.

|| Or, substance.

37 Then answered he mee, and said, Some things hast thou spoken aright, and according vnto thy words it shall be.

38 For indeed I will not thinke on the disposition of them which haue sinned before death, before iudgement, before destruction.

39 But \* I will reioyce ouer the disposition of the righteous, and I wil remember also their pilgrimage, and the saluation, and the reward that they shall haue.

\* Gen. 4.4.

40 Like as I haue spoken now, so shall it come to passe.

41 For as the husbandman soweth much seed vpon the ground, and planteth many trees, and yet the thing that is sown good in his season, cometh not vp, neither doeth all that is planted take root: euen so is it of them that are sown in the world, they shall not all be sauued.



42 I answered then, and said, If I haue found grace, let me speake.

43 Like as the hus bandmans seede perisheth, if it come not by, and receiue not the raine in due season, or if there come too much raine and corrupt it:

44 Euen so perisheth man also which is formed with thy hands, and is called thine owne image, because thou art like vnto him, for whose sake thou hast made all things, and likened him vnto the hus bandmans seede.

45 Be not wroth with vs, but spare thy people, and haue mercy vpon thine owne inheritance: for thou art mercifull vnto thy creature.

46 Then answered he me, and said, Things present are for the present, and things to come, for such as be to come.

47 For thou comest farre short, that thou shouldest be able to loue my creature more then I: but I haue oft times drawn nigh vnto thee, and vnto it, but neuer to the vnrightheous.

48 In this also thou art maruelous before the most high;

49 In that thou hast humbled thy selfe as it becommeth thee, and hast not iudged thy selfe worthy to be much glorified among the rightheous.

50 For many great miseries shall be done to them, that in the latter time shall dwell in the world, because they haue walked in great pride.

51 But vnderstand thou for thy selfe, and seeke out the glory for such as be like thee.

52 For vnto you is Paradise opened, the tree of life is planted, the time to come is prepared, plenteousnesse is made ready, a citie is builded, and rest is allowed, yea perfect goodnesse and wisdom.

53 The root of euil is sealed by from you, weakenesse and the moth is hidde from you, and corruption is fled into hell to be forgotten.

54 Sorrows are passed, & in the end is shewed the treasure of immortallitie.

55 And therefore aske thou no more questions concerning the multitude of them that perish.

56 For when they had taken liberty, they despised the most high, thought scoorne of his Lawe, and forsooke his wayes.

57 Moreover, they haue troden downe his rightheous,

58 And said in their heart, that there

is no God, yea and that knowing they must die.

59 For as the things aforesaid shall receiue you, so thirst and paine are prepared for them; for it was not his will that men should come to nought.

60 But they which be created, haue defiled the name of him that made them, and were vnthankfull vnto him which prepared life for them.

61 And therefore is my iudgement now at hand.

62 These things haue I not shewed vnto all men, but vnto thee, and a fewe like thee. Then answered I, and said,

63 Behold, O Lord, now hast thou shewed me the multitude of the wonders which thou wilt begin to doe in the last times: but at what time, thou hast not shewed me.

### CHAP. IX.

7 Who shall be saued, and who not. 19 All the world is now corrupted: 22 Yet God doeth saue a few. 33 Hee complaineth that those perish which keepe Gods Law: 38 and seeth a woman lamenting in a field.

**H**e answered me then, and sayde, Measure thou the time diligently in it selfe: and when thou seest part of the signes past, which I haue tolde thee before,

2 Then shalt thou vnderstand, that it is the very same time, wherein the highest will begin to visite the world which he made.

3 Therefore when there shall be seene \*earthquakes and vprores of the people in the world:

4 Then shalt thou wel vnderstand, that the most high spake of those things from the dayes that were before thee, euen from the beginning.

5 For like as all that is made in the world hath a beginning, and an ende, and the end is manifest:

6 Euen so the times also of the highest, haue plaine beginnings in wonders and powerfull workes, and endings in effects and signes.

7 And euery one that shall be saued, and shall be able to escape by his workes, and by faith, whereby ye haue beleued,

8 Shall be preserued from the sayd perils, and shall see my saluation, in my land, and within my borders: for I haue sanctified them for me, from the beginning.

¶ Or, graue.

\*Psal. 14. 1. and 53. 1.

\*Mat. 24. 7



|| Or, they  
shall mar-  
uell.

9 Then shall they be in pitifull case which now haue abused my wayes: and they that haue cast them away despitefully, shall dwell in torments.

10 For such, as in their life haue received benefits, & haue not knowen me:

11 And they that haue loathed my law, while they had yet liberty, and when as yet place of repentance was open vnto them, vnderstood not, but despised it:

12 The same must know it after death by paine.

13 And therefore be thou not curious, how the vngodly shall be punished and when: but enquire how the righteous shall be saued, whose the world is, and for whom the world is created.

14 Then answered I, and said,

15 I haue said before, and now doe speake, and will speake it also hereafter: that there be many moe of them which perish, then of them which shall be saued,

16 Like as a waue is greater then a droppe.

17 And he answered me, saying: like as the field is, so is also the seed: as the flowres be, such are the colours also: such as the workeman is, such also is the worke: and as the husbandman is himselfe, so is his husbandry also: for it was the time of the world.

18 || And now when I prepared the world, which was not yet made, euen for them to dwell in that now liue, no man spake against me.

19 For then euery one obeyed, || but now the maners of them which are created in this world that is made, are corrupted by a perpetuall seed, & by a law which is vnsearchable, rid themselues.

20 So I considered the world, and behold there was perill, because of the deuices that were come into it.

21 And I saw and spared it greatly, and haue kept me a || grape of the cluster, and a plant of a great people.

22 Let the multitude perish then, which was borne in vaine, and let my || grape be kept and my plant: for with great labour haue I made it perfect.

23 Neuerthelesse if thou wilt cease yet seuen dayes moe (but thou shalt not fast in them.)

24 But goe into a field of flowres, where no house is builded, and eate onely the flowres of the field, Eat no flesh, drinke no wine, but eate flowres onely.

25 And pray vnto the highest conti-

nually, then wil I come and talke with thee.

26 So I went my way into the field which is called Ardath, like as he commanded me, and there I sate amongst the flowres, and did eate of the herbes of the field, and the meate of the same satisfied me.

27 After seuen dayes I sate vpon the grasse, and my heart was vexed within me, like as before.

28 And I opened my mouth, and beganne to talke before the most high and said,

29 O Lord, thou that shewest thy selfe vnto vs, thou wast \* shewed vnto our fathers in the wilderness, in a place where no man || treadeth, in a barren place when they came out of Egypt.

30 And thou spakest, saying, Heare me, O Israel, and marke my words, thou seed of Jacob.

31 For behold I sowe my law in you, and it shall bring fruite in you, and yee shall be honoured in it for ever.

32 But our fathers which received the law, kept it not, and obserued not thy ordinances, and though the fruite of thy law did not perish, neither could it, for it was thine:

33 Yet they that received it, perished, because they kept not the thing that was sown in them.

34 And loe, it is a custome when the ground hath received seed, or the Sea a ship, or any vessel, meate or drinke, that, that being perished wherein it was sown, or cast into,

35 That thing also which was sown or cast therein, or received, doth perish, and remaineth not with vs: but with vs it hath not happened so.

36 For we that haue received the law perish by sinne, and our heart also which received it.

37 Notwithstanding the law perissheth not, but remaineth in his force.

38 And when I spake these things in my heart, I looked backe with mine eyes, & vpon the right side I saw a woman, and behold, she mourned, & wept with a loud voyce, and was much grieved in heart, and her clothes were rent, and she had ashes vpon her head.

39 Then let I my thoughts goe that I was in, and turned me vnto her,

40 And said vnto her, wherefore weepest thou: why art thou so grieved in thy minde:

41 And

|| And now because the time of the world was come, when I was preparing the world &c. || But when the world was made, both now and then, the maners of euery one created were corrupted by a neuer failing harvest, and a law vnsearchable.

|| Or, graine.  
|| Or, graine.

\* Exod. 19.  
9. and 24.  
3. deut. 4.  
12.  
|| Or, com-  
meth.



41 And she said vnto me, Sir, let me alone, that I may bewaile my selfe, and adde vnto my sorow, for I am soze bered in my minde, and brought very low.

42 And I said vnto her, What aileth thee? Tell me.

43 She said vnto me, I thy seruant haue bene barren, and had no childe, though I had an husband thirtie yeres.

44 And those thirtie yeeres I did nothing else day and night, and euery houre, but make my prayer to  $\phi$  highest.

45 After thirtie yeeres, God heard me thine handmaid, looked vpon my misery, considered my trouble, and gaue me a sonne: and I was very glad of him, so was my husband also, and all my neighbours, and we gaue great honour vnto the Almighty.

46 And I nourished him with great trauaile.

47 So when he grew vp, and came to the time that he should haue a wife, I made a feast.

### CHAP. X.

i Hee comforteth the woman in the field. 17 She vanisheth away, and a citie appeareth in her place. 40 The Angel declareth these visions in the field.

**A**nd it so came to passe, that when my sonne was entred into his wedding chamber, he fell downe and died.

2 Then we all ouerthrew the lights, and all my neighbours rose vp to comfort me, so I tooke my rest vnto the second day at night.

3 And it came to passe when they had all left off to comfort me, to the end I might be quiet: then rose I vp by night and fled, and came hither into this field, as thou seest.

4 And I doe now purpose not to returne into the citie, but here to stay, and neither to eate nor drinke, but continually to mourne, & to fast vntil I die.

5 Then left I the meditations wherein I was, and spake to her in anger, saying,

6 Thou foolish woman aboue all other, seest thou not our mourning, and what happeneth vnto vs?

7 How that Sion our mother is full of all heavinesse, and much humbled, mourning very soze?

8 And now seeing we all mourne, and are sad, for we are all in heavinesse,

art thou grieued for one sonne?

9 For al ke the earth, and she shall tell thee, that it is she, which ought to mourne, for the fall of so many that grow vpon her.

10 For out of her came all at the first, and out of her shal all others come: and behold they walke almost all into destruction, and a multitude of them is vnterly || rooted out.

11 Who then should make more mourning, then she that hath lost so great a multitude, and not thou which art soze but for one?

12 But if thou sayest vnto me, My lamentation is not like the earths, because I haue lost the fruit of my womb, which I brought forth with paines, and bare with sorrowes.

13 || But the earth not so: for the multitude present in it, according to the course of the earth, is gone, as it came.

14 Then say I vnto thee, Like as thou hast brought forth with labour: even so the earth also hath given her fruit, namely man, ever sithence the beginning, vnto him that made her.

15 Now therefore keepe thy sorow to thy selfe, and beare with a good courage that which hath befallen thee.

16 For if thou shalt acknowledge the determination of God to be iust, thou shalt both receiue thy sonne in time, and shalt be commended amongst women.

17 Goe thy way then into the citie, to thine husband.

18 And she said vnto me, That will I not doe: I will not goe into the city, but here will I die.

19 So I proceeded to speake further vnto her, and said,

20 Doe not so, but bee counselled by me: for how many are the aduersities of Sion? Bee comforted in regard of the sorow of Jerusalem.

21 For thou seest that our Sanctuary is laid waste, our Altar broken downe, our Temple destroyed.

22 Our Psaltery is laid on  $\phi$  ground, our song is put to silence, our reioycing is at an end, the light of our candlesticke is put out, the Arke of our Couenant is spoiled, our holy things are defiled, and the Name that is called vpon vs, is almost prophaned: our children are put to shame, our priests are burnt, our Levites are gone into captiuitie, our virgines are defiled, and our wiues cauled, our righteous men caried away,

Omni 2 our

|| Or, abolished.

|| But the earth after the maner of the earth: whereinto the present multitude is gone againe, as it came out.

|| Or, countrey men citizens.

|| Or, speeches.



our litle ones destroyed, our yong men are brought in bondage, and our strong men are become weake.

23 And which is the greatest of all, the seale of Sion hath now lost her honour: for she is deliuered into the hands of them that hate vs.

24 And therefore shake off thy great heauinesse, and put away the multitude of sorrowes, that the mighty may be mercifull vnto thee againe, and the highest shal giue thee rest, and ease from thy labour.

25 And it came to passe while I was talking with her, behold her face vpon a sudden shined exceedingly, & her countenance glistered, so that I was afraid of her, and mused what it might be.

26 And behold suddenly, she made a great cry very fearful: so that the earth shooke at the noise of the woman.

27 And I looked, and beholde, the woman appeared vnto me no more, but there was a city builded, and a large place shewed it selfe from the foundations: then was I afraid, and cried with a lowd voice, and said,

28 Where is <sup>\*</sup>Ariel the Angel, who came vnto mee at the first: for hee hath caused me to fall into many <sup>||</sup>traunces, and mine end is turned into corruption, and my prayer to rebuke.

29 And as I was speaking these wordes, behold, he came vnto me, and looked vpon me.

30 And loe, I lay as one that had bene dead, & mine vnderstanding was taken from me, and he tooke me by the right hand, and comforted mee, and set me vpon my feet, and said vnto me,

31 What aileth thee: and why art thou so disquieted, and why is thine vnderstanding troubled, & the thoughts of thine heart:

32 And I said, because thou hast forsaken me, and yet I did according to thy <sup>\*</sup>wordes, and I went into the field, and loe I haue seene, and yet see, that I am not able to expresse.

33 And hee said vnto me, Stand by manfully, and I wil aduise thee.

34 Then said I, Speake on, my lord in me, onely forsake me not, lest I die frustrate of my hope.

35 For I haue seene, that I knew not, and heare that I do not know.

36 Or, is my sense deceiued, or my soule in a dreame:

37 Now therefore, I beseech thee, that

thou wilt shew thy seruant of this <sup>||</sup>visio.

38 He answered me then, & said, Heare me, and I shall enforme thee, and tell thee wherefore thou art afraid: for the highest will reueile many secret things vnto thee.

39 Hee hath seene that thy <sup>||</sup>way is right: for that thou sorrowest continually for thy people, and makest great lamentation for Sion.

40 This therefore is the meaning of the vision which thou lately sawest.

41 Thou sawest a woman mourning, and thou beganst to comfort her:

42 But now seest thou the likenesse of the woman no more, but there appeared vnto thee a city builded.

43 And whereas she told thee of the death of her sonne, this is the <sup>||</sup>solution.

44 This woman whom thou sawest, is Sion: and whereas she said vnto thee (euen she whom thou seest as a city builded.)

45 Whereas I say, she said vnto thee, that she hath bene thirty yeres barren: those are the thirty yeres wherein there was no offering made in her.

46 But after thirtie yeres, Solomon builded the city, & offered offerings: and then bare the barren a sonne.

47 And whereas she told thee that shee nourished him with labour: that was the dwelling in Hierusalem.

48 But whereas she said vnto thee, That my sonne comming into his marriage chamber, happened to haue a fall, and died, this was the destruction that came to Hierusalem.

49 And behold, thou sawest her likenesse, and because she mourned for her sonne, thou beganst to comfort her, and of these things which haue chaunced, these are to be opened vnto thee.

50 For now the most high seeth, that thou art grieued vnfainedly, & sufferest from thy whole heart for her, so hath he shewed thee the brightnes of her glory, and the comelinesse of her beautie.

51 And therefore I bad thee remaine in <sup>y</sup>field, where no house was builded.

52 For I knew that the highest would shew this vnto thee.

53 Therefore I commanded thee to goe into the field, where no foundation of any building was.

54 For in the place wherein the highest beginneth to shew his city, there can no mans building be able to stand.

55 And therefore feare not, let not thy heart

\* Chap. 4. 1.

|| Or, into the multitude in a traunce.

\* Chap. 5. 10.

|| Or, traunce.

|| Or, purpose.

|| Or, Interpretation.



heart be afrighted, but goe thy way in, and see the beautie and greatnesse of the building, as much as thine eyes be able to see:

56 And then shalt thou heare as much as thine eares may comprehend.

57 For thou art blessed above many other, and art called with the highest, and so are but few.

58 But to morrow at night thou shalt remaine here.

59 And so shall the highest shew thee visions of the high things, which the most high will do vnto them, that dwell vpon earth in the last dayes. So I slept that night and another, like as he commanded me.

### CHAP. XI.

1 Hee seeth in his dreame an Eagle comming out of the Sea: 37 And a Lion out of a wood talking to the Eagle.

**W**hen saw I a dreame, and beholde, there came by from the Sea an Eagle, which had twelue feathered wings, & three heads.

2 And I saw, and behold, she spred her wings ouer all the earth, and all the windes of the ayre blew on her, and were gathered together.

3 And I beheld, and out of her feathers there grewe other contrary feathers, and they became little feathers, and small.

4 But her heads were at rest: the head in the middest was greater then the other, yet rested it with the residue.

5 Moreover I beheld, and loe, the Eagle flew with her feathers, and reigned vpon earth, and ouer them that dwell therein.

6 And I saw that all things vnder heauen were subiect vnto her, and no man spake against her, no not one creature vpon earth.

7 And I beheld, and loe, the Eagle rose vpon her talents, and spake to her feathers, saying,

8 Watch not all at once, sleepe euery one in his own place, & watch by course.

9 But let the heads be preserued for the last.

10 And I beheld, and loe, the voice went not out of her heads, but from the middest of her body.

11 And I numbred her contrary feathers, and behold, there were eight of them.

12 And I looked, and behold, on the right side there arose one feather, and reigned ouer all the earth.

13 And so it was, that when it reigned, the ende of it came, and the place thereof appeared no more: so the next following stood by and reigned, and had a great time.

14 And it happened, that when it reigned, the end of it came also, like as the first, so that it appeared no more.

15 Then came there a voice vnto it, and sayd,

16 Heare, thou that hast borne rule ouer the earth so long: this I say vnto thee, before thou beginnest to appeare no more.

17 There shall none after thee attaine vnto thy time, neither vnto the halfe thereof.

18 Then arose the third, and reigned as the other before: and appeared no more also.

19 So went it with all the residue one after another, as that euery one reigned, and then appeared no more.

20 Then I beheld, & loe, in processe of time, the feathers that folowed, stood by vpon the right side, that they might rule also, and some of them ruled, but within a while they appeared no more:

21 For some of them were set by, but ruled not.

22 After this I looked, and behold, the twelue feathers appeared no more, nor the two little feathers:

23 And there was no more vpon the Eagles body, but three heads that rested, and sixe little wings.

24 Then saw I also that two little feathers diuided themselves from the sixe, and remained vnder the head, that was vpon the right side: for the foure continued in their place.

25 And I beheld, & loe, the feathers that were vnder the wing, thought to set by themselves, and to haue the rule.

26 And I beheld, & loe, there was one set by, but shortly it appeared no more.

27 And the second was sooner away then the first.

28 And I beheld, and loe, the two that remained, thought also in themselves to reigne.

29 And when they so thought, behold, there awaked one of the heads that were at rest, namely it that was in the middest, for that was greater then the two other heads.

|| Or, art called to be with, &c.

|| Or, last things.

† Lat. hec.



30 And then I saw, that the two other heads were ioyned with it.

31 And behold, the head was turned with them that were with it, and did eate by the two feathers vnder the wing that would haue reigned.

32 But this head put the whole earth in feare, and bare rule in it ouer all those that dwelt vpon the earth, with much oppression, and it had the gouernance of the world moze then all the wings that had beene.

33 And after this I beheld, and loe the head that was in the midst, suddenly appeared no moze, like as the wings.

34 But there remained the two heads, which also in like sort ruled vpon the earth, and ouer those that dwelt therein.

35 And I beheld, and loe, the head vpon the right side, deuoured it, that was vpon the left side.

36 Then I heard a voyce, which said vnto me, Looke before thee, and consider the thing that thou seest.

37 And I beheld, and loe, as it were a roaring Lyon, chased out of the wood: and I saw that hee sent out a mans voyce vnto the Eagle, and said,

38 Heare thou, I will talke with thee, and the highest shall say vnto thee,

39 Art not thou it that remainest of the foure beasts, whom I made to raigne in my world, that the end of their times might come through them:

40 And the fourth came and ouer-came all the beasts that were past, and had power ouer the world with great fearefulnesse, and ouer the whole compasse of the earth with much wicked oppression, and so long time dwelt he vpon the earth with deceit.

41 For the earth hast thou not iudged with trueth.

42 For thou hast afflicted the meeke, thou hast hurt the peaceable, thou hast loued lyers, and destroyed the dwelling of them that brought forth fruite, and hast cast downe the walles of such, as did thee no harme.

43 Therefore is thy wrongfull dealing come by vnto the highest, and thy pride vnto the Mighty.

44 The highest also hath looked vpon the proud times, and behold, they are ended, and his abominations are fulfilled.

45 And therefore appeare no moze thou Eagle, nor thy horrible wings, nor

thy wicked feathers, nor thy malicious heads, nor thy hurtfull clawes, nor all thy vaine body:

46 That all the earth may be refreshed, and may returne, being deliuered from thy violence, and that she may hope for the iudgement, and mercy of him that made her.

### CHAP. XII.

3 The Eagle which hee saw, is destroyed. 10 The vision is interpreted. 37 He is bid to write his visions, 39 and to fast, that he may see more. 46 He doth comfort those, that were grieued for his absence.



And it came to passe whiles the Lyon spake these words vnto the Eagle, I saw:

2 And behold, the head that remained, and the foure wings appeared no moze, and the two went vnto it, and set themselves by to raigne, and their kingdome was small and full of vproze.

3 And I saw, and behold, they appeared no moze, and the whole body of the Eagle was burnt, so that the earth was in great feare: then awaked I out of the trouble and traunce of my minde, and from great feare, and said vnto my spirit,

4 Loe, this hast thou done vnto me, in that thou searchest out the wayes of the highest.

5 Loe, yet am I weary in my mind, and very weake in my spirit: and litle strength is there in me; for the great feare, wherewith I was affrighted this night.

6 Therefore wil I now beseech the highest, that hee will comfort me vnto the end.

7 And I said, Lord, that bearest rule, If I haue found grace before thy sight, and if I am iustified with thee, before many others, and if my prayer indeed be come by before thy face,

8 Comfort me then, and shew me thy seruant the interpretation, and plaine difference of this fearefull vision, that thou maist perfectly comfort my soule.

9 For thou hast iudged me worthy, to shew me the last times.

10 And he said vnto me, This is the interpretation of the vision.

11 The Eagle whom thou sawest come by from the sea, is the kingdome which



\*Daniel  
7.7.

Which was seene, in the \* vision of thy brother Daniel.

12 But it was not expounded vnto him, therefore now I declare it vnto thee.

13 Behold, the dayes will come, that there shall rise by a kingdome vpon earth, and it shall be feared aboue all the kingdomes that were before it.

14 In the same shall twelue kings reigne, one after another.

15 Whereof the second shall begin to reigne, and shall haue more time then any of the twelue.

16 And this doe the twelue wings signifie which thou sawest.

17 As for the voice which thou hearest speake, and that thou sawest not to goe out from the heads, but from the mids of the body thereof, this is the interpretation:

18 That after the time of that kingdome, there shall arise great strivings, and it shall stand in perill of falling: neuerthelesse it shall not then fall, but shall be restored againe to his beginning.

19 And whereas thou sawest the eight small vnder feathers sticking to her wings, this is the interpretation:

20 That in him there shall arise eight kings, whose time shall bee but small, and their yeeres swift.

21 And two of them shall perish: the middle time approaching, foure shall bee kept vntill their end begin to approach: but two shall be kept vnto the end.

22 And whereas thou sawest three heads resting, this is the interpretation

23 In his last dayes shall the most high raise by three kingdomes, and renew many things therein, and they shall haue the dominion of the earth,

24 And of those that dwell therein with much oppression, aboue all those that were before them: therefore are they called the heads of the Eagle.

25 For these are they that shall accomplish his wickednesse, and that shall finish his last end.

26 And whereas thou sawest that the great head appeared no more, it signifieth that one of them shall die vpon his bed, and yet with paine.

27 For the two that remaine, shall be slaine with the sword.

28 For the sword of the one shall deuoure the other: but at the last shall he fall through the sword himselfe.

29 And whereas thou sawest two

feathers vnder the wings passing ouer the head, that is on the right side:

30 It signifieth that these are they whom the highest hath kept vnto their end: this is the small kingdom and full of trouble, as thou sawest.

31 And the Lyon whom thou sawest rising by out of the wood, and roaring, and speaking to the Eagle, and rebuking her for her vnrightheousnesse, with all the words which thou hast heard,

32 This is the Anointed which the highest hath kept for them, and for their wickednesse vnto the end: he shall reprove them, and shall vpbraid them with their crueltie.

33 For hee shall set them before him aline in iudgement, and shall rebuke them and correct them.

34 For the rest of my people shall he deliuer with mercie, those that haue bin preserved vpon my borders, and he shall make them ioyfull vntill the comming of the day of iudgement, whereof I haue spoken vnto thee from the beginning.

35 This is the dreame that thou sawest, and these are the interpretations.

36 Thou onely hast bene meete to know this secret of the highest.

37 Therefore write all these things that thou hast seene, in a booke, and hide them.

38 And teach them to the wise of the people, whose hearts thou knowest may comprehend, & keepe these secrets.

39 But wait thou here thy selfe yet seven dayes moe, that it may be shewed thee whatsoener it pleaseth the highest to declare vnto thee: And with that he went his way.

40 And it came to passe when all the people saw that the seven dayes were past, and I not come againe into the citie, they gathered them all together, from the least vnto the greatest, and came vnto me, and said,

41 What haue we offended thee: and what euill haue we done against thee, that thou forsakest vs, and sittest here in this place:

42 For of all the || prophets thou onely art left vs, as a cluster of the vintage, and as a candle in a darke place, and as a haven or ship preserved from the tempest:

43 Are not the evils which are come to vs, sufficient:

44 If thou shalt forsake vs, how much

|| Or, people.



much better had it bene for vs, if we also had bene burnt in the midst of Sion.

45 For we are not better then they that died there. And they wept with a loud voice: then answered I them, and said,

46 Be of good comfort, O Israel, and be not heavy thou house of Jacob.

47 For the highest hath you in remembrance, and the mighty hath not forgotten you in temptation.

48 As for mee, I have not forsaken you, neither am I departed from you: but am come into this place, to pray for the desolation of Sion, and that I might seeke mercy for the low estate of your Sanctuary.

49 And now goe your way home euery man, and after these dayes will I come vnto you.

50 So the people went their way into the city, like as I commanded them:

51 But I remained still in the field seven dayes, as the Angel commanded me, and did eate onely in those dayes, of the flowers of the fiede, and had my meat of the herbes.

### CHAP. XIII.

1 Hee seeth in his dreame a man comming out of the sea. 25 The declaration of his dreame.

54 He is praised, and promised to see more.

**A**ND it came to passe after seven dayes, I dreamed a dreame by night.

2 And loe, there arose a winde from the sea that it mooued all the waues thereof.

3 And I beheld, and loe, that man waxed strong with the thousands of heaven: and when he turned his countenance to looke, all the things trembled that were seene vnder him.

4 And whensoever the voyce went out of his mouth, all they burnt, that heard his voyce, like as the earth faileth when it feeleth the fire.

5 And after this I beheld, and loe, there was gathered together a multitude of men out of number, from the foure windes of the heaven, to subdue the man that came out of the sea.

6 But I beheld, and loe, hee had graued himselfe a great mountaine, and flew by vpon it.

7 But I would haue seene the region, or place, whereout the hill was grauen, and I could not.

8 And after this I beheld, and loe,

all they which were gathered together to subdue him, were sore afraid, and yet durst fight.

9 And loe, as hee saw the violence of the multitude that came, hee neither lift by his hand, nor held sword, nor any instrument of warre.

10 But onely I saw that he sent out of his mouth, as it had bene a blast of fire, and out of his lippes a flaming breath, and out of his tongue he cast out sparkes and tempests,

11 And they were all mixt together; the blast of fire, the flaming breath, and the great tempest, and fel with violence vpon the multitude, which was prepared to fight, and burnt them by euery one, so that vpon a sudden, of an innumerable multitude, nothing was to be perceiued, but onely dust and smell of smoke: when I saw this, I was afraid.

12 Afterward saw I the same man come downe from the mountaine, and call vnto him an other peaceable multitude.

13 And there came much people vnto him, whereof some were glad, some were sozy, some of them were bound, and other some brought of them that were offered: then was I sicke through great feare, and I awaked and said,

14 Thou hast shewed thy seruant wonders from the beginning, and hast counted me worthy that thou shouldst receiue my prayer:

15 Shew mee now yet the interpretation of this dreame.

16 For as I conceiue in mine vnderstanding, woe vnto them that shall be left in those dayes; and much more woe vnto them that are not left behinde.

17 For they that were not left, were in heauinesse.

18 Now vnderstand I the things that are layde by in the latter dayes, which shall happen vnto them, and to those that are left behinde.

19 Therefore are they come into great perils, and many necessities, like as these dreames declare.

20 Yet is it easier for him that is in danger, to come into these things, then to passe away as a cloud out of the world, and not to see the things that happen in the last dayes. And he answered vnto me, and said,

21 The interpretation of the vision shall I shew thee, and I wil open vnto thee, the thing that thou hast required.

22 Where

A certaine man as the winde. Iunius.

Clouds.

Iunius. Of the things that were offered.

Or, this day.



22 Whereas thou hast spoken of them that are left behinde, this is the interpretation.

23 He that shall endure the perill in that time, hath kept himselfe: they that be fallen into danger, are such as haue workes, and faith towards the Almighty.

24 Know this therefore, that they which be left behinde, are more blessed then they that be dead.

25 This is the meaning of the vision: whereas thou sawest a man coming by from the middelt of the Sea:

26 The same is hee whom God the highest hath kept a great season, which by his owne selfe shall deliuer his creature: and hee shall order them that are left behinde.

27 And whereas thou sawest, that out of his mouth there came as a blast of winde, and fire, and storme:

28 And that he helde neither sword, nor any instrument of warre, but that the rushing in of him destroyed the whole multitude that came to subdue him, this is the interpretation.

29 Behold, the dayes come, when the most high wil begin to deliuer them that are vpon the earth.

30 And he shall come to the astonishment of them that dwell on the earth.

31 And one shall vndertake to fight against another, one city against another, one place against another, \* one people against another, and one realme against another.

32 And the time shall be, when these things shall come to passe, and the signes shall happen which I shewed thee before, and then shall my sonne be declared, whom thou sawest as a man ascending.

33 And when all the people heare his voice, every man shall in their owne land, leaue the battaile they haue one against another.

34 And an innumerable multitude shall be gathered together, as thou sawest them willing to come, and to overcome him by fighting.

35 But hee shall stand vpon the top of the mount Sion.

36 And Sion shall come and shall be shewed to all men, being prepared and builded, like as thou sawest the hill grauen without hands.

37 And this my sonne shall rebuke the wicked inuentions of those nations,

which for their wicked life are fallen into the tempest,

38 And shall lay before them their euill thoughts, and the torments wherewith they shall begin to be tormented, which are like vnto a flame: and hee shall destroy them without labour, by the law which is like vnto fire.

39 And whereas thou sawest that hee gathered another peaceable multitude vnto him;

40 Those are the ten tribes, which were caried away prisoners out of their owne land, in the time of Osea the king, whom \* Salmanasar the king of Assyria ledde away captiue, and hee caried them ouer the waters, and so came they into another land.

41 But they tooke this counsaile amongst themselves, that they would leaue the multitude of the heathen, and goe forth into a further countrey, where neuer mankind dwelt,

42 That they might there keepe their statutes, which they neuer kept in their owne land.

43 And they entred into Euphrates by the narrow passages of the Riuer.

44 For the most high then shewed \* signes for them, and held still the flood, till they were passed ouer.

45 For through that countrey there was a great way to goe; namely, of a yeere and a halfe: and the same region is called || Arareth.

46 Then dwelt they there vntill the latter time; and now when they shall begin to come,

47 The highest shall stay the springs of the streame againe, that they may go through: therefore sawest thou the multitude with peace.

48 But those that be left behinde of thy people, are they that are found within my borders.

49 Now when hee destroyeth the multitude of the nations that are gathered together, hee shall defend his people that remaine.

50 And then shall hee shewe them great wonders.

51 Then said I, O Lord, that bearest rule, shew me this: wherefore haue I seene the man coming by from the midst of the Sea?

52 And he said vnto me, Like as thou canst neither seeke out, nor know the things that are in the deepe of the sea: euen so can no man vpon earth see my sonne,

\* 2. Kings  
17.3.

\* Exod. 14.  
21. iosh. 3.  
15. 16.

|| Or, Ararath.

Mar. 24. 7.



sonne, or those that be with him, but in the day time.

53 This is the interpretation of the dreame which thou sawest, and whereby thou onely art here lightened.

54 For thou hast forsaken thine owne way, and applied thy diligence vnto my law, and sought it.

55 Thy life hast thou ordered in wisdom, and hast called vnderstanding thy mother.

56 And therefore haue I shewed thee the treasures of the highest: After other three dayes, I will speake other things vnto thee, and declare vnto thee mightie and wonderous things.

57 Then went I forth into the field giuing praise and thanks greatly vnto the most high, because of his wonders which he did in time,

58 And because hee governeth the same, and such things as fall in their seasons, and there I sate three dayes.

### C H A P. XIII.

1 A voice out of a bush calleth Esdras, 10 and telleth him that the world waxeth old. 22 He desireth, because the Law was burnt, to write all againe, 24 and is bid to get swift writers. 39 Hee and they are filled with vnderstanding: 45 but hee is charged not to publish all that is written.



And it came to passe, vpon the third day I sate vnder an oke, and behold, there came a voyce out of a bush ouer against me, and said, Esdras, Esdras.

2 And I said, here am I Lord, and I stood by vpon my feet.

3 Then said he vnto me, \*In the bush I did manifestly reueale my selfe vnto Moses, and talked with him, when my people serued in Egypt.

4 And I sent him, and led my people out of Egypt, and brought him by to the mount of Sinai, where I held him by me, a long season,

5 And told him many wonderous things, and shewed him the secrets of the times, and the end, and commanded him, saying,

6 These wordes shalt thou declare, and these shalt thou hide.

7 And now I say vnto thee,

8 That thou lay by in thy heart the signes that I haue shewed, and the dreames that thou hast seene, and the

interpretations which thou hast heard:

9 For thou shalt be taken away from all, and from henceforth thou shalt remaine with my sonne, and with such as be like thee, vntill the times be ended.

10 For the world hath lost his youth, and the times begin to waxe old.

11 For the world is diuided into twelue parts, and the ten parts of it are gone already, and halfe of a tenth part.

12 And there remaineth that which is after the halfe of the tenth part.

13 Now therefore set thine house in order, and reprove thy people, comfort such of them as be in trouble, and now renounce corruption.

14 Let go froe thee mortall thoughts, cast away the burdens of man, put off now the weake nature,

15 And set aside the thoughts that are most heauy vnto thee, and haste thee to flie from these times.

16 For \*yet greater euils then those which thou hast seene happen, shall be done hereafter.

17 For looke how much the world shall be weaker through age: so much the more shall euils increasē vpon them that dwell therein.

18 For the trueth is fled farre away, and leasing is hard at hand: For now hasteth the vision to come, which thou hast seene.

19 Then answered I before thee, and said,

20 Behold, Lord, I will go as thou hast commanded me, and reprove the people which are present, but they that shall be borne after ward, who shall admonish them: thus the world is set in darkenes, and they that dwell therein, are without light.

21 For thy law is burnt, therefore no man knoweth the things that are done of thee, or the works that shall begin.

22 But if I haue found grace before thee, send the holy Ghost into me, and I shall write all that hath bene done in the world, since the beginning, which were written in thy Lawe, that men may find thy path, and that they which will liue in the latter dayes, may liue.

23 And he answered me, saying, Goe thy way, gather the people together, and say vnto them, that they seeke thee not for fourtie dayes.

24 But looke thou prepare thee many **||** bore trees, and take with thee **Sarea, Dabria, Selenia, ||** Eranus and **Asiel,**

\* Exod. 3. 2, 8.

\* Mat. 24. 7

**||** Or, bore tables to write on, See ver. 44. **||** Or, Bannu.



Asiel, these five which are ready to write swiftly.

25 And come hither, and I shall light a candle of vnderstanding in thine heart, which shall not be put out, till the things be performed which thou shalt beginne to write.

26 And when thou hast done, some things shalt thou publish, and some things shalt thou shew secretly to the wise: to morrowe this houre shalt thou beginne to write.

27 Then went I forth as he commanded, and gathered all the people together, and said,

28 Heare these words, O Israel.

29 \*Our fathers at the beginning were strangers in Egypt, from whence they were deliuered:

30 \*And receiued the law of life which they kept not, which ye also haue transgressed after them.

31 Then was the land, euen the land of Sion, parted among you by lot, but your fathers, and yee your selues haue done vnrightheousnesse, and haue not kept the wayes which the highest commanded you.

32 And for as much as he is a righteous iudge, hee tooke from you in time, the thing that he had giuen you.

33 And now are you heere, and your brethren amongst you.

34 Therefore if so be that you will subdue your owne vnderstanding, and reforme your hearts, yee shall be kept alieue, and after death yee shall obtaine mercy.

35 For after death, shall the iudgement come, when we shall liue againe: and then shall the names of the righteous be manifest, and the workes of the vngodly shall be declared.

36 Let no man therefore come vnto me now, nor seeke after me these forty dayes.

37 So I tooke the five men as hee commanded me, and we went into the field, and remained there.

38 And the next day behold a voyce called mee saying, Eldas, \*open thy mouth and drinke that I giue thee to drinke.

39 Then opened I my mouth, and behold, he reached me a full cup, which was full as it were with water, but the colour of it was like fire.

40 And I tooke it, and dranke: and when I had dranke of it, my heart vt-

tered vnderstanding: and wisdom grew in my brest, for my spirit strengthened my memory.

41 And my mouth was opened and shut no more.

42 The highest gaue vnderstanding vnto the five men, and they wrote the wonderfull visions of the night, that were told, which they knew not: And they sate forty dayes, and they wrote in the day, and at night they ate bread.

43 As for me I spake in the day, and held not my tongue by night:

44 In forty dayes they wrote || two hundred and foure bookes.

45 And it came to passe when the forty dayes were fulfilled, that the highest spake, saying, The first that thou hast written, publish openly, that the worthy and vnworthy may read it.

46 But keepe the seuenth last, that thou mayest deliuer them onely to such as be wise, among the people.

47 For in them is the spring of vnderstanding, the fountains of wisdom, and the || streame of knowledge.

48 And I did so.

### CHAP. XV.

1 This prophecie is certaine. 5 God will take vengeance vpon the wicked, 12 Vpon Egypt, 28 An horrible vision. 43 Babylon and Asia are threatned.

**B**Ehold, speake thou in the eares of my people the words of prophesie, which I will put in thy mouth, saith the Lord.

2 And cause them to be written in paper: for they are faithfull and true.

3 Feare not the imaginations against thee, let not the incredulity of them trouble thee, that speake against thee.

4 For all the vnfaithfull shall die in their vnfaithfulnesse.

5 Behold, saith the Lord, I will bring plagues vpon the world; the sword, famine, death, and destruction.

6 For wickednesse hath exceedingly polluted the whole earth, and their hurtfull workes are fulfilled.

7 Therefore saith the Lord,

8 I will hold my tongue no more as touching their wickednesse, which they prophanely commit, neither wil I suffer them in those things, in which they wickedly exercise themselves: behold, the \*innocent & righteous blood cryeth

|| Or, 904.

|| Or, the light of knowledge.

\* Reuel. 6. 10. and 19. 2.

\* Gene. 47. 4.

\* Act. 7. 53.

\* Ezek. 3. 2.



cryeth vnto me, and the soules of the iust complaine continually.

9 And therefore saith the Lord, I wil surely auenge them, and receiue vnto me, all the innocent blood from among them.

10 Beholde, my people is ledde as a flocke to the slaughter: I wil not suffer them now to dwell in the land of Egypt.

11 But I will bring them with a mighty hand, and a stretched out arme, and smite Egypt with plagues as before, and wil destroy al the land thereof.

12 Egypt shal mourne, and the foundation of it shal bee smitten with the plague and punishment, that God shall bring vpon it.

13 They that till the ground shall mourne: for their seedes shall faile, through the blasting, and haile, and with a fearefull constellation.

14 Woe to the world, and them that dwell therein.

15 For the sword and their destruction draweth nigh, and one people shall stand by to fight against another, and swords in their hands.

16 For there shalbe sedition among men, and inuading one another, they shal not regard their kings, nor princes, and the course of their actions shall stand in their power.

17 A man shall desire to goe into a citie, and shall not be able.

18 For because of their pride, the citie shalbe troubled, the houses shalbe destroyed, and men shalbe afraid.

19 A man shall haue no pitie vpon his neighbour, but shall destroy their houses with the sword, and spoile their goods, because of the lacke of bread, and for great tribulation.

20 Behold, saith God, I will call together all the Kings of the earth to reuerence me, which are from the rising of the Sunne, from the South, from the East, and Libanus: to turne themselves one against another, and repay the things that they haue done to them.

21 Like as they doe yet this day vnto my chosen, so will I doe also and recompense in their bosome, Thus saith the Lord God;

22 My right hand shall not spare the sinners, and my sword shall not cease ouer them, that shed innocent blood vpon earth.

23 The fire is gone forth from his wrath, and hath consumed the founda-

tions of the earth, and the sinners like the straw that is kindled.

24 Woe to them that sinne and keepe not my comandements, saith the Lord.

25 I will not spare them: goe your way ye children from the power, defile not my Sanctuary:

26 For the Lord knoweth all them that sinne against him, and therefore deliuereth he them vnto death and destruction.

27 For now are the plagues come vpon the whole earth, and ye shall remaine in them, for God shall not deliuer you, because ye haue sinned against him.

28 Behold an horrible vision, and the appearance thereof from the East.

29 Where the nations of the dragons of Arabia shall come out with many charets, and the multitude of them shalbe caried as the winde vpon earth, that all they which heare them, may feare and tremble.

30 Also the Carmanians raging in wrath, shall go forth as the wilde bores of the wood, and with great power shall they come, and ioyne battell with them, and shall waste a portion of the land of the Assyrians.

31 And then shall the dragons haue the vpper hand, remembreing their nature, and if they shall turne themselves, conspiring together in great power to persecute them,

32 Then these shalbe troubled, and keepe silence through their power, and shall flee.

33 And from the land of the Assyrians, shall the enemy besiege them, and consume some of them, and in their host shall be feare, and dread and strife || among their kings.

34 Behold clouds from the East, and from the North, vnto the South, and they are very horrible to looke vpon; full of wrath and storme.

35 They shall smite one vpon another, & they shall smite downe a great multitude of starres vpon the earth, euen their owne starre; and blood shalbe from the sword vnto the belly.

36 And douring of men vnto the camels || hough.

37 And there shalbe great fearefulness and trembling vpon earth: and they that see the wrath, shall be afraid, and trembling shall come vpon them.

38 And then shall there come great stormes, from the South, and from the North,

|| Or, against.

|| Or, Pasture, or litter.



North, & another part from the west.

39 And strong winds shall arise from the East, and shall open it, and the cloud which hee raised by in wrath, and the starre stirred to cause feare toward the East and west winde, shall be destroyed.

40 The great and mightie cloudes shall be lifted by full of wrath, and the starre, that they may make all the earth afraid, and them that dwell therein, and they shall powre out ouer euery high and eminent place, an horrible starre.

41 Fire and haile, and fleeing swords, and many waters, that all fields may be full, and all riuers with the abundance of great waters.

42 And they shall breake downe the cities, and walls, mountaines and hills, trees of the wood, and grasse of the meadowes, and their corne.

43 And they shall goe stedfastly vnto Babylon, and *Or, destroy.* make her afraid.

44 They shall come to her, and besiege her, the starre and all wrath shall they powre out vpon her, then shall the dust and smoke goe by vnto the heauen: and all they that be about her, shall bewaile her.

45 And they that remaine vnder her, shall doe seruice vnto them that haue put her in feare.

46 And thou Asia that art *Or, like vnto Babylon.* partaker of the hope of Babylon, and art the glory of her person:

47 Woe be vnto thee thou wretch, because thou hast made thy selfe like vnto her, and hast deckt thy daughters in whoredome, that they might please and glory in thy louers, which haue alway desired to commit whoredome with thee.

48 Thou hast followed her, that is hated in all her works and inuentions: therefore sayth God,

49 I will send plagues vpon thee: widowhood, pouertie, famine, sword, and pestilence, to waste thy houses with destruction and death.

50 And the glory of thy power shall be dried by as floure, when the heate shall arise that is sent ouer thee.

51 Thou shalt bee weakened as a poore woman with stripes, and as one chastised with woundes, so that the mightie and louers shall not be able to receiue thee.

52 would I with iealousie haue so proceeded against thee, saith the Lord,

53 If thou haddest not alway slaine my chosen, exalting the stroke of thine

hands, & saying ouer their † dead, when thou wast drunken, *† Lat. death.*

54 Set foorth the beauty of thy countenance.

55 The reward of thy whoredome shall be in thy bosome, therefore shalt thou receiue recompense.

56 Like as thou hast done vnto my chosen, sayth the Lord: euen so shall God doe vnto thee, and shall deliuer thee into mischief.

57 Thy children shall die of hunger, and thou shalt fall through the sword: thy cities shall be broken downe, and all thine shall perish with the sword in the field.

58 They that be in the mountaines shall die of hunger, and eat their owne flesh, and drinke their owne blood, for very hunger of bread, & thirst of water.

59 Thou, as vnhappy, shalt come through the Sea, and receiue plagues againe.

60 And in the passage, they shall rush on the idle citie, and shall destroy some portion of thy land, and consume part of thy glory, and shall returne to Babylon that was destroyed.

61 And thou shalt be cast downe by them, as stubble, and they shall be vnto thee as fire,

62 And shall consume thee and thy cities, thy land and thy mountaines, all thy woods and thy fruitfull trees shall they burne by with fire.

63 Thy children shall they cary away captiue, and looke what thou hast, they shall spoile it, and *Or, blemish.* marre the beauty of thy face.

## CHAP. XVI.

1 Babylon and other places are threatned with plagues that cannot be auoided: 23 and with desolation. 40 The seruants of the Lorde must looke for troubles: 51 and not hide their finnes, 74 but leaue them, and they shall be deliuered.

**W**oe be vnto thee, Babylon and Asia, woe be vnto thee Egypt and Syria.

2 Gird by your selues with clothes of sacke and haire, bewaile your children, and be sorry, for your destruction is at hand.

3 A sword is sent vpon you, and who may turne it backe?

4 A fire is sent among you, and who may quench it?

5 Plagues are sent vnto you, and *Ann* what



What is he that may drive them away?

6 May any man drive away a hungry Lion in the wood? or may any one quench the fire in stubble, when it hath begun to burne?

7 May one turne againe the arrow that is shot of a strong archer?

8 The mightie Lord sendeth the plagues, and who is hee that can drive them away?

9 A fire shall goe forth from his wrath: & who is he that may quench it?

10 He shall cast lightnings, and who shall not feare? he shall thunder, and who shall not be afraid?

11 The Lord shall threaten, and who shall not be utterly beaten to powder at his presence?

12 The earth quaketh and the foundations thereof, the sea ariseth by with waues from the deepe, and the waues of it are troubled, and the fishes thereof also before the Lord, and before the glorie of his power.

13 For strong is his right hand that bendeth the bow, his arrowes that hee shooteth are sharpe, and shall not nusse when they begin to bee shot into the ends of the world.

14 Behold, the plagues are sent, and shall not returne againe, until they come vpon the earth.

15 The fire is kindled, and shall not be put out, till it consume the foundation of the earth.

16 Like as an arrow which is shot of a mightie archer returneth not backward: euen so the plagues that shall be sent vpon earth, shall not returne againe.

17 Woe is me, woe is me, who will deliuer me in those dayes?

18 The beginning of sorrowes, and great mournings, the beginning of famine, and great death: the beginning of warres, and the powers shall stand in feare, the beginning of euils, what shall I doe when these euils shall come?

19 Behold, famine, and plague, tribulation and anguish, are sent as scourges for amendment.

20 But for all these things they shall not turne from their wickednes, nor be alway mindfull of the scourges.

21 Behold, victuals shall be so good cheape vpon earth, that they shall think themselves to be in good case, and euen then shall euils growe vpon earth, sword, famine, and great confusion.

22 For many of them that dwell vpon earth, shall perish of famine, and the other that escape the hunger, shall the sword destroy.

23 And the dead shall be cast out as dung, and there shall be no man to comfort them, for the earth shall be wasted, and the cities shall be cast downe.

24 There shall be no man left to till the earth, and to sow it.

25 The trees shall giue fruite, and who shall gather them?

26 The grapes shall ripe, and who shall treade them: for all places shall be desolate of men.

27 So that one man shall desire to see another, and to heare his voyce.

28 For of a citie there shall be ten left, and two of the field which shall hide themselves in the thicke groues, and in the clefts of rockes.

29 As in an orchard of oliues, vpon euery tree there are left three or foure oliues:

30 Or, when as a vineyard is gathered, there are left some clusters of them that diligently seek through the vineyard:

31 Euen so in those dayes there shall be three or foure left by them that search their houses with the sword.

32 And the earth shall be laid waste, and the fields thereof shall ware old, and her wayes and all her paths shall grow full of thornes, because no man shall trauaile therethrough.

33 The virgins shall mourne hauing no bridegromes, & women shall mourne hauing no husbands, their daughters shall mourne hauing no helpers.

34 In the warres shall their bridegromes bee destroyed, and their husbands shall perish of famine.

35 Heare now these things, and vnderstand them, ye seruants of the Lord.

36 Behold the word of the Lord, receiue it, beleue not the gods of whom the Lord spake.

37 Behold, the plagues draw nigh, and are not slacke.

38 As when a woman with childe in the ninth month bringeth forth her son, within two or three houres of her birth great paines compasse her wombe, which paines, when the child commeth forth, they slacke not a moment,

39 Euen so shall not the plagues bee slacke to come vpon the earth, and the world shall mourne, and sorrowes shall come vpon it on euery side.



40 O my people, heare my word: make you ready to the battell, and in those euils, be euen as pilgrimes vpon the earth.

41 He that selleth let him be as hee that fleeth away: and he that buyeth, as one that will loose.

42 He that occupieth merchandize, as he that had no profit by it: and he that buideth, as hee that shall not dwell therein.

43 He that soweth, as if he should not reape: so also he that planteth the vineyard, as he that shall not gather the grapes.

44 They that marry, as they that shall get no children: and they that marrie not, as the widowers.

45 And therefore they that labour, labour in vaine.

46 For strangers shall reape their fruits, and spoile their goods, overthrowe their houses; and take their children captiues, for in captiuitie and famine shall they get children.

47 And they that occupy their merchandize with robbery, the more they decke their citties, their houses, their possessions and their owne persons:

48 The more will I be angry with them for their sinne, saith the Lord.

49 Like as an whore enuieth a right honest and vertuous woman:

50 So shall righteoulnesse hate iniquity, when she decketh her selfe, and shall accuse her, to her face, when he commeth that shall defend him that diligently searcheth out euery sinne vpon earth.

51 And therefore be yee not like therunto, nor to the workes thereof.

52 For yet a little iniquitie shall be taken away out of the earth, and righteoulnesse shall reigne among you.

53 Let not the sinner say that he hath not sinned: for God shall burne coales of fire vpon his head, which saith before the Lord God and his glory, I haue not sinned.

54 Behold, the Lord knoweth all the workes of men, \* their imaginati-  
ons, their thoughts, and their hearts:

55 which spake but the word, let the earth be made, \* and it was made: let the heaven be made, and it was created.

56 In his word were the starres made, and he knoweth the \* number of them.

57 He searcheth the deepe, and the

treasures thereof, he hath measured the Sea, and what it containeth.

58 He hath shut the Sea in the midst of the waters, and with his word hath he hanged the earth vpon the waters.

59 He spreadeth out the heauens like a vault, vpon the waters hath he founded it.

60 In the desert hath hee made springs of water, and pooles vpon the tops of the mountaines, that the floods might powre downe from the high rockes to water the earth.

61 He made man, and put his heart in the midst of the body, and gaue him breath, life, and vnderstanding.

62 Hea and the spirit of Almighty God, which made all things, and searcheth out all hidden things in the secrets of the earth.

63 Surely he knoweth your inuentions, and what you thinke in your hearts, euen them that sinne, and would hide their sinne.

64 Therefore hath the Lord exactly searched out all your workes, and he will put you all to shame.

65 And when your sinnes are brought forth yee shall be ashamed before men, and your owne sinnes shall be your accusers in that day.

66 What will yee doe? or how will yee hide your sinnes before God and his Angels?

67 Behold, God himselfe is the iudge, feare him: leaue off from your sinnes, and forget your iniquities to meddle no more with them for euer, so shall God lead you forth, and deliuer you from all trouble.

68 For behold, the burning wrath of a great multitude is kindled ouer you, and they shall take away certaine of you, and feede you || being idle with things offered vnto idoles.

69 And they that consent vnto them shall be had in derision, and in reproch, and troden vnder foote.

70 For there shall be in euery place, and in the next cities a great insurrection vpon those that feare the Lord.

71 They shall be like mad men, sparing none, but still spoiling and destroying those that feare the Lord.

72 For they shall waste and take away their goods, and cast them out of their houses.

73 Then shall they be knowen who

\* Luke 16.  
15.

\* Gene. 1. 1.

\* Psal. 146.  
4.

|| Or, being  
unable to re-  
sist.



are my chosen, and they shall be tried, as the gold in the fire:

74 Heare, O yee my beloved, saith the Lord: behold, the dayes of trouble are at hand, but I will deliuer you from the same.

75 Be yee not afraid, neither doubt, for God is your guide,

76 And the guide of them who keepe my commaundements, and precepts, saith the Lord God; Let not your

sinnes weigh you downe, and let not your iniquities lift vp themselves.

77 Woe bee vnto them that are bound with their sinnes, and covered with their iniquities: like as a field is couered ouer with bushes, and the path thereof couered with thornes, that no man may trauell through.

78 It is left vndressed, and is cast into the fire, to bee consumed therewith.

|| Or, sent out.



## TOBIT.

### CHAP. I.

1 Tobit his stocke, and deuotion in his youth, 9 His marriage, 10 And captiuitie, 13 His preferment, 16 Almes and charitie in burying the dead, 19 For which he is accused and flieth, 22 And after returneth to Niniue.



**T**HE Booke of the || wordes of Tobit, sonne of Tobiel, the son of Ananiel, the sonne of Aduel, the sonne of Gabael, of the seed of Asael, of the

Tribe of Nephthali,

2 who in the time of Enemessar king of the Assyrians, was led captiue out of \* Thilbe which is at the right hand of that citie, which is called || properly Nephthali in Galile aboue Aler.

3 I Tobit haue walked all the dayes of my life in the way of trueth, and iustice, and I did many almes deeds to my brethren, and my nation, who came with me to Nineue into the land of the Assyrians.

4 And when I was in mine owne countrey, in the land of Israel, being but yong, all the tribe of Nephthali my father, fell from the house of Jerusalem, which was chosen out of all the tribes of Israel, that all the tribes should sacrifice there where the Temple of the habitation of the most high was consecrated, and built for all ages.

5 Now all the tribes which toge-

ther reuolted, and the house of my father Nephthali sacrificed vnto the \* heifer Baal.

6 But I alone went often to Jerusalem at the feasts, as it was ordeined vnto al the people of Israel by an euerlasting decree, \* hauing the first fruits, and tenths of encrease, with that which was first thorne, and them gaue I at the Altar to the Priestes the children of Aaron.

7 The first tenth part of al increase, I gaue to the sonnes of || Aaron, who ministred at Jerusalem: another tenth part I sold away, and went, and spent it euery yeere at Jerusalem.

8 And the third, I gaue vnto them to whom it was meet, as Deboza my fathers mother had commanded mee, because I was left an orphane by my father.

9 Furthermore when I was come to the age of a man, I married Anna of mine \* owne kinred, and of her I begate Tobias.

10 And when we were caried away captiues to Nineue, all my brethren, and those that were of my kinred, did eate of the \* bread of the Gentiles.

11 But I kept my selfe from eating; 12 Because I remembered God with all my heart.

13 And the most high gaue me grace, and fauour before Enemessar, so that I was his † purueyour.

14 And I went into Media, and left in trust with Gabael, the brother of Gabrias || at Rages a citie of Media, ten talents of siluer.

15 Now

\* 1. King. 12. 30. Or, to the power of Baal, or the god Baal.

\* Exod. 22. 29. deu. 12. 6.

|| Or, Levi.

\* Num. 36. 7.

\* Gen. 43.

32. † Greek, my soule.

† Greek, byer.

|| Or, in the land or countrey of Media.

|| Or, acts.

\* 2. King. 17.

3. || Or, Kedes of Nephthali in Galile, Iudg. 4. 6.



15 Now when Enemessar was dead, Sennacherib his sonne reigned in his stead, † whose estate was troubled, that I could not goe into Media.

† Gr. the wayes of whom were unsealed.

16 And in the time of Enemessar, I gaue many almes to my brethren, and gaue my bread to the hungry,

17 And my clothes to the naked: and if I saw any of my nation dead, or cast about the walles of Nineue, I buried him.

|| Or, behind the walles.

18 And if the king Sennacherib had slaine any, when hee was come, \* and fledde from Judea, I buried them priuily, (for in his wrath hee killed many) but the bodies were not found, when they were sought for of the king.

\* 2. Kin. 19. 35, 36. ifai. 37, 36, 37. ecclus. 48. 18, 22. 1. macc. 7. 41. 2. mac. 8. 19.

19 And when one of the Nineuites went, and complained of me to the king that I buried them, and hid my selfe: vnderstanding that I was sought for to be put to death, I withdrew my selfe for feare.

20 Then all my goods were forcibly taken away, neither was there any thing left me, besides my wife Anna, and my sonne Tobias.

21 And there passed not five and fiftie dayes before two of his sonnes \* killed him, and they fled into the mountaines of Ararath, and || Sarchedonus his sonne reigned in his stead, who appointed ouer his fathers accounts, and ouer all his affaires, Achiacharus my brother Anaels sonne.

\* 2. King. 19. 37. 2. chr. 2. 21. || Or, Esar-Haddon.

22 And Achiacharus entreating for me, I returned to Nineue: now Achiacharus was Cup-bearer, and keeper of the Signet, and Steward, and overseer of the accounts: and || Sarchedonus appointed him next vnto him: and hee was my brothers sonne.

|| Or, Esar-Haddon.

CHAP. II.

1 Tobit leaueth his meate to bury the dead, 10 and becommeth blinde. 11 His wife taketh in worke to get her liuing. 14 Her husband and she fall out about a kidde.

**N**OW when I was come home againe, and my wife Anna was restored vnto me, with my sonne Tobias, in the feast of Pentecost, which is the holy Feast of the seuen weekes, there was a good dinner prepared me, in the which I sat down to eate.

2 And when I saw abundance of

meate, I sayd to my sonne, Goe and bring what poore man soeuer thou shalt finde out of our brethren, who is mindfull of the Lord, and loe, I tarie for thee.

3 But he came againe and said, Father, one of our nation is strangled, and is cast out in the market place.

4 Then before I had tasted of any meate, I start vp and tooke him vp into a roume, vntill the going downe of the Sunne.

5 Then I returned and washed my selfe, and ate my meate in heauinesse,

6 Remembring that prophesie \* of Amos, as hee said; Your feasts shall be turned into mourning, and all your mirth into lamentation.

\* Amos 8. 10.

7 Therefore I wept: and after the going downe of the Sunne, I went and made a graue, and buried him.

8 But my neighbours mocked me, and said, This man is not yet afrade to be put to death for this matter, \* who fledde away, and yet loe, he burieth the dead againe.

\* Cha. 1. 19.

9 The same night also I returned from the buriall, and slept by the wall of my court yard, being polluted, and my face was vncouered:

10 And I knewe not that there were || Sparrowes in the wall, and mine eyes being open, the Sparrowes muted warme dung into mine eyes, and a || whitenesse came in mine eyes, and I went to the Physicians, but they helped me not: moreouer Achiacharus did nourish mee, vntill I went into Elymais.

|| Or, Swallowes.

|| Or, white filmes.

11 And my wife Anna || did take womens workes to doe.

|| Or, washed to spinne in the womens rooms.

12 And when shee had sent || them home to the owners, they payd her wages, and gaue her also besides a kid.

|| Or, her worke.

13 And when it was in mine house, and beganne to crie, I said vnto her, From whence is this kidde: is it not stollen: render it to the owners, \* for it is not lawfull to eate any thing that is stollen.

\* Deu. 22. 1.

14 \* But shee replied vpon me, It was giuen for a gift more then the wages: howbeit I did not beleue her, but hade her render it to the owners: and I was abashed at her. But she replied vpon me, where are thine almes, and thy righteous deedes: || behold, thou and all thy workes are knownen.

\* Job 2. 9.

|| Or, loe all things are knownen to thee.



## C H A P. III.

- 1 Tobit grieved with his wiues taunts, prayeth.  
 11 Sara reproched by her fathers maides, prayeth also. 17 An Angel is sent to helpe them both.

**W**hen I being grieved, did weepe, and in my sorowe prayed, saying,

2 O Lord, thou art iust and all thy workes, and all thy wayes are mercie and trueth, and thou iudgest truely & iustly for ever.

3 Remember me, and looke on me, punish me not for my sinnes and ignorances, and the sinnes of my fathers, who haue sinned before thee.

4 For they obeyed not thy commandements, wherefore thou hast deliuered vs\* for a spoile, and vnto captiuitie, and vnto death, and for a prouerbe of reproch to all the nations among whom we are dispersed.

5 And now thy iudgments are many and true: Deale with me according to my sinnes, and my fathers: because we haue not kept thy commandements, neither haue walked in trueth before thee.

6 Now therefore deale with me as seemeth best vnto thee, and command my spirit to be taken from me, that I may be || dissolved, and become earth: for it is profitable for me to die, rather then to liue, because I haue heard false reproches, and haue much sorow: command therfore that I may now be deliuered out of this distresse, and goe into the euerlasting place: turne not thy face away from me.

7 It came to passe the same day, that in Ecbatane a citie of Media, Sara the daughter of Raguel, was also reproched by her fathers maides,

8 Because that she had bin married to seuen husbands, whom Asmodeus the euill spirit had killed, before they had lien with her. Doest thou not knowe, said they, that thou hast strangled thine husbands: thou hast had already seuen husbands, neither wast thou named after any of them.

9 Wherefore doest thou beate vs for them? If they be dead, goe thy wayes after them, let vs neuer see of thee either sonne or daughter.

10 When she heard these things, she was very sorowful, so that she thought to haue strangled her selfe, and she said,

I am the onely daughter of my father, and if I doe this, it shall bee a reproch vnto him, and I shall bring his old age with sorow vnto the graue.

11 Then she prayed toward the window, & said, Blessed art thou, O Lord my God, and thine holy and glorious Name is blessed, and honourable for euer, let althy works praise thee for euer.

12 And now, O Lord, I set mine eyes and my face toward thee,

13 And say, take me out of the earth, that I may heare no more the reproch.

14 Thou knowest, Lord, that I am pure from all sinne with man,

15 And that I neuer polluted my name, nor the name of my father in the land of my captiuitie: I am the onely daughter of my father, neither hath he any child to bee his heire, neither any || neere kinsman, nor any sonne of his aliue, to whome I may keepe my selfe for a wife: my seuen husbands are already dead, and why should I liue: but if it please not thee that I should die, command some regard to be had of me, and pitie taken of me, that I heare no more reproch.

16 So the prayers of them both were heard before the Maiesty of the great God.

17 And Raphael was sent to heale them both, that is, to scale away the whitenesse of Tobits eyes, and to giue Sara the daughter of Raguel, for a wife to Tobias the sonne of Tobit, and to bind Asmodeus the euill spirit, because she belongeth to Tobias by right of inheritance. The selfe same time came Tobit home, and entred into his house, and Sara, the daughter of Raguel came downe from her vpper chamber.

## C H A P. IIII.

- 3 Tobit giueth instructions to his sonne Tobias, 20 and telleth him of money left with Gabael in Media.

**T**hat day Tobit remembered the money, which he had committed to Gabael in Rages of Media,

2 And said with himselfe, I haue wished for death, wherefore doe I not call for my sonne Tobias, that I may signifie to him of the money before I die.

3 And when he had called him, he said, My sonne, when I am dead, bury me, and despise not thy mother, \*but honour

\*Deut. 28.  
15:37.

|| Or, dismissed, or deliuered.

|| Or, brother

\*Exod. 20.  
12. ecclus. 7  
27.



honour her all the dayes of thy life, and doe that which shall please her, and greiue her not.

4 Remember, my sonne, that thee saw many dangers for thee, when thou wast in her wombe, and when thee is dead, bury her by me in one graue.

5 My sonne, be mindfull of the Lord our God all thy dayes, and let not thy will be set to sinne, or to transgresse his Commandements: doe vprightly all thy life long, and follow not the wayes of vnrighteousnesse.

6 For if thou deale truely, thy doings shall prosperously succeed to thee, and to all them that liue iustly.

7 \* Giue almes of thy substance, and when thou giuest almes, let not thine eye be enuious, neither turne thy face from any poore, and the face of God shall not be turned away from thee.

8 If thou hast abundance, \* giue almes accordingly: if thou haue but a litle, be not afraid to giue according to that litle.

9 For thou layest by a good treasure for thy selfe against the day of necessitie.

10 \* Because that almes doth deliuer from death, and suffereth not to come into darknesse.

11 For almes is a good gift vnto all that giue it, in the sight of the most high.

12 Beware of all \* whoredome, my sonne, and chiefly take a wife of the seed of thy fathers, and take not a strange woman to wife, which is not of thy fathers tribe: for we are the children of the Prophets, Noe, Abraham, Isaac, and Jacob: remember, my sonne, that our fathers from the beginning, euen that they all married wiues of their owne kinred, and were blessed in their children, and their seede shall inherite the land.

13 Now therefore my sonne, loue thy brethren, and despise not in thy heart thy brethren, the sonnes and daughters of thy people, in not taking a wife of them: for in pride is destruction and much trouble, and in lewdnesse is decay, and great want: for lewdnesse is the mother of famine.

14 Let not the \* wages of any man, which hath wrought for thee, tary with thee, but giue him it out of hand: for if thou serue God he will also repay thee: be circumspect, my sonne, in all things thou doest, and be wise in all thy conuersation.

15 \* Doe that to no man which thou hatest: drinke not wine to make thee drunken; neither let drunkennesse goe with thee in thy iourney.

16 \* Giue of thy bread to the hungry, and of thy garments to them that are naked, \* and according to thine abundance giue almes, and let not thine eye be enuious, when thou giuest almes.

17 Powre out thy bread on the buri- all of the iust, but giue nothing to the wicked.

18 Aske counsell of all that are wise, and despise not any counsell that is profitable.

19 Bless the Lord thy God alway, and desire of him that thy wayes may be directed, and that all thy pathes, and counsels may prosper: for euery nation hath not counsell, but the Lord himselfe giueth all good things, and hee humbleth whom he will, as he will; now therefore my sonne, remember my commandements, neither let them be put out of thy minde.

20 And now I signifie this to thee, that I committed tenne talents to Gabael the sonne of Gabrias at Rages in Media.

21 And feare not my sonne, that we are made poore, for thou hast much wealth, if thou feare God, and depart from all sinne, and doe that which is pleasing in his sight.

### C H A P. V.

4 Yong Tobias seeketh a guide into Media. 6 The Angel will goe with him, 12 and saith he is his kinsman. 16 Tobias and the Angel depart together. 17 But his mother is grieued for her sonnes departing.

**T**obias then answered and said, Father, I will doe all things, which thou hast commanded me.

2 But how can I receiue the money, seeing, I know him not?

3 Then he gaue him the handwritting, and said vnto him, Seeke thee a man which may goe with thee whiles I yet liue, and I will giue him wages, and goe, and receiue the money.

4 Therefore when he went to seeke a man, he found Raphael that was an Angell.

5 But he knew not: and he said vnto him, Canst thou goe with me to Rages: & knowest thou those places well?

6 To

\* Matth. 7.  
12. luc. 6.  
31.

\* Luc. 14.  
13.

\* Matth. 6. 1

\* Prou. 3. 9.  
eccle. 4. 1.  
and 14. 13.  
luc. 14. 13.

\* Ecclu. 35.  
10.

\* Ecclu. 29.  
13.

\* 1. Theff. 4.  
3.

\* Leuit. 19.  
13. deut.  
24. 14. 15.



6 To whom the Angel said, I will goe with thee, and I know the way well: for I haue lodged with our brother Gabael.

7 Then Tobias said vnto him, Carry for me till I tell my father.

8 Then he said vnto him, Goe and tarry not; so he went in, and said to his father; Behold, I haue found one, which wil goe with me. Then he said, Call him vnto me, that I may know of what tribe he is, and whether hee be a trustie man to goe with thee.

9 So he called him, and he came in, and they saluted one another.

10 Then Tobit said vnto him, Brother, shew me of what tribe and family thou art.

11 To whom hee said, Doest thou seeke for a tribe or family, or an hired man to goe with thy sonne? Then Tobit said vnto him, I would know, brother, thy kindred, and name.

12 Then he said, I am Azarias, the sonne of Ananias the great, and of thy brethren.

13 Then Tobit said, Thou art welcome brother, be not now angry with mee, because I haue enquired to know thy tribe, and thy family, for thou art my brother, of an honest & good stocke: for I know Ananias, and Jonathas sonnes of that great Samaias: as we went together to Jerusalem to worship, and offered the first borne, and the tenths of the fruits, and they were not seduced with the error of our brethren: my brother, thou art of a good stocke.

14 But tell me, what wages shall I give thee: wilt thou a drachme a day: and things necessary as to my owne sonne?

15 Hea moreover, if ye returne safe, I will adde some thing to the wages.

16 So they were well pleased. Then said he to Tobias; Prepare thy selfe for the iourney, and God send you a good iourney. And when his sonne had prepared all things for the iourney, his father said; Goe thou with this man, and God which dwelleth in heauen prosper your iourney, & the Angel of God keepe you company. So they went forth both, and the yong mans dogge with them.

17 But Anna his mother wept, and said to Tobit, why hast thou sent away our sonne: is hee not the staffe of our hand, in going in and out before vs?

18 Be not greedy (to adde) money to money: but let it bee || as refuse in respect of our childe.

19 || For that which the Lord hath giuen vs to liue with, doeth suffice vs.

20 Then said Tobit to her, Take no care my sister, he shall returne in safety, and thine eyes shall see him.

21 For the good Angel will keepe him company, and his iourney shall be prosperous, and he shall returne safe.

22 Then she made an end of weeping.

## CHAP. VI.

4 The Angel biddeth Tobias to take the liuer, heart and gall out of a fish, 10 And to marry Sara the daughter of Raguel; 16 And teacheth how to driue the wicked spirit away.

**A**ND as they went on their iourney, they came in the euening to the river Tigris, & they lodged there.

2 And when the yong man went downe to wash himselfe, a fish leaped out of the riuier, and would haue deuoured him.

3 Then the Angel said vnto him, Take the fish; and the yong man layd hold of the fish, and || drew it to land.

4 To whom the Angel said, Open the fish, and take the heart, and the liuer and the gall, and put them by safely.

5 So the yong man did as the Angel commaunded him, and when they had rosted the fish, they did eate it: then they both went on their way, till they drew neere to Ecbatane.

6 Then the yong man saide to the Angel; Brother Azarias, to what vse is the heart, and the liuer, and the gall of the fish?

7 And he said vnto him, Touching the heart and the liuer, if a deuil, or an euil spirit trouble any, we must make a smoke thereof before the man or the woman, and the party shall be no more vexed.

8 As for the gall it is good to anoint a man that hath whitnesse in his eyes, and he shall be healed.

9 And when they were come neere to Rages;

10 The Angel said to the yong man, Brother, to day wee shall lodge with Raguel, who is thy cousin; hee also hath one onely daughter, named Sara, I wil speake for her, that she may be giuen thee for a wife.

|| Let not money be added, but be the off-scouring of our sonne.

|| Or, so long as God hath granted vs to liue, this is sufficient.

|| Cast it up on the land.



Or, inheri-  
tance.  
\*Num. 27.  
8. & 36.8.

11 For to thee doth the **||** \* right of her appertaine, seeing thou onely art of her kindred.

12 And the maide is faire and wise, now therefore heare me, & I wil speake to her father, and when wee retorne from Rages, we will celebrate the marriage: for I know that Raguel cannot marry her to another according to the Law of Moses, but he shall be guiltie of death, because the right of inheritance doeth rather appertaine to thee, then to any other.

13 Then the yong man answered the Angel, I haue heard, brother Azarias, that this maide hath beene giuen to seuen men, who all died in the marriage chamber:

14 And now I am the onely sonne of my father, and I am afraid, lest if I goe in vnto her, I die, as the other before; for a wicked spirit loueth her, which hurteth no body, but those which come vnto her; wherefore I also feare, lest I die, and bring my fathers and my mothers life (because of me) to the graue with sorrow, for they haue no other sonne to bury them.

15 Then the Angel said vnto him, Doest thou not remember the precepts, which thy father gaue thee, that thou shouldest marrie a wife of thine owne kindred: wherefore heare me, O my brother, for she shall be giuen thee to wife, and make thou no reckoning of the euil spirit, for this same night shall she be giuen thee in marriage.

16 And when thou shalt come into the marriage chamber, thou shalt take the **||** ashes of perfume, and shalt lay vpon them, some of the heart, and liuer of the fish, and shalt make a smoke with it.

17 And the deuill shall smell it, and flee away, and neuer come againe any more: but when thou shalt come to her, rise vpon both of you, and pray to God, which is mercifull, who will haue pity on you, and saue you: feare not, for she is appointed vnto thee from the beginning; and thou shalt preserue her, and shee shall goe with thee. Moreover I suppose that shee shall beare thee children. Now when Tobias had heard these things, he loued her, and his heart was **||** effectually ioyned to her.

### CHAP. VII.

11 Raguel telleth Tobias what had happened to his daughter: 12 and giueth her in marriage

vnto him. 17 She is conueyed to her chamber, and weepeth. 18 Her mother comforteth her.

**A**nd when they were come to Ecbatane, they came to the house of Raguel; and Sara met them: and after that they had saluted one another, shee brought them into the house.

2 Then sayd Raguel to Edna his wife, how like is this yong man to Tobit my cousin?

3 And Raguel asked them, From whence are you, brethren: To whom they said, we are of the sonnes of Rephthali, which are captiues in Nineue.

4 Then hee said to them, Doe yee know Tobit our kinselman: And they said, we know him. Then said hee, Is he in good health?

5 And they said, hee is both aliue, and in good health: And Tobias sayd, he is my father.

6 Then Raguel leaped vp, and kissed him, and wept,

7 And blessed him, and said vnto him, Thou art the sonne of an honest and good man: but when he had heard that Tobit was blinde, he was sorrowfull, and wept.

8 And likewise Edna his wife, and Sara his daughter wept. Moreover, they entertained them cheerefully, and after that they had killed a **||** ramme of the flocke, they set store of meat on the table. Then said Tobias to Raphael, Brother Azarias, speak of those things, of which thou diddest talke in the way, and let this businesse be dispatched.

9 So he communicated the matter with Raguel, and Raguel said to Tobias, Eat and drink, and make merry:

10 For it is meet that thou shouldest marry my daughter: neuerthelesse I will declare vnto thee the truth.

11 I haue giuen my daughter in marriage to seuen men, who died that night they came in vnto her: neuerthelesse for the present be merry: But Tobias said, I will eate nothing here, till we agree and swear one to another.

12 Raguel said, Then take her from henceforth according to the **||** manner, for thou art her cousin, and she is thine, and the mercifull God giue you good successe in all things.

13 Then he called his daughter Sara, and she came to her father, and hee tooke her by the hand, and gaue her to be

*|| A sucking  
ramme or  
lambe. Iu-  
nius.*

*|| Or, Lam.*

*|| Or, imbers.*

*|| Or, vehemently.*



\*Num. 36.6

be wife to Tobias, saying, Behold, take her after\* the Law of Moses, and leade her away to thy father: And he blessed them,

14 And called Edna his wife, & tooke paper, and did write an instrument of couenants, and sealed it.

15 Then they began to eat.

16 After Raguel called his wife Edna, and said vnto her, Sister, prepare another chamber, & bring her in thither.

17 Which when she had done as hee had bidden her, she brought her thither, and she wept, & she || received the teares of her daughter, and said vnto her,

|| Or, licked.

18 Be of good comfort, my daughter, the Lord of heauen and earth giue thee ioy for this thy sorow: be of good comfort, my daughter.

## C H A P. VIII.

3 Tobias driueth the wicked spirit away, as hee was taught. 4 He and his wife rise vp to pray.

10 Raguel thought he was dead: 15 But finding him aliue, praiseth God, 12 and maketh a wedding feast.

**A**ND when they had supped, they brought Tobias in vnto her.

2 And as he went, he remembered the wordes of Raphael, and tooke the || ashes of the perfumes, and put the heart, and the liuer of the fish thereupon, and made a smoke therewith.

|| Or, imbers

3 The which smell, when the euill spirit had smelled, hee fled into the outmost parts of Egypt, and the Angel bound him.

4 And after that they were both shut in together, Tobias rose out of the bed and said, Sister, arise, and let vs pray, that God would haue pitie on vs.

5 Then began Tobias to say, Blessed art thou, O God of our fathers, and blessed is thy holy and glorious Name for euer, let the heauens blesse thee, and all thy creatures.

\*Gen. 2.7.  
18, 21.

6 Thou madest Adam, and gauest him\* Eue his wife for an helper & stay: of them came mankind: thou hast said, It is not good that man should bee alone, let vs make vnto him an aide like to himselfe.

7 And now, O Lord, I take not this my sister for lust, but vprightly: therefore mercifully ordeine, that wee may become aged together.

8 And she said with him, Amen.

9 So they slept both that night, and Raguel arose, and went & made a graue

10 Saying, I feare lest he be dead.

11 But when Raguel was come into his house,

12 He said vnto his wife Edna, Send one of the maids, and let her see, whether he be aliue: if he be not, that we may bury him, and no man know it.

13 So the maid opened the doore and went in, and found them both asleepe,

14 And came forth, and told them, that he was aliue.

15 Then Raguel praised God, and said, O God, thou art worthy to be praised with all pure and holy praise: therefore let thy Saints praise thee with all thy creatures, and let all thine Angels and thine elect praise thee for euer.

16 Thou art to be praised, for thou hast made mee ioyfull, and that is not come to me, which I suspected: but thou hast dealt with vs according to thy great mercie.

17 Thou art to be praised, because thou hast had mercie of two, that were the onely begotten children of their fathers, grant them mercie, O Lord, and finish their life in health, with ioy and mercie.

18 Then Raguel bade his seruants to fill the graue.

19 And hee kept the wedding feast fourteene dayes.

20 For before the dayes of the marriage were finished, Raguel had said vnto him by an othe, that he should not depart, till the fourteene dayes of the marriage were expired,

21 And then he should take the halfe of his goods, and goe in safetie to his father, and should haue the rest when I and my wife be dead.

## C H A P. IX.

1 Tobias sendeth the Angel vnto Gabael for the money. 6 The Angel bringeth it, and Gabael to the wedding.

**T**hen Tobias called Raphael, and said vnto him,  
2 Brother Azarias, Take with thee a seruant, and two camels, and go to Rages of Media to Gabael, & bring me the money, & bring him to the wedding.

3 For Raguel hath sworne that I shall not depart.

4 But my father counteth the dayes, and if I tarie long, he will be very sorie.

5 So



5 So Raphael went out and lodged with Gabael, and gave him the handwriting, who brought forth bags, which were sealed up, and gave them to him.

6 And early in the morning they went forth both together, and came to the wedding, and Tobias blessed his wife.

### CHAP. X.

1 Tobit and his wife long for their sonne. 7 She will not be comforted by her husband. 10 Raguel sendeth Tobias and his wife away, with halfe their goods, 12 and blesseth them.

**N**Owe Tobit his father counted every day, and when the dayes of the journey were expired, and they came not:

2 Then Tobit said, Are they detained: or is Gabael dead: and there is no man to give him the money:

3 Therefore he was very sozr.

4 Then his wife said to him, My sonne is dead, seeing hee stayeth long, and she beganne to bewaile him, and said,

5 Now I care for nothing, my sonne, since I haue let thee goe, the light of mine eyes.

6 To whom Tobit said, Hold thy peace, take no care, for he is safe.

7 But she said, Hold thy peace, and deceiue me not: my sonne is dead, and she went out every day into the way which they went, and did eate no meat on the day time, and ceased not whole nights, to bewaile her sonne Tobias, vntill the foureteene dayes of the wedding were expired, which Raguel had sworne, that he should spend there: Then Tobias said to Raguel, Let me goe, for my father, and my mother look no more to see me.

8 But his father in law said vnto him, Tary with me, and I will send to thy father, and they shall declare vnto him, how things goe with thee.

9 But Tobias said, No: but let me goe to my father.

10 Then Raguel arose and gave him Sara his wife, and halfe his goods, seruants, & cattell, and money.

11 And hee blessed them, and sent them away, saying, The God of heauen give you a prosperous iourney, my children.

12 And he said to his daughter, Honour thy father and thy mother in law, which are now thy parents, that I may heare good report of thee: and hee kissed her. Edna also said to Tobias, The Lord of heauen restore thee, my deare brother, and grant that I may see thy children of my daughter Sara before I die, that I may reioyce before the Lord: behold, I commit my daughter vnto thee of speciall trust, wherefore doe not entreate her euill.

### CHAP. XI.

6 Tobits mother spieth her sonne comming. 10 His father meeteth him at the doore, and recouereth his sight. 14 Hee praiseth God, 17 And welcommeth his daughter in Lawe.

**A**fter these things Tobias went his way, praising God that he had giuen him a prosperous iourney, and blessed Raguel, and Edna his wife, and went on his way till they drew neere vnto Nineue.

2 Then Raphael said to Tobias, Thou knowest brother, how thou didst leaue thy father.

3 Let vs haste before thy wife, and prepare the house.

4 And take in thine hand the gall of the fish: so they went their way, and the dog went after them.

5 Now Anna late looking about towards the way for her sonne.

6 And when she espied him comming, she said to his father, Behold, thy sonne commeth, and the man that went with him.

7 Then said Raphael, I know, Tobias, that thy father will open his eyes.

8 Therefore annoint thou his eyes with the gall, and being pricked therewith he shall rub, and the whitenesse shall fall away, and he shall see thee.

9 Then Anna ran forth, and fell vpon the necke of her sonne, and said vnto him, seeing I haue seene thee my sonne, from henceforth, I am content to die, and they wept both.

10 Tobit also went forth toward the doore, and stumbled: but his sonne ran vnto him,

11 And tooke hold of his father, and he strake of the gall on his fathers eyes, saying, Be of good hope, my father.

12 And

Or, Gabael  
blesseth To-  
bias and his  
wife.  
Iunius.

Or, to be  
safely kept.



12 And when his eyes beganne to smart, he rubbed them.

13 And the whitenesse pilled away from the corners of his eyes, and when he saw his sonne, he fell vpon his necke.

14 And he wept, and said, Blessed art thou, O God, and blessed is thy Name for euer, and blessed are all thine holy Angels:

15 For thou hast scourged, and hast taken pittie on me: for behold, I see my sonne Tobias. And his sonne went in reioycing, and told his father the great things that had happened to him in Media.

16 Then Tobit went out to meete his daughter in law at the gate of Ninue, reioycing and prayling God: and they which saw him goe, marueiled because he had receiued his sight.

17 But Tobit gaue thankes before them: because God had mercy on him. And when hee came neere to Sara his daughter in Law, hee blessed her, saying, Thou art welcome daughter: God be blessed which hath brought thee vnto vs, and blessed be thy father and thy mother: And there was ioy amongst all his brethren which were at Pineue.

18 And Achiarus, and Rasbas his brothers sonne came.

19 And Tobias wedding was kept seuen dayes with great ioy.

CHAP. XII.

5 Tobit offereth halfe to the Angel for his paines; 6 But he calleth them both aside, and exhorteth them, 15 and telleth them that he was an Angel, 21 and was seene no more.

**T**hen Tobit called his son Tobias, and said vnto him, My sonne, see that the man haue his wages, which went with thee, and thou must giue him more.

2 And Tobias said vnto him, O father, it is no harme to me to giue him halfe of those things which I haue brought.

3 For he hath brought me againe to thee in safety, and made whole my wife, and brought mee the money, and like wise healed thee.

4 Then the old man said: It is due vnto him.

5 So he called the Angell, and he said vnto him, Take halfe of all that yee haue brought, and goe away in safety.

6 Then he tooke them both apart,

and sayd vnto them, Blesse God, praise him, and magnifie him, and praise him for the things which he hath done vnto you in the sight of all that liue. It is good to praise God and exalt his name, & honorably to shew forth the works of God, therfore be not slacke to praise him.

7 It is good to keepe close the secret of a King, but it is honorable to reueale the works of God: do that which is good, and no euill shall touch you.

8 Praier is good with fasting, and almes and righteousnesse: a little with righteousnes is better then much with vnrightheousnesse: it is better to giue almes then to lay vp gold.

9 For almes doth deliuer from death, and shall purge away all sinne. Those that exercise almes, and righteousnesse, shall be filled with life.

10 But they that sinne are enemies to their owne life.

11 Surely I will keepe close nothing from you. For I said, it was good to keepe close the secret of a King, but that it was honorable to reueale the works of God.

12 Now therefore, when thou didst pray, and Sara thy daughter in Law, I did bring the remembrance of your prayers before the holy one, and when thou didst bury the dead, I was with thee likewise.

13 And when thou didst not delay to rise vp, and leaue thy dinner † to go and couer the dead, thy good deede was not hidde from me: but I was with thee.

14 And now God hath sent mee to heale thee, & Sara thy daughter in law.

15 I am Raphael one of the seuen holy Angels, which present the prayers of the Saints, and which go in and out before the glory of the Holy one.

16 Then they were both troubled, and fel vpon their faces: for they feared.

17 But he said vnto them, feare not, for it shall go well with you, praise God therefore.

18 For not of any fauour of mine, but by the will of our God I came, wherefore praise him for euer.

19\* All these daies I did appeare vnto you, but I did neither eat nor drinke, but you did see a vision.

20 Now therefore giue God thanks: for I go vp to him & sent me, but write all things which are done, in a booke.

21 And when they rose, they saw him no more.

22 Then

|| Iunius, who is also called Nasbas.

|| Or, with honour.

† Greek, to go and bury.

\* Gen. 18. 8. 19. 3. Iudg. 13. 16.



22 Then they confessed the great and wonderfull workes of God, and how the Angel of the Lord had appeared vnto them.

CHAP. XIII.

The thanksgiuing vnto God, which Tobit wrote.

**T**hen Tobit wrote a prayer of reioycing, and said, Blessed be God that liueth for ever, and blessed be his kingdome:

2 \* For he doeth scourge, and hath mercy: hee leadeth downe to hell, and bringeth vp againe: neither is there any that can auoid his hand.

3 Confesse him before the Gentiles, ye children of Israel: for he hath scattered vs among them.

4 There declare his greatnesse, and extoll him before all the liuing, for he is our Lord, and he is the God our father for ever:

5 And he wil scourge vs for our iniquities, and will haue mercy againe, and will gather vs out of all nations, among whom he hath scattered vs.

6 If you turne to him with your whole heart, and with your whole minde, and deale vprightly before him, then will hee turne vnto you, and will not hide his face from you: Therefore see what he will doe with you, and confesse him with your whole mouth, and praise the Lord of might, and extoll the everlasting King: in the land of my captiuitie doe I praise him, and declare his might and maiesty to a sinnefull nation: O yee sinners turne, and doe iustice before him: who can tell if he will accept you, and haue mercy on you?

7 I wil extoll my God, and my soule shal praise the King of heauen, and shal reioyce in his greatnesse.

8 Let all men speake, and let all praise him for his righteousnesse.

9 O Jerusalem the holy Citie, he will scourge thee for thy childrens workes, and will haue mercy againe on the sonnes of the righteous.

10 Giue praise to the Lord, for hee is good: and praise the everlasting King, that his Tabernacle may bee builded in thee againe with ioy: and let him make ioyfull there in thee, those that are captiues, and loue in thee for ever those that are miserable.

12 Many nations shall come from

farre to the Name of the Lord God, with gifts in their hands, euen giftes to the King of heauen: all generations shall praise thee with great ioy.

12 Cursed are all they which hate thee, and blessed shall all be, which loue thee for ever.

13 Reioyce & be glad for the children of the iust: for they shall be gathered together, & shall blesse the Lord of the iust.

14 O blessed are they which loue thee, for they shall reioyce in thy peace: blessed are they which haue been sorrowfull for all thy scourges, for they shal reioyce for thee, when they haue seene all thy glory, and shal be glad for ever.

15 Let my soule blesse God the great King.

16 For Jerusalem shall be built vp with Saphires, and Emeraude, and precious stone: thy walles and towres, and battlements with pure golde.

17 And the streets of Jerusalem shal be paved with Berill, and Carbuncle, and stones of Ophir.

18 And all her streets shall say, Halleluiah, and they shall praise him, saying, Blessed be God which hath extolled it for ever.

CHAP. XIII.

3 Tobit giueth instructions to his sonne, 8 Specially to leaue Nineue. 11 Hee and his wife die, and are buried. 12 Tobias remoueth to Ecbatane, 14 and there died, after hee had heard of the destruction of Nineue.

**T**obit made an ende of praising God.

2 And he was eight and fifty yeeres olde when hee lost his sight, which was restored to him after eight yeeres, and he gaue almes, and hee increased in the feare of the Lord God, and praised him.

3 And when he was very aged, hee called his sonne, and the sixe sons of his sonne, and said to him, My sonne, take thy children: for behold, I am aged, and am ready to depart out of this life.

4 Goe into Media, my sonne, for I surely beleue those things which Ionas the Prophet spake of Nineue, that it shall be ouerthrowen, and that for a time peace shal rather be in Media, and that our brethren shall lie scattered in the earth from that good land, and Jerusalem shall be desolate, and the house of God in it shal be burned, and shall be desolate for a time:

¶ ¶ ¶ ¶ 5 \* And

\* Deut. 32.  
39. 1. sam.  
2. 6. wild.  
16. 13.

¶ Or, prosperitie.

¶ Or, did more and more feare.

¶ Or, he will lay a scourge vpon the workes of thy children.

¶ Or, to make.



\* Ezra 3. 8.  
and 6. 14.

|| For euer  
is not in the  
Rom. copie.

5 \* And that againe God will haue mercie on them, and bring them againe into the land where they shall build a Temple, but not like to the first, vntill the time of that age be fulfilled, and afterward they shall returne from all places of their captiuitie, and build by Ierusalem gloriously, and the house of God shall be built in it || for euer, with a glorious building, as the prophets haue spoken thereof.

6 And all nations shall turne, and feare the Lord God truly, and shall burie their idoles.

7 So shall all nations praise the Lord, and his people shall confesse God, and the Lord shall exalt his people, and all those which loue the Lord God in trueth and iustice, shall reioyce, shewing mercie to our brethren.

8 And now, my sonne, depart out of Nineue, because that those things which the prophet Jonas spake, shall surely come to passe.

9 But keepe thou the Law and the Commandements, and shew thy selfe mercifull and iust, that it may goe well with thee.

10 And burie me decently, and thy mother with me, but tarie no longer at Nineue. Remember, my sonne, how Aman handled Achicharus & brought him vp, how out of light he brought

him into darkenes, and how he rewarded him againe: yet Achicharus was saved, but the other had his reward, for hee went downe into darkenesse. Manasses gaue almes, and escaped the snares of death || which they had set for him: but Aman fell into the snare and perished.

11 Wherefore now, my sonne, consider what almes doeth, and how righteousnesse doth deliuer. When he had said these things, he gaue by the ghost in the bed, being an hundred, and eight and fiftie yeeres old, and he buried him honourably.

12 And when Anna his mother was dead, he buried her with his father: but Tobias departed with his wife and children to Ecbatane, to Raguel his father in law:

13 Where hee became old with honour, and hee buried his father and mother in lawe honourably, and hee inherited their substance, and his father Tobits.

14 And he died at Ecbatane in Media, being an hundred and seuen and twentie yeeres old.

15 But before he died, he heard of the destruction of Nineue, which was taken by Nabuchodonosor & Assuerus: and before his death hee reioyced ouer Nineue.

|| Or, preferred.

|| In iusticia dicit Nisban.

|| Rom. which he had set.

|| Or, they.

|| Or, possessed.



# IUDETH.

## CHAP. I.

2 Arphaxad doeth fortifie Ecbatane. 5 Nabuchodonosor maketh warre against him, 7 and craueth aide. 12 Hee threatneth those that would not aide him, 15 and killeth Arphaxad, 16 and returneth to Nineue.



In the twelfth yeere of the reigne of Nabuchodonosor, who reigned in Nineue the great citie, (in the dayes of Arphaxad, which reigned ouer the

Medes in Ecbatane,

2 And built in Ecbatane walles round about of stones hewen, three cubites broad, and sixe cubites long, and made the height of the wall seuentie cubites, and the breadth thereof fiftie cubites:

3 And set the towers thereof vpon the gates of it, an hundred cubites high, and the breadth thereof in the foundation threescore cubites.

4 And he made the gates thereof, euen gates that were raised to the height of seuentie cubites, & the breadth of them was fourtie cubites, for the going forth of his mightie armies, and for the setting in aray of his footmen.)

5 Euen in those dayes, king Nabuchodo-



chodonosor made warre with king Arphaxad in the great plaine, which is the plaine in the borders of Bagau.

6 And there came vnto him, all they that dwelt in the hill countrey, and all that dwelt by Euphrates, and Tigris, and Hydaspes, and the plaine of Arrioch the king of the Elimeans, and very many nations of the sonnes of Chelod, assembled themselves to the battell.

7 Then Nabuchodonosor king of the Assyrians, sent vnto all that dwelt in Persia, and to all that dwelt westward, and to those that dwelt in Cilicia, and Damascus and Libanus, and Antilibanus, and to all that dwelt vpon the Sea coast,

8 And to those amongst the nations that were of Carmel, and Galaad, and the higher Galile, and the great plaine of Esdrelon,

9 And to all that were in Samaria, and the cities thereof: and beyond Jordan vnto Jerusalem, and Betane, and Chellus, and Kades, and the riuer of Egypt, and Taphnes, and Ramesse, and all the land of Geseu,

10 Untill you come beyond Tanis, and Memphis, and to all the inhabitants of Egypt, vntill you come to the borders of Ethiopia.

11 But all the inhabitants of the land made light of the commandement of Nabuchodonosor king of the Assyrians, neither went they with him to the battell: for they were not afraid of him: yea he was before them as one man, and they sent away his Ambassadors from them without effect, and with disgrace.

12 Therefore Nabuchodonosor was very angry with all this countrey, and sware by his throne and kingdome, that hee would surely be auenged vpon all those coasts of Cilicia, and Damascus, and Syria, and that he would slay with the sword all the inhabitants of the land of Moab, and the children of Ammon, and all Judea, and all that were in Egypt, till you come to the borders of the two Seas.

13 Then he marched in battell aray with his power against king Arphaxad in the seuenteenth yeere, and he prevailed in his battell: for he ouerthrew all the power of Arphaxad, and all his horsemen and all his chariots,

14 And became Lord of his cities,

and came vnto Ecbatane, and tooke the towers, and spoiled the streetes thereof, and turned the beauty thereof into shame.

15 Hee tooke also Arphaxad in the mountaines of Bagau, and smote him through with his dartes, and destroyed him vtterly that day.

16 So he returned after ward to Nineue, both he and all his company of sundry nations: being a very great multitude of men of warre, and there he tooke his ease and banketed, both he and his armie an hundred and twenty dayes.

## CHAP. II.

4 Olofernes is appointed generall, 11 and charged to spare none, that will not yeeld. 15 His armie and prouision, 23 the places which he wonne and wasted, as he went.

**A**ND in the eighteenth yeere, the two and twentieth day of the first month, there was talke in the house of Nabuchodonosor king of the Assyrians, that he should as he said auenge himselfe on all the earth.

2 So he called vnto him all his officers, and all his nobles, and communicated with them his secret counsell, and concluded the afflicting of the whole earth out of his owne mouth.

3 Then they decreed to destroy all flesh that did not obey the commandement of his mouth.

4 And when he had ended his counsell, Nabuchodonosor king of the Assyrians called Olofernes the chiefe captaine of his army, which was next vnto him, and said vnto him,

5 Thus saith the great king, the Lord of the whole earth: behold, thou shalt goe forth from my presence, and take with thee men that trust in their owne strength, of footemen an hundred and twenty thousand, and the number of horses with their riders twelue thousand.

6 And thou shalt goe against all the west countrey, because they disobeyed my commandement.

7 And thou shalt declare vnto them that they prepare for me || earth and water: for I will goe forth in my wrath against them, and will couer the whole face of the earth with the feete of mine armie, and I will giue them for a spoile vnto them.

\* 1. Sam. 20  
7. and 25.  
17.

† Gre. second  
man.

|| Or, after  
the maner of  
the kings of  
Persia, to  
whom earth  
and water  
was wont to  
be giuen to  
acknowledge  
that they  
were Lords  
of land and  
sea. Herodo-  
tus.



8 So that their slaine shall fill their vallies, and brookes, and the riuer shall be filled with their dead, til it ouerflow.

9 And I will lead them captiues to the vtmost parts of all the earth.

10 Thou therefore shalt goe foorth, and take before hand for me all their coasts, and if they will yeeld themselues vnto thee, thou shalt reserue them for me till the day of their punishment.

11 But concerning them that rebell, let not thine eye spare them: but put them to the slaughter, and spoile them wheresoeuer thou goest.

12 For as I liue, and by the power of my kingdome, whatsoeuer I haue spoken, that will I doe by mine hand.

13 And take thou heede that thou transgresse none of the Commaundements of thy Lord, but accomplish them fully, as I haue commaunded thee, and deferre not to doe them.

14 Then Olofernes went foorth from the presence of his Lord, and called all the gouernours and Captaines, and the officers of the army of Assur.

15 And he mustered the chosen men for the battell, as his Lord had commaunded him, vnto an hundred and twenty thousand, & twelue thousand archers on horsebacke.

16 And he ranged them as a great army is ordered for the warre.

17 And he tooke Camels, and Asses for their cariages a very great number, and sheepe, and Oxen, & Goates without number, for their prouision,

18 And plenty of vittaille for euery man of the army, and very much gold, and silver, out of the Kings house.

19 Then he went foorth and all his power to go before King Nabuchodonosor in the voyage, and to couer al the face of the earth westward with their charets, and horsemen, and their chosen footmen.

20 A great multitude also of sundry countries came with them, like locusts, and like the sand of the earth: for the multitude was without number.

21 And they went foorth of Nineue, three dayes iourney toward the plaine of Bectileth, and pitched from Bectileth neere the mountaine, which is at the left hand of the vpper Cilicia.

22 Then he tooke all his armie, his footmen, and horsemen and chariots, and went from thence into the hill countrey,

23 And destroyed Rhud, and Lud: and spoiled all the children of Rasses, and the children of Ismael, which were toward the wildernesse at the South of the land of the Chellians.

24 Then he went ouer Euphrates, and went through Mesopotamia, and destroyed all the high cities that were vpon the riuer Arbonai, till you come to the sea.

25 And hee tooke the borders of Cilicia, and killed all that resisted him, and came to the borders of Tapheth, which were toward the South, ouer against Arabia.

26 He compassed also all the children of Hadian, and burnt by their tabernacles, and spoiled their sheeptoats.

27 Then hee went downe into the plaine of Damascus in the time of wheat haruest, and burnt by all their fieldes, and destroyed their flockes, and heardes, also he spoiled their cities, and vtterly wasted their countreys, and smote all their yong men with the edge of the sword.

28 Therefore the feare and dread of him, fell vpon all the inhabitants of the sea coastes, which were in Sidon and Tyrus, and them that dwelt in Sur, and Ocina, and all that dwelt in Fennaan, and they that dwelt in Azotus, and Alchalon feared him greatly.

### CHAP. III.

1 They of the Sea-coasts entreat for peace. 7 Olofernes is receiued there: 8 Yet he destroyeth their gods, that they might worship onely Nabuchodonosor. 9 He cometh neere to Iudea.

**S** they sent Embassadors vnto him, to treat of peace, saying,

2 Behold, we the seruants of Nabuchodonosor the great king lie before thee; vse vs as shall be good in thy sight.

3 Behold, our houses, and all our places, and all our fieldes of wheat, and flockes, and heardes, and all the lodges of our tents, lie before thy face: vse them as it please thee.

4 Behold, euen our cities and the inhabitants thereof are thy seruants, come and deale with them, as seemeth good vnto thee.

5 So the men came to Holofernes, & declared vnto him after this maner.

6 Then came hee downe toward the



the Sea coast, both hee and his armie, and set garisons in the high cities, and tooke out of them chosen men for aide.

7 So they and all the countrey round about, receiued them with garlands, with dances, and with timbrels.

8 Yet hee did cast downe their frontiers, and cut downe their groues: for hee had decreed to destroy all the gods of the land, that all nations should worship Nabuchodonosor onely, and that all tongues and tribes should call vpon him as God.

9 Also he came ouer against || Eldraelon neere vnto || Judea, ouer against the † great strait of Judea.

10 And hee pitched betweene Geba, and Scythopolis, and there hee tarried a whole moneth, that he might gather together all the cariages of his armie.

### CHAP. III.

4 The Iewes are afraid of Holofernes, 5 and fortifie the hilles. 6 They of Bethulia take charge of the passages. 9 All Israel fall to fasting and prayer.

**N**OW the children of Israel that dwelt in Judea, heard all that Holofernes the chiefe captaine of Nabuchodonosor king of the Assyrians had done to the nations, and after what manner hee had spoiled all their Temples, and brought them to nought.

2 Therefore they were exceedingly afraid of him, and were troubled for Jerusalem, and for the Temple of the Lord their God.

3 For they were newly returned from the captiuitie, and all the people of Judea were lately gathered together: and the vessels, and the Altar, and the house, were sanctified after the profanation.

4 Therefore they sent into all the coasts of Samaria, and the villages, and to Bethoron, and Belmen, and Jericho, and to Choba, and Ezoza, and to the valley of Salem,

5 And possessed themselues beforehand of all the tops of the high mountaines, and fortified the villages that were in them, and laid by victuals for the prouision of warre: for their fieldes were of late reaped.

6 Also Joacim the hie Priest which was in those daies in Jerusalem, wrote

to them that dwelt in Bethulia, and Betoniestham which is ouer against || Eldraelon toward the || open countrey neere to Dothaim,

7 Charging them to keepe the passages of the hill countrey: for by them there was an entrance into Judea, and it was easie to stoppe them that would come by, because the passage was strait || for two men at the most.

8 And the children of Israel did as Joacim the hie Priest had commanded them, with the || ancients of all the people of Israel, which dwelt at Jerusalem.

9 Then every man of Israel cryed to God with great feruencie, and with great vehemency did they humble their soules:

10 Both they and their wiues, and their children, and their cattell, and every stranger and hireling, and their seruants bought with money, put sackcloth vpon their loynes.

11 Thus every man and woman, and the little children, & the inhabitants of Jerusalem fell before the temple, and cast ashes vpon their heads, and spread out their sackcloth before the face of the Lord: also they put sackcloth about the Altar,

12 And cryed to the God of Israel all with one consent earnestly, that hee would not giue their children for a pray, and their wiues for a spoile, and the cities of their inheritance to destruction, and the Sanctuary to profanation and reproch, & for the nations to reioyce at.

13 So God heard their prayers, and looked vpon their afflictions: for the people fasted many dayes in all Judea, and Jerusalem, before the Sanctuary of the Lord Almighty.

14 And Joacim the high Priest, and all the Priestes that stood before the Lord, and they which ministred vnto the Lord, had their loines girt with sackcloth, and offered the daily burnt offerings, with the bowes and free gifts of the people,

15 And had ashes on their miters, and cried vnto the Lord with all their power, that hee would looke vpon all the house of Israel graciously.

### CHAP. V.

5 Achior telleth Holofernes what the Iewes are, 8 and what their God had done for them: 21 and aduiseeth not to meddle with them. 22 All that heard him, were offended at him.

0000 3 Then

|| Or, Esdre-  
loms.

|| Or, Dotaa,  
Dothan. In-  
niss. Genes.

37.17.  
† Gr. great  
saw.

|| Or, Esdre-  
loms.

|| Or, plaine.

|| Or, two a-  
gainst all.

|| Or, gover-  
nours.

|| Or, out of  
Iudea.



**T**hen was it declared to Holofernes the chief captaine of the armie of Assur that the children of Israel had prepared for warre, and had shut by the passages of the hill countrey, and had fortified all the tops of the high hilles, and had laide impediments in the champion countreys.

2 Wherewith he was very angry, and called all the princes of Moab, and the captaines of Ammon, and all the gouernours of the Sea coast.

3 And he said vnto them, Tell mee now, ye sonnes of Canaan, who this people is that dwelleth in the hill countrey: and what are the cities that they inhabite: and what is the multitude of their armie: and wherein is their power and strength, and what king is set ouer them, or captaine of their armie?

4 And why haue they determined not to come and meet me, moze then all the inhabitants of the west?

5 \* Then said Achior, the captaine of all the sonnes of Ammon: Let my lord now heare a word from the mouth of thy seruant, and I will declare vnto thee the trueth, concerning this people which dwelleth neere thee, and inhabiteth the hill countreys: and there shall no lie come out of the mouth of thy seruant.

6 This people are descended of the Caldeans,

7 \* And they soiourned heretofore in Mesopotamia, because they would not follow the gods of their fathers, which were in the land of Caldea.

8 For they left the way of their ancestours, and worshipped the God of heauen, the God whom they knew: so they cast them out from the face of their gods, and they fled into Mesopotamia, and soiourned there many dayes.

9 Then \* their God commaunded them to depart from the place where they soiourned, and to goe into the land of Chanaan, where they dwelt, and were increased with gold and siluer, and with very much cattell.

10 But when a famine couered all the land of Chanaan, they went downe into Egypt, and soiourned there, while they were nourished, and became there a great multitude, so that one could not number their nation.

11 Therefore the king of Egypt rose by against them, and dealt subtilly with

them, and brought them low, with labouring in bricke, & made them slaues.

12 Then they cried vnto their God, and he smote all the land of Egypt with incurable plagues, so the \* Egyptians cast them out of their sight.

13 And \* God dried the red Sea before them:

14 And \* brought them to mount Sina, and Cades Barne, and cast forth all that dwelt in the wilderness.

15 So they dwelt in the land of the Amozites, and they destroyed by their strength all them of Efebon, and passing ouer Jordan they possessed all the hill countrey.

16 \* And they cast forth before them, the Chanaanite, the Pheresite, the Jebusite, and the Sychemite, and all the Gergesites, and they dwelt in that countrey many dayes.

17 And whilest they sinned not before their God, they prospered, because the God that hateth iniquitie, was with them.

18 But \* when they departed from the way which he appointed them, they were destroyed in many battels very sore, \* and were led captiues into a land that was not theirs, and the Temple of their God was cast to the ground, and their cities were taken by the enemies.

19 But \* nowe are they returned to their God, and are come by from the places, where they were scattered, and haue possessed Jerusalem, where their Sanctuary is, and || are seated in the hill countrey, for it was desolate.

20 Now therefore, my lord and gouernour, if there be any error in this people, & they sinne against their God, let vs consider that this shal be their ruine, and let vs goe by, and we shal overcome them.

21 But if there be no iniquitie in their nation, let my lord now passe by, lest their Lord defend them, and their God be for them, and wee become a reproch before all the world.

22 And when Achior had finished these sayings, all the people standing round about the tent, murmured, and the chiefe men of Holofernes, and all that dwelt by the Sea side, and in Moab, spake that he should kill him.

23 For, say they, we will not be afraid of the face of the children of Israel, for loe, it is a people that haue no strength, nor

† Gre. all the toppe.

\* Chap. 11. 7. 9.

\* Gen. 11. 31.

|| Or, went out of.

\* Gen. 12. 1

\* Exod. 1. 8.

\* Exod. 12. 31. 33.

\* Exod. 14. 21.

\* Exod. 19. 1  
† Greek, into the way of the wilderness of Sina.

\* Iosh. 12. 8

\* Iudg. 2. 11 and 3. 8.

\* 2. Kings 25. 1. 11.

\* Ezra 1. 1, 3.

|| Or, haue their dwellings.



†Gre. against  
a mighty ar-  
mie.

noꝝ power † foꝝ a strong battell.

24 Now therefore, Lord Holofernes, we will goe by, and they shall be a pray, to be deuoured of all thine armie.

## CHAP. VI.

3 Holofernes despiseth God. 7 He threatneth Achior and sendeth him away. 14 The Bethulians receiue and heare him. 18 They fall to prayer, and comfort Achior.

**A**ND when the tumult of men that were about the counsell was ceased, Holofernes the chiefe captaine of the armie of Assur, laid vnto Achior and all the Moabites, before all the company of other nations,

2 And who art thou Achior and the hirelings of Ephraim, that thou hast prophesied amongst vs as to day, and hast said, that we should not make warre with the people of Israel, because their God will defend them: and who is God but Nabuchodonosor:

3 He will send his power, and will destroy them from the face of the earth, and their God shall not deliuer them: but we his seruants will destroy them as one man, foꝝ they are not able to sustaine the power of our horses.

4 Foꝝ with them we will tread them vnder foote, and their mountains shall be drunken with their blood, and their fields shall be filled with their dead bodies, and their footesteps shall not be able to stand before vs, foꝝ they shall vtterly perish, saith king Nabuchodonosor Lord of all the earth: foꝝ hee said, none of my words shall be in vaine.

5 And thou Achior, an hireling of Ammon, which hast spoken these words in the day of thine iniquity, shalt see my face no more, from this day vntill I take vengeance of this nation that came out of Egypt.

6 And then shall the sword of mine armie, and the multitude of them that serue me, passe through thy sides, and thou shalt fall among their slaine, when I returne.

7 Now therefore my seruants shall bring thee backe into the hill countrey, and shall set thee in one of the cities of the passages.

8 And thou shalt not perish till thou be destroyed with them.

9 And if thou perswade thy selfe in thy minde, that they shall not be taken,

let not thy countenance fall: I haue spoken it, and none of my words shall be in vaine.

10 Then Holofernes commanded his seruants that waited in his tent, to take Achior and bring him to Bethulia, and deliuer him into the hands of the children of Israel.

11 So his seruants tooke him, and brought him out of the campe into the plaine, and they went from the midst of the plaine into the hill countrey, and came vnto the fountaines that were vnder Bethulia.

12 And when the men of the citie saw them, they tooke by their weapons, and went out of the citie to the toppe of the hill, and euery man that vsed a sling from comming by by casting of stones against them.

13 Neuerthelesse hauing gotten priuily vnder the hill, they bound Achior and cast him downe, and left him at the foote of the hill, and returned to their Lord.

14 But the Israelites descended from their citie, and came vnto him, and loosed him, and brought him into Bethulia, and presented him to the gouernours of the citie,

15 which were in those dayes Ozias the sonne of Micha of the tribe of Simeon, and Chabris the sonne of Gothoniell, and Charmis the sonne of Melchiel.

16 And they called together all the ancients of the citie, and all their youth ranne together, and their women to the assembly, and they set Achior in the midst of all their people. Then Ozias asked him of that which was done.

17 And he answered and declared vnto them the words of the counsell of Holofernes, and all the words that he had spoken in the midst of the princes of Assur, and whatsoever Holofernes had spoken proudly against the house of Israel.

18 Then the people fell downe, and worshipped God, and cryed vnto God, saying,

19 O Lord God of heauen, behold their pride, and pity the low estate of our nation, and looke vpon the face of those that are sanctified vnto thee this day.

20 Then they comforted Achior and praised him greatly.

21 And Ozias tooke him out of the assembly vnto his house, and made a feast



feast to the Elders, & they called on the God of Israel all that night for helpe.

### CHAP. VII.

1 Holofernes besiegeth Bethulia, 7<sup>1</sup> and stoppeth the water from them. 22 They faint and murmure against the gouernours, 30 Who promise to yeeld within fūe dayes.

**T**he next day Holofernes commanded all his army, and all his people which were come to take his part, that they should remooue their campe against Bethulia, to take aforehand the ascents of the hill countrey, and to make warre against the children of Israel.

2 Then their strong men remoued their campes in that day, and the armie of the men of warre was, an hundred and seuentie thousand footmen, and twelue thousand horsemen, beside the baggage, & other men that were afoot amongst them, a very great multitude.

3 And they camped in the valley neere vnto Bethulia, by the fountaine, and they spled themselves in breadth ouer Dothaim, euen to Belmaim, and in length from Bethulia vnto † Eymon which is ouer against Eldraelon.

4 Now the children of Israel when they saw the multitude of them, were greatly troubled, and said euery one to his neighbour: Now will these men like by the face of the earth; for neither the high mountaines, nor the valleys, nor the hills, are able to beare their waight.

5 Then euery man tooke by his weapons of warre, and when they had kindled fires vpon their towers, they remained and watched all that night.

6 But in the second day Holofernes brought forth all his horsemen, in the sight of the children of Israel which were in Bethulia,

7 And viewed the passages by to the city, and came to the fountaine of their waters, and tooke them, and set garrisons of men of warre ouer them, and he himselfe remooued towards his people.

8 Then came vnto him all the chiefe of the children of Esau, and all the gouernours of the people of Moab, and the captaines of the sea coast, and said,

9 Let our lord now heare a word, that there be not an ouerthrow in thine armie.

10 For this people of the children of Israel do not trust in their speares, but in the height of the mountaines wherein they dwell, because it is not easie to come by to the tops of their mountains.

11 Now therefore my lord, fight not against them in battell aray, and there shall not so much as one man of thy people perish.

12 Remaine in thy campe, and keepe all the men of thine army, and let thy seruants get into their hands the fountaine of water which issueth forth of the foot of the mountaine.

13 For all the inhabitants of Bethulia haue their water thence: so shall thirst kil them, & they shall giue by their citie, and we and our people shal goe by to the tops of the mountaines that are neere, and will campe vpon them, to watch that none goe out of the city.

14 So they and their wiues, and their children shalbe consumed with famine, and before the sword come against them, they shall be ouerthrowen in the streets where they dwell.

15 Thus shalt thou render them an euil rewarde: because they rebelled and met not thy person peaceably.

16 And these words pleased Holofernes, and all his seruants, and he appointed to doe as they had spoken.

17 So the campe of the children of Ammon departed, and with them fūe thousand of the Assyrians, and they pitched in the valley, and tooke the waters, and the fountains of the waters of the children of Israel.

18 Then the children of Esau went by, with the children of Ammon, and camped in the hill countrey ouer against Dotha-em: and they sent some of them toward the South, & toward the East ouer against Ekrebel, which is neere vnto Chusi, that is vpon the brooke Hochmur, and the rest of the army of the Assyrians camped in the plaine, and covered the face of the whole land, and their tents and cariages were pitched to a very great multitude.

19 Then the children of Israel cried vnto the Lord their God, because their heart failed, for all their enemies had compassed them round about, & there was no way to escape out from among them.

20 Thus all the company of Assur remained about them, both their footmen, charets and horsemen, foure and thirtie

|| From Dothaim.  
Iunius.  
† Greek.  
beane field.



thirtie dayes, so that all their vessels of water failed all the inhabitants of Bethulia.

*Or, pits.*

21 And the cisternes were emptied, and they had not water to drinke their fill, for one day; for they gaue them drinke by measure.

22 Therefore their young children were out of heart, and their women and yong men fainted for thirst, and fell downe in the streetes of the city, and by the passages of the gates, and there was no longer any strength in them.

23 Then all the people assembled to Ozias, and to the chiefe of the city, both young men, and women, and children, and cryed with a loude voice, and saide before all the Elders;

*Exo. 5. 21.*

24 God be Judge betweene vs and you: for you haue done vs great iniury in that you haue not required peace of the children of Assur.

25 For now we haue no helper: but God hath sold vs into their hands, that wee should be throwen downe before them with thirst, and great destruction.

26 Now therefore call them vnto you, and deliuer the whole citie for a spoile to the people of Olofernes, and to all his armie.

27 For it is better for vs to be made a spoile vnto them, then to die for thirst: for wee will be his seruants, that our soules may liue, and not see the death of our infants before our eyes, nor our wiues nor our children to die.

28 We take to witnesse against you, the heauen and the earth, and our God, and Lord of our fathers, which punisheth vs according to our sinnes, and the sinnes of our fathers, that hee doe not according as we haue said this day.

*Or, lest he doe: meaning, Olofernes.*

29 Then there was great weeping with one consent in the midst of the assembly, and they cryed vnto the Lord God with a loude voice.

30 Then said Ozias to them, Brethren, be of good courage, let vs yet endure five dayes, in the which space the Lord our God may turne his mercy toward vs, for he will not forsake vs vtterly.

31 And if these dayes passe, and there come no helpe vnto vs, I wil doe according to your word.

32 And he disperfed the people euery one to their owne charge, and they went vnto the walles and towres of their citie, and sent the women and

children into their houses, and they were very low brought in the city.

### CHAP. VIII.

1 The state and behauiour of Iudeth a widow.  
12 She blameth the gouernors for their promise to yeeld: 17 and aduifeth them to trust in God. 28 They excuse their promise. 32 She promiseth to doe something for them.

**N**ow at that time Iudeth heard thereof, which was the daughter of Merari the sonne of Or, the sonne of Ioseph, the sonne of Dziel, the sonne of Elcia, the sonne of Ananias, the sonne of Gedeon, the sonne of Raphaim, the son of Acitho, the sonne of Eliu, the sonne of Eliab, the sonne of Nathanael, the sonne of Samael, the sonne of Salasadai, the son of Israel.

*Or, Samael.*

2 And Manasses was her husband of her tribe and kinred, who died in the barley harvest.

3 For as hee stood ouerseeing them that bound sheaues in the field, the heat came vpon his head, and hee fell on his bed, and died in the city of Bethulia, and they buried him with his fathers, in the field betweene Dothaim and Balamo.

4 So Iudeth was a widow in her house three yeeres, and foure moneths.

5 And she made her a tent vpon the top of her house, and put on sackcloth on her loynes, and ware her widowes apparell.

6 And she fasted all the dayes of her widowhood, saue the eues of the Sabbath, and the Sabbaths, and the eues of the newe Moones, and the newe Moones, and the Feasts, and solemne dayes of the house of Israel.

7 Shee was also of a goodly countenance, and very beautifull to behold: and her husband Manasses had left her golde and siluer, and men seruants and maide seruants, and cattell, and lands, and she remained vpon them.

*Or, and she kept them.*

8 And there was none that gaue her an ill worde; for shee feared God greatly.

9 Now when shee heard the euill wordes of the people against the gouernor, that they fainted for lacke of water (for Iudeth had heard all the wordes that Ozias had spoken vnto them, and that he had sworne to deliuer the citie vnto the Assyrians after five dayes)

*\* Cha. 7. 26.*

10 Then shee sent her waiting woman that had the gouernment of all things



things that she had, to call Ozias, and Chabris, and Charuis, the ancients of the citie.

11 And they came vnto her, and she said vnto them, Heare me now, O yee governours of the inhabitants of Bethulia: for your wordes that you haue spoken before the people this day are not right, touching this othe which ye made, and pronounced betweene God and you, and haue promised to deliuer the citie to our enemies, vnlesse within these daies the Lord turne to helpe you.

12 And now who are you, that haue tempted God this day, & stand in stead of God amongst the children of men?

13 And now trie the Lord Almighty, but you shall neuer know any thing.

14 For you cannot find the depth of the heart of man, neither can ye perceiue the things that he thinketh: then how can you search out God, that hath made all these things, and knowe his minde, or comprehend his purpose? Nay my brethren, prouoke not the Lord our God to anger.

15 For if he will not helpe vs within these few dayes, he hath power to defend vs when he will, euen euery day, or to destroy vs before our enemies.

|| Or, ingage.  
\* Numib. 23  
19.

16 Doe not binde the counsels of the Lord our God, for \* God is not as man, that he may be threathned, neither is he as the sonne of man that he should bee wauering.

17 Therefore let vs waite for saluation of him, and call vpon him to helpe vs, and he will heare our voyce if it please him.

|| Or, towne.

18 For there arose none in our age, neither is there any now in these daies, neither tribe, nor familie, nor people, nor city among vs, which worship gods made with hands, as hath bene aforetime.

\* Iudg. 2. 11  
and 4. 1.  
and 6. 1.

19 For the which cause our fathers \* were giuen to the sword, & for a spoile, and had a great fall before our enemies.

20 But we know none other god: therefore we trust that he will not despise vs, nor any of our nation.

21 For if we be taken so, all Judea shall lie waste, and our Sanctuarie shall be spoiled, and he will require the prophanation thereof, at our mouth.

|| Or, feare.

22 And the slaughter of our brethren, and the captiuitie of the countrey, and the desolation of our inheritance, will he turne vpon our heads among the

Gentiles, wheresoeuer we shall bee in bondage, and we shall be an offence and a reproch to all them that possesse vs.

23 For our seruitude shall not be directed to fauour: but the Lord our God shall turne it to dishonour.

24 Now therefore, O brethren, let vs shew an example to our brethren, because their hearts depend vpon vs, and the Sanctuary, and the house, and the Altar rest vpon vs.

25 Moreouer, let vs giue thanks to the Lord our God, which trieth vs, euen as he did our fathers.

26 Remember what things he did to \* Abraham, and how he tried Isaac, and what happened to \* Jacob in Mesopotamia of Syria, when he kept the sheepe of Laban his mothers brother.

\* Gen. 22. 1

\* Gen. 28. 7

27 For, hee hath not tried vs in the fire as he did them, for the examination of their hearts, neither hath hee taken vengeance on vs: but the Lord doeth scourge them that come neere vnto him to admonish them.

28 Then said Ozias to her, All that thou hast spoken, hast thou spoken with a good heart, and there is none that may gaine say thy words.

29 For this is not the first day wherein thy wisdom is manifested, but from the beginning of thy dayes all thy people haue knowen thy vnderstanding, because the disposition of thine heart is good.

30 But the people were very thirsty, and compelled vs to doe vnto them as we haue spoken, and to bring an othe vpon our selues, which wee will not breake.

31 Therefore now pray thou for vs, because thou art a godly woman, and the Lord will send vs raine to fill our cisternes, and we shall faint no more.

32 Then said Iudeth vnto them, Heare me, and I wil doe a thing, which shall goe throughout all generations, to the children of our nation.

33 You shall stand this night in the gate, and I will goe forth with my waiting woman: and within the dayes that you haue promised to deliuer the citie to our enemies, the Lord will visit Israel by mine hand.

34 But inquire not you of mine act: for I will not declare it vnto you, til the things be finished that I doe.

35 Then said Ozias and the princes vnto her, Goe in peace, and the Lord God



God be before thee, to take vengeance on our enemies.

36 So they returned from the tent, and went to their wards.

### CHAP. IX.

1 Iudeth humbleth herselfe, 2 and prayeth God to prosper her purpose against the enemies of his sanctuarie.

**W**hen Iudeth fell vpon her face, and put ashes vpon her head, and vncouered the sackcloth wherewith she was clothed, and about the time, that the incense of that evening was offered in Jerusalem, in the house of the Lord, Iudeth cryed with a loud voyce, and said,

2 O Lord God of my father \* **S**imeon, to whom thou gauest a sword to take vengeance of the strangers, who loosened the girdle of a maide to defile her, and discovered the thigh to her shame, and polluted her virginity to her reproch, (for thou saidst it shall not be so, and yet they did so.)

3 Wherefore thou gauest their rulers to be slaine, so that they died their bed in blood, being deceiued, and smotest the seruants with their Lords, and the Lords vpon their thrones:

4 And hast given their wiues for a pray, and their daughters to bee captiues, and all their spoiles to be diuided amongst thy deere children: which were mooued with thy zeale, and abhorred the pollution of their blood, and called vpon thee for aide: O God, O my God, heare me also a widow.

5 For thou hast wrought not onely those things, but also the things which fell out before, and which ensued after, thou hast thought vpon the things which are now, and which are to come.

6 Hea what things thou didst determine were redy at hand, and said, loe we are heere: for all thy wayes are prepared, and thy iudgements are in thy foreknowledge.

7 For behold, the Assyrians are multiplied in their power: they are exalted with horse and man: they glory in the strength of their footemen: they trust in shield and speare, and bow, and sling, and know not that thou art the Lord that breakest the battels: the Lord is thy name.

8 Throw downe their strength in thy power, and bring downe their

force in thy wrath; for they haue purposed to defile thy Sanctuary, and to pollute the Tabernacle, where thy glorious name resteth, and to cast downe with sword the horne of thy altar.

9 Behold their pride, and send thy wrath vpon their heads: giue into mine hand which am a widow, the power that I haue conceiued.

10 \* **S**mite by the deceit of my lips the seruant with the prince, and the prince with the seruant: breake downe their statelinese by the hand of a woman.

11 \* For thy power standeth not in multitude, nor thy might in strong men, for thou art a God of the afflicted, an helper of the oppressed, an vpholder of the weake, a protector of the forelorne, a sauiour of them that are without hope.

12 I pray thee, I pray thee, O God of my father, and God of the inheritance of Israel, Lord of the heauens, and earth, creator of the waters, king of euery creature: heare thou my prayer:

13 And make my speech and deceit to be their wound & stripe, who haue purposed cruell things against thy covenant, and thy hallowed house, and against the top of Sion, and against the house of the possession of thy children.

14 And make euery nation and tribe to acknowledge that thou art the God of all power and might, and that there is none other that protecteth the people of Israel but thou.

### CHAP. X.

3 Iudeth doth set forth herselfe. 10 She and her maide goe forth into the campe. 17 The watch take and conduct her to Olofernes.

**W**hater that she had ceased to cry vnto the God of Israel, and had made an end of all these words,

2 She rose where she had fallen downe, and called her maide, and went downe into the house, in the which she abode in the Sabbath dayes and in her feast dayes,

3 And pulled off the sackcloth which she had on, and put off the garments of her widowhood, and washed her body all ouer with water, and annointed herselfe with precious ointment, and braided the haire of her head, and put on a tirc vpon it, and put on her garments of gladnesse, wherewith she was clad during the life of Manasses her husband.

4 And she tooke sandals vpon her feete,

\* Iudg. 4.  
21. & 5. 26.

\* Iudg. 7. 2.  
2. chro. 14.  
11. and 16.  
8. & 20. 6.

\* Gen. 34.  
2, 23.

† Grc. miter.



feete, and put about her, her bracelets and her chaines, and her rings, and her earerings, and all her ornaments, and decked her selfe brauely to allure the eyes of all men that should see her.

5 Then she gaue her mayd a bottle of wine, and a cruse of oyle, and filled a bagge with parched corne, and lumpes of figs, and with fine bread, so she folded all these things together, and layd them vpon her.

|| *Wrapped,  
or packed.*

6 Thus they went forth to the gate of the citie of Bethulia, and found standing there Ozias, and the ancients of the city Chabris, and Charmis.

7 And when they saw her, that her countenance was altered, and her apparel was changed, they wondered at her beautie very greatly, and said vnto her,

8 The God, the God of our fathers giue thee fauour, and accomplish thine enterprises to the glory of the children of Israel, and to the exaltation of Jerusalem: then they worshipped God.

9 And she said vnto them, Command the gates of the city to be opened vnto me, that I may goe forth to accomplish the things, whereof you haue spoken with me; so they commanded the yong men to open vnto her, as shee had spoken.

10 And when they had done so, Iudeth went out, she and her mayd with her, and the men of the citie looked after her, vntill shee was gone downe the mountaine, and till she had passed the valley, and could see her no more.

11 Thus they went straight forth in the valley: and the first watch of the Assyrians met her;

12 And tooke her, and asked her, Of what people art thou: and whence comest thou: and whither goest thou: And she said, I am a woman of the Hebrewes, and am fled from them: for they shall be giuen you to be consumed:

13 And I am comming before Olofernes the chiefe captaine of your army, to declare words of trueth, and I will shew him a way, whereby he shall goe, and winne all the hil countrey, without loosing the body or life of any one of his men.

14 Now when the men heard her wordes, and beheld her countenance, they wondered greatly at her beautie, and said vnto her;

15 Thou hast saued thy life, in that thou hast hasted to come downe to the

presence of our lord: now therfore come to his tent, and some of vs shall conduct thee, vntill they haue deliuered thee to his hands.

16 And when thou standest before him, bee not afraid in thine heart: but shew vnto him according to thy word, and he will intreat thee well.

17 Then they chose out of them an hundred men, to accompany her and her mayd, and they brought her to the tent of Olofernes.

18 Then was there a concourse throughout all the campe: for her coming was noised among the tents, and they came about her, as she stood without the tent of Olofernes, till they told him of her.

19 And they wondered at her beautie, and admired the children of Israel because of her, and euery one said to his neighbour; who would despise this people, that haue among them such women, surely it is not good that one man of them be left, who being let goe, might deceiue the whole earth.

20 And they that lay neere Olofernes, went out, and all his seruants, and they brought her into the tent.

21 Now Olofernes rested vpon his bed vnder a canopie which was wouen with purple, and gold, and emeraudes, and precious stones.

22 So they shewed him of her, and he came out before his tent, with silver lampes going before him.

23 And when Iudeth was come before him and his seruants, they all marueiled at the beautie of her countenance; and she fel downe vpon her face, and did reuerence vnto him; and his seruants tooke her vp.

## CHAP. XI.

3 Olofernes asketh Iudeth the cause of her comming. 6 She telleth him how, and when hee may preuaile. 20 Hee is much pleased with her wisedome and beautie.

**T**hen said Olofernes vnto her, woman, bee of good comfort, feare not in thine heart: for I neuer hurt any, that was willing to serue Nabuchodonosor the king of all the earth.

2 Now therfore if thy people that dwelleth in the mountaines, had not set light by me, I would not haue lifted vp my

|| *Or, and  
they prepared  
a chariot  
for her.*



my speare against them: but they haue done these things to themselves.

3 But now tell me wherefore thou art fled from them, and art come vnto vs: for thou art come for safeguard, be of good comfort, thou shalt liue this night, and hereafter.

4 For none shall hurt thee, but intreat thee well, as they doe the seruants of king Nabuchodonosor my lord.

5 Then Judeth said vnto him, Receiue the words of thy seruant, and suffer thine handmaid to speake in thy presence, and I will declare no lie to my lord this night.

6 And if thou wilt follow the words of thine handmaid, God will bring the thing perfectly to passe by thee, and my lord shall not faile of his purposes,

7 As Nabuchodonosor king of all the earth liueth, and as his power liueth, who hath sent thee for the vpholding of euery liuing thing: for not only men shall serue him by thee, but also the beasts of the field, and the cattell, and the foules of the aire shall liue by thy power, vnder Nabuchodonosor and all his house.

8 For wee haue heard of thy wisdom, and thy policies, and it is reported in all the earth, that thou onely art excellent in all the kingdome, and mightie in knowledge, and wonderfull in feates of warre.

9 Now as concerning the matter which Achior did speake in thy counsell, we haue heard his words; for the men of Bethulia saved him, and hee declared vnto them all that hee had spoken vnto thee.

10 Therefore, O lord and gouernor, reiect not his word, but lay it by in thine heart, for it is true, for our nation shall not be punished, neither can the sword preuaile against them, except they sinne against their God.

11 And now, that my lord be not defeated, and frustrate of his purpose, euen death is now fallen vpon them, and their sinne hath ouertaken them, wherewith they will prouoke their God to anger, whensoever they shall doe that which is not fit to be done.

12 For their victuals faile them, and all their water is scant, and they haue determined to lay hands vpon their cattell, and purposed to consume all those things, that God hath forbidden them to eate by his Lawes,

13 And are resolved to spend the first fruits of the corne, & the tenths of wine and oyle, which they had sanctified, and reserued for the Priests that serue in Jerusalem, before the face of our God, the which things it is not lawfull for any of the people so much as to touch with their hands.

14 For they haue sent some to Jerusalem, because they also that dwel there haue done the like, to bring them a license from the Senate.

15 Now when they shall bring them word, they will forthwith doe it, and they shall be giuen thee to be destroyed the same day.

16 Wherefore I thine handmaide knowing all this, am fledde from their presence, & God hath sent me to worke things with thee, wherewith all the earth shall be astonished, and whosoever shall heare it.

17 For thy seruant is religious, and serueth the God of heauen day & night: now therefore, my lord, I will remaine with thee, and thy seruant will goe out by night into the valley, and I will pray vnto God, and he will tel me when they haue committed their sinnes.

18 And I will come, and shew it vnto thee: then thou shalt goe forth with all thine army, and there shall be none of them that shall resist thee.

19 And I will leade thee through the midst of Iudea, vntill thou come before Jerusalem, and I will set thy throne in the midst thereof, and thou shalt driue them as sheep that haue no shepheard, and a dogge shall not so much as open his mouth at thee: for these things were tolde mee, according to my foreknowledge, and they were declared vnto me, and I am sent to tell thee.

20 Then her wordes pleased Dofernes, and all his seruants, and they maruelled at her wisdom, and said,

21 There is not such a woman from one end of the earth to the other, both for beautie of face, and wisdom of wordes.

22 Likewise Dofernes said vnto her, God hath done well to send thee before the people, that strength might be in our hands, and destruction vpon them that lightly regard my lord:

23 And now thou art both beautiful in thy countenance, and Wittie in thy wordes; surely if thou doe as thou hast spoken, thy God shall be my God.

¶ p p p and

|| Or, in favour.

|| Or, gate him.

|| Or, barke.

|| Or, these things haue I spoken.



and thou shalt dwell in the house of king Nabuchodonosor, and shalt be renowned through the whole earth.

## C H A P. XII.

2 Iudeth will not eate of Olofernes meate. 7 She taried three dayes in the campe, and euerie night went forth to pray. 13 Bagoas doth moue her to be merry with Olofernes, 20 who for ioy of her companie drunke much.

**T**hen hee commaunded to bring her in, where his plate was set, and bad that they should prepare for her of his owne meats, and that she should drinke of his owne wine.

\*Gen. 43.  
32. dan. 1.8  
tob. 1. 11.

2 And Iudeth said, \* I will not eat thereof, lest there bee an offence: but prouision shall be made for mee of the things that I haue brought.

3 Then Olofernes said vnto her, If thy prouision should faile, howe should we giue thee the like: for there be none with vs of thy nation.

4 Then said Iudeth vnto him, As thy soule liueth, my lord, thine handmaid shall not spend those things that I haue, before the Lord worke by mine hand, the things y he hath determined.

5 Then the seruants of Olofernes brought her into the tent, and shee slept til midnight, and she aroise when it was towards the morning watch,

6 And sent to Olofernes, saying, Let my lord now command, that thine handmaid may goe forth vnto prayer.

7 Then Olofernes commaunded his guard that they should not stay her: thus she abode in the camp three dayes, and went out in the night into the valley of Bethulia, and washed her selfe in a fountaine of water by the campe.

8 And when she came out, shee besought the Lord God of Israel to direct her way, to the raising vp of the children of her people.

9 So she came in cleane, and remained in the tent, vntill shee did eate her meat at euening.

10 And in the fourth day Olofernes made a feast to his owne seruants only, and called none of the officers to the banquet.

11 Then said he to Bagoas the Eunuch, who had charge ouer all that he had: Goe now, and perswade this Ebrewe woman which is with thee,

that she come vnto vs, and eate and drinke with vs.

12 For loe, it will be a shame for our person, if we shall let such a woman go, not hauing had her company: for if we draw her not vnto vs, she will laugh vs to scoone.

13 Then went Bagoas from the presence of Olofernes, and came to her, and he said, Let not this faire damosell feare to come to my lord, and to bee honoured in his presence, and drinke wine, and be merry with vs, and be made this day as one of the daughters of the Assyrians, which serue in the house of Nabuchodonosor.

14 Then said Iudeth vnto him, who am I now, that I should gaine say my lord: surely whatsoeuer pleaseth him, I will doe speedily, and it shall bee my ioy vnto the day of my death.

15 So she aroise, and decked her selfe with her apparell, and all her womans attire, and her maid went and laid soft skinnes on the ground for her, ouer against Olofernes, which she had receiued of Bagoas for her daily vse, that she might sit, and eate vpon them.

16 Now when Iudeth came in, and satte downe, Olofernes his heart was rauished with her, and his minde was moued, and he desired greatly her company, for hee waited a time to deceiue her, from the day that he had scene her.

17 Then said Olofernes vnto her, Drinke now, and be merry with vs.

18 So Iudeth saide, I will drinke now my lord, because my life is magnified in me this day, more then all the dayes since I was borne.

19 Then she tooke and ate and dranke before him what her maide had prepared.

20 And Olofernes tooke great delight in her, & dranke much more wine, then he had dranke at any time in one day, since he was borne.

## C H A P. XIII.

2 Iudeth is left alone with Olofernes in his tent. 4 She prayeth God to giue her strength 8 She cut off his head while hee slept. 10 And returned with it to Bethulia: 17 They saw it, and commend her.

**N**ow when the euening was come, his seruants made haste to depart, and Bagoas shut his tent without, and dismissed the waiters



waiters from the presence of his lord, and they went to their beds: for they were all weary, because the feast had bene long.

2 And Judeth was left alone in the tent, and Olofernes lying along vpon his bed, for hee was filled with wine.

3 Now Judeth had commanded her maide to stand without her bedchamber, and to waite for her coming forth as she did daily: for she said, she would goe forth to her prayers, and she spake to Bagoas, according to the same purpose.

4 So all went forth, and none was left in the bedchamber, neither little, nor great. Then Judeth standing by his bed, said in her heart: O Lord God of all power, looke at this present vpon the workes of mine hands for the exaltation of Jerusalem.

5 For now is the time to helpe thine inheritance, and to execute mine enterprises, to the destruction of the enemies, which are risen against vs.

6 Then she came to the pillar of the bed, which was at Olofernes head, and tooke downe his fauchin from thence,

7 And approached to his bed, and tooke hold of the haire of his head, and said, Strengthen mee, O Lord God of Israel, this day.

8 And she smote twice vpon his necke with all her might, and she tooke away his head from him,

9 And tumbled his body downe from the bed, and pulled downe the canopy from the pillars, and anon after she went forth, and gaue Olofernes his head to her maide.

10 And she put it in her bag of meate, so they twaine went together according to their custome vnto prayer, and when they passed the campe, they compassed the valley, and went by the mountaine of Bethulia, and came to the gates thereof.

11 Then said Judeth a farre off to the watchmen at the gate, Open, open now the gate: God, euen our God is with vs, to shew his power yet in Jerusalem, and his forces against the enemy, as he hath euen done this day.

12 Now when the men of her citie heard her voyce, they made haste to goe downe to the gate of their citie, and they called the Elders of the citie.

13 And then they ranne altogether

both small and great, for it was strange vnto them that she was come: so they opened the gate, and receiued them, and made a fire for a light, and stood round about them.

14 Then she said to them with a loud voyce, Praise, praise God, praise God, (I say) for hee hath not taken away his mercy from the house of Israel, but hath destroyed our enemies by mine hands this night.

15 So she tooke the head out of the bag, and shewed it, and said vnto them, Behold the head of Olofernes the chiefe captaine of the armie of Assur, and behold the canopy wherein he did lie in his drunkennesse, and the Lord hath smitten him by the hand of a woman.

16 As the Lord liueth, who hath kept me in my way that I went, my countenance hath deceiued him to his destruction, and yet hath hee not committed sinne with mee, to defile and shame mee.

17 Then all the people were wonderfully astonished, and bowed themselves, and worshipped God, and said with one accord: Blessed be thou, O our God, which hast this day brought to nought the enemies of thy people.

18 Then said Ozias vnto her, O daughter, blessed art thou of the most high God, aboue all the women vpon the earth, and blessed be the Lord God, which hath created the heauens, and the earth, which hath directed thee to the cutting off of the head of the chiefe of our enemies.

19 For this thy confidence shall not depart from the heart of men, which remember the power of God for ever.

20 And God turne these things to thee for a perpetuall praise, to visite thee in good things, because thou hast not spared thy life for affliction of our nation, but hast reuenged our ruine, walking a straight way before our God: and all the people said, So be it, so be it.

### C H A P. XIII.

8 Achior heareth Iudeth shewe what she had done, and is circumcised, 11 the head of Olofernes is hanged vp, 15 hee is found dead, and much lamented.

**T**hen saide Judeth vnto them, heare me now, my brethren, take this head, and hang it vpon the highest place of your walles.